

SU NUEVO LODEN ESPIGA  
EN ESTABLECIMIENTOS

*B. Mercadal*



**Baleares**

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 5 de Diciembre de 1963  
AÑO XXV - N.º 7266 - PRECIO 2.- PTS. - DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA

# PABLO VI visitará PALESTINA

## MENSAJE DE JOHNSON AL CAUDILLO

El Presidente Lyndon Johnson ha enviado a S. E. el Jefe del Estado el siguiente mensaje personal:  
«Con la mayor sinceridad le agradezco su mensaje de condolencia y amistad en estos momentos dramáticos de la historia de los Estados Unidos. Nos ha conmovido también la participación del Vicepresidente Muñoz Grandes en los funerales de nuestro gran Presidente. Hemos recibido con gratitud vuestras oraciones y cordiales deseos que serán siempre un testimonio de los profundos lazos que unen a nuestros dos pueblos. — Lyndon B. Johnson. — Presidente de los Estados Unidos».



Ayer fue inaugurado oficialmente el túnel de Guadarrama. Pero ante la gran nevada caída en la Sierra, que cerró el Alto de los Leones, la Dirección General de Carreteras autorizó anteayer el paso de vehículos que, en número de más de un millar, se encontraban bloqueados. El paso fue gratuito. Aquí aparece la gran caravana que se formó ante el túnel.

La peregrinación la realizará el próximo mes de Enero

El viaje lo hará en avión

Fue clausurada la segunda fase del Concilio Vaticano II

CIUDAD DEL VATICANO, 4. (Efe). — EN LA ÚLTIMA PARTE DE SU DISCURSO AL CONCILIO VATICANO II, EL PAPA PABLO VI ANUNCIÓ CON PALABRA LENTA Y EMOCIONADA, SU PRÓXIMO VIAJE A TIERRA SANTA, EN LOS SIGUIENTES TÉRMINOS: «Es tan profunda nuestra con- (Continúa en la pág. siguiente)

LA REINA DE SIKKIM



Esta señora es americana, se llama Miss Hope, tiene 22 años y está casada con el príncipe heredero de Sikkim, pequeño país, situado en los confines de la India y del Tibet. Ahora termina de morir su padre político y ella será proclamada Reina. Será la décima mujer americana que ocupa un trono. La más reciente fue Grace de Mónaco

## Franco inauguró ayer el túnel del Guadarrama

SE HAN INVERTIDO EN LAS OBRAS QUINIENTOS SETENTA MILLONES DE PESETAS

Madrid, 4. (Cifra). — S. E. el Jefe del Estado ha inaugurado esta tarde solemnemente la importante obra del túnel del Guadarrama que salva el acceso al Alto de los Leones y pone en comunicación las provincias de Madrid y Segovia.  
El Caudillo llegó al túnel de Guadarrama a las cinco en punto de la tarde acompañado en el coche por el Ministro de Obras Públicas, señor Vigón.

En otros vehículos iban los Jefes de sus Casas Civil y Militar Conde de Casa Loja y Teniente General Menéndez Tolosa; Segundo Jefe de la Casa Civil señor Fuertes de Villavicencio y ayudantes de servicio.  
El Jefe de Estado vestía de paisano y al descender del automóvil fué cumplimentado por todos los miembros del Gobierno que le aguardaban (a excepción de... Vicepresidente Capitán Ge-

neral Muñoz Grandes), Ministro Secretario General del Movimiento y Ministro Presidente de Consejo de Economía; los Subsecretarios de Obras Públicas y de la Vivienda, señores Mories y Tello; Directores Generales de ambos Departamentos Gubernadores Civiles de Madrid y Segovia, con todo el personal de Obras Públicas de esta última provincia y de Madrid, Presiden- (Continúa en la pág. siguiente)

## Palabras del Caudillo

«Me complazco en felicitar a la empresa constructora de este túnel que une el norte con el sur y, al mismo tiempo, a todos los ingenieros, a todos los técnicos y a cuantos pusieron sus manos en esta gran obra nacional, comienzo de otras que han de realizarse para establecer comunicaciones en nuestra Patria, encaminadas para su mayor desarrollo industrial y agrícola. Muchas gracias».

## Más de 68.000 millones para el sector agrario

Madrid, 4. — (Cifra). — La inversión pública en el sector agrario por el Plan de desarrollo 1964-67, ascenderá a la cifra de 68.123,45 millones de pesetas. Afectará a un millón de hectáreas de concentración parcelaria; a 300.000 hectáreas de nuevos regadíos; a la repoblación forestal de 480.000 hectáreas, y a la conservación de suelos en otras 300.000 hectáreas.

Plan de Desarrollo 1964 - 67

CONFERENCIA ULLASTRES - BRASSEUR Madrid, 4. — (Cifra). — El Minis-

tro belga de Comercio Exterior y de Asistencia Técnica, señor Maurice Brasseur, acompañado del Embajador de su país en Madrid y del Presidente de la Comisión belga, fué recibido por el Ministro de Comercio español, quien se encontraba con el Subsecretario, señor Villar Palasi y otros altos cargos.

Ambos Ministros celebraron una conferencia, mientras en otra dependencia del edificio se reunían el Subsecretario con los miembros de la Comisión belga.

Terminada su conversación los Ministros se trasladaron al salón donde se celebraba la conferencia de los miembros de la Comisión con los altos cargos ministeriales y la presdieron conjuntamente.  
La conferencia duró unas dos horas y en ella fueron examinados asuntos que interesan a los dos países con relación al Plan de Desarrollo español.  
Posteriormente, la Embajada belga ofreció una comida en su sede diplomática, a la que asistieron con el señor Brasseur, los señores Ullastres y López Bravo, así como el señor López Rodó, los miembros de la Comisión belga, Subsecretario de Comercio, Director General de Financiación Exterior, de Crédito a Medio y Largo Plazo, el Marqués de Deiztosa, Presidente del Español de Crédito y el señor Lladó, Consejero del Banco Urquijo.

### VISITA AL MINISTRO DE HACIENDA

Madrid, 4. — (Cifra). — El Ministro belga de Comercio Exterior y de Asistencia Técnica, señor Maurice Brasseur, ha cumplimentado a primer hora de la tarde, en su despacho oficial, al Ministro de Hacienda, Sr. Navarro Rubio. Le acompañaba el Embajador de su país en Madrid Barón Antoine Beyens. Terminada la conferencia, el Ministro español recibió a los periodistas y les declaró que en su conversación con su colega belga habían hablado de los temas que son comunes a ambos países, del estrechamiento de las relaciones hispano-belgas y también del (Continúa en la pág. siguiente)

## El Caudillo recibió en El Pardo al Rey Pablo de Grecia



Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en audiencia, celebrada en el Palacio de El Pardo, al Rey Pablo de Grecia, con el que sostuvo una cordial entrevista. El Soberano griego fué recibido a su llegada al Palacio por los jefes de las Casas Militar y Civil de Su Excelencia y le acompañaban en su visita el embajador de su país en España, Durante la entrevista, Franco y el Rey Pablo conversan.

## Después del asesinato de Kennedy

## Parece que el FBI ha establecido:

- Que Oswald disparó tres veces desde la ventana
- Que los tres disparos pudo hacerlos la misma persona
- No está evidenciado que Oswald y Ruby se conocieran

DALLAS. — (Especial para Pyresa). — Como se esperaba, el juicio contra Jack Ruby ha sido aplazado hasta el primer lunes de febrero. La noticia ha dado pie para toda serie de conjeturas y comentarios, ya que existe la creencia de que por una razón o por otra, las propias autoridades desean dejar que transcurra el tiempo antes de explicar al país con detalle el móvil de lo sucedido.

El fiscal y el abogado defensor han manifestado que el juicio de Jack Ruby tiene que ser aplazado para dar tiempo a preparar los informes correspondientes. El Juez Bronw, por su parte, no se ha negado y de acuerdo con las atribuciones que le confiere la ley, ha estimado oportuno el aplazamiento. Mister Howard manifestó personalmente el otro día, que hasta que no transcurrieran algunas semanas no podría tener preparada la defensa. A propósito de la historia de este abogado, circulan comentarios para todos los gustos. Ahora pasa casi todo el día recibiendo a la prensa en su despacho, estratégicamente colocado en la esquina de Manie Ester, con Har Wood, frente al edificio donde tiene su sede el palacio municipal.

### EL JUICIO EN OTRO CONDADO

El abogado de Jack Ruby pretendió que se autorizara celebrar el juicio en otro condado, ya que la Ley Federal establece que cuando exista peligro de altercado o los componentes del jurado vayan a estar influidos por los informes locales, puede trasladarse la vista a otra ciudad. Aunque en este caso sería lo mismo en cualquier lugar de los Estados Unidos. Hasta el momento no se ha accedido a la petición de la defensa en este sentido. To- (Continúa en la pág. siguiente)

## «MORIR EN MADRID»

«Il Sécolo D'Italia»: Allí se moría simplemente por creer en Dios



Roma, 4. (Del Corresponsal de Efe). — Continúa siendo la proyección de la película «Morir en Madrid» tema preferente de discusión de los periódicos italianos entre los que se encuentra «Il Sécolo D'Italia», que ha reaccionado frente al sentido unilateral y partidista del film, denunciando que el mismo persigue la finalidad de representar como víctimas a los profanadores y destructores de Iglesias y asesi- (Continúa en la pág. siguiente)



LAVADORAS AEG

PIDA UNA DEMOSTRACION EN SU PROPIO DOMICILIO SIN COMPROMISO NI CARGO ALGUNO POR SU PARTE A SU PROVEEDOR HABITUAL O AL TELF 12011

¡COMPARE Y ELIJA DESPUES!

Establecimientos  
**B. MERCADAL**  
símbolo de alta calidad en el vestir  
tiene a su disposición un gran surtido de  
SMOKINGS  
*Bayman*  
de última novedad en negro y azul  
noche modelo chal; 2.550 ptas.

# Inauguración del túnel de Guadarrama Clausura de la segunda fase del Concilio

(Viene de la página anterior)  
te del Consejo de Administración de la empresa constructora; Padre Pérez de Urbel, Abad Mirado de la Santa Cruz del Valle de los Caídos; Director General de Seguridad; ingenieros que han intervenido en la obra y numerosos obreros que tribuyeron al Caudillo una salva de aplausos.

Después de los saludos el Generalísimo Franco cortó la cinta con los colores nacionales y el Vicario capitular de la sede vacante, Doctor García de la Higuera, revestido de pontifical bendijo el túnel.

Inmediatamente después ocurrieron sus coches el Jefe del Estado con el Ministro de Obras Públicas y los demás Ministros y personalidades para hacer el recorrido del túnel en lo que intervinieron cinco minutos.

En la boca norte se detuvo el Generalísimo en la edificación construida donde recibió las explicaciones del desarrollo de esta gigantesca obra y procedió a descubrir un hito que lleva la siguiente inscripción: «Francisco Franco, Caudillo de España, inauguró este túnel de Guadarrama el cuatro de Diciembre de 1963, abriendo con ello el túnel de la primera carretera española de peaje y aquí recibió el homenaje de cuantos contribuyeron a su construcción».

La Banda Municipal de El Espinar interpretó, durante el acto, diversas piezas y el Himno Nacional al abandonar el lugar el Jefe del Estado en medio de los asistentes a la ceremonia inaugural que duró, exactamente, quince minutos.

El Jefe del Estado emprendió seguidamente, el regreso a su residencia de El Pardo. Se han invertido en las obras del túnel 570 millones de pesetas a razón de un millón por día, aproximadamente, puesto que el total de los mismos se elevan a 560 días invertidos. Lo más costoso ha sido la perforación de roca. Hubo meses con grandes desprendimientos de roca y se utilizaron más de mil camiones en total para el transporte de piedra desprendida. El desnivel que habrán de salvar, dentro del túnel, los automóviles y camiones, que lo utilicen, es de 99 metros a pesar de lo cual la pendiente no es superior a un 3,3 por ciento. Los 2.800 metros de longitud del paso tienen una magnífica iluminación ya que los

ingenieros cuidaron de que sea regulada mediante células fotoeléctricas en relación con la luz que en cada momento hay en el exterior, con lo cual se evita el deslumbramiento. El puerto lo atraviesan diariamente 2.105 automóviles y está previsto un quince por ciento de aumento cada año con lo cual la nueva vía la utilizarán más de medio millón de coches. Dentro del túnel existe un sistema de semáforos colocados cada cien metros que regulan el tráfico. La circulación es en dos direcciones y se puede efectuar el adelantamiento de vehículos para que el tráfico resulte más fluido. Cada cincuenta metros se ha instalado un timbre de alarma y un teléfono que comunican automáticamente con los de la cabina de control situada en la boca norte y que domina mediante un circuito cerrado de televisión y unas mesas de mandos electrónicos cuanto ocurre en el interior del túnel. Un servicio de urgencia, un coche contra incendios, una grúa y dos máquinas quitanieves están dispuestas para limpiar los accesos o prestar cualquier auxilio eventual. Dos conexiones directas a dos centrales garantizan el suministro de energía constantemente y en caso de emergencia un equipo eléctrico podrá entrar en funcionamiento en cualquier instante. Se han instalado cuatro casetas en ambas bocas para cobrar derechos de peaje

(Viene de la página anterior)  
viación de que conviene intensificar las plegarias y las obras por la feliz conclusión del Concilio, que hemos decidido tras madura reflexión y múltiples oraciones, hacernos Nos mismo peregrino en la tierra de Jesús Nuestro Señor.

«En efecto el Dios nos ayuda, queremos dirigirnos a Palestina en el próximo mes de enero, para honrar personalmente en los Santos Lugares donde Cristo nació, vivió, murió y subió al Cielo después de su Resurrección, los primeros misterios de nuestra salvación: La Encarnación y la Redención.

«Veremos el suelo bendito de donde salió Pedro y a donde ninguno de sus sucesores volvió. Nos, humildes y brevemente, volveremos allá, en señal de oración, de penitencia, y de renovación, para ofrecer a Cristo, su Iglesia, para llamar a ella, única y santa a los hermanos separados, para implorar la misericordia divina en favor de la paz entre los hombres, esta paz que en estos mismos días muestra una vez más cuán débil y fluctuante es, para suplicar a Cristo Señor, por la salvación de toda la humanidad.

«Que la Virgen Santísima guie nuestros pasos, que los Apóstoles Pedro y Pablo, y todos los Santos nos asistan con la benevolencia celestial y así, como os tendremos presentes en el espíritu en este piadoso peregrinaje a todos vosotros aquí presentes, así también, venerables hermanos, acompañados con vuestras oraciones, a fin de que el Concilio pueda llegar a buen fin, para gloria de Cristo y bien de su Iglesia».

Las palabras del Papa han sido acogidas por un trueno de aplausos, de parte de los padres conciliares y de todos los asistentes.

EN AVION  
Ciudad del Vaticano, 4. (Efe). En los medios vaticanos se anuncia que el viaje del Papa Pablo VI a Tierra Santa, se hará en avión.

VIAJE RELAMPAGO  
Ciudad del Vaticano, 4. (Efe). El viaje de Pablo VI a Palestina que será, probablemente, viaje relámpago, plantea numerosas cuestiones cuya solución es muy delicada.

Parece ser que las autoridades de las naciones afectadas no han sido puestas al corriente del proyecto de Pablo VI como lo prueba el hecho de que diplomáticos que asistían a la ceremonia de clausura de la segunda sesión conciliar, se vieron sorprendidos por la noticia.

Al no comprender muchos de ellos las palabras en latín del Papa, tampoco comprendieron el momento el sentido de las aclamaciones que las siguieron.

PROBLEMAS  
Si, como parece, Su Santidad se desplaza en avión, todo el mundo se pregunta dónde tomará tierra el aparato, si en Tel Aviv o en Amman.

En el primer caso, la Santa Sede no ha reconocido oficialmente al Estado de Israel, lo que hace pensar que esta solución estará descartada. Otros especulan en que el avión tome tierra en un aeropuerto «neutral» y el Papa haga el resto del viaje en un helicóptero que le conduzca directamente a los Santos Lugares.

De todas formas, lo cierto es que Pablo VI que ha manifestado haberse decidido «tras madura reflexión y múltiples plegarias» no ha dejado nada al azar y que su largo historial diplomático le habrá inspirado las soluciones más oportunas.

CLAUSURA DEL CONCILIO  
Ciudad del Vaticano, 4. (Efe). Su Santidad Pablo VI, ha presidido en la Basílica de San Pedro, la sesión pública del Concilio, en la que se clausura la segunda fase del «Vaticano II», que comenzó el 29 de septiembre pasado.

Dentro de la Basílica, que presentaba el aspecto, de las grandes solemnidades, los miembros del cuerpo diplomático, en uniforme, los invitados de honor, que asistían a las ceremonias pontificias ocuparon sus puestos en torno al Altar de la Confesión, ante el que se había colocado el trono pontificio frente a un tapiz que representaba la coronación de la Virgen.

Los padres conciliares, tocados con sus altas mitras blancas, y revestidos con sus capas, llegaron en procesión y ocuparon las tribunas del aula. Los observadores, de las Iglesias cristianas no católicas, y los auditores laicos, estaban también presentes, como lo han estado en todas las congregaciones generales de la sesión que ahora termina.

«TU EST PETRUS»  
En la capilla de la Trinidad los Cardenales se unieron al cortejo, y cuando el Papa apareció al fondo de la nave central, el «Tu est Petrus», entonado por los coros sextinos, se difundió por las bóvedas.

A su llegada ante el trono, el Papa besa el evangelio que le es presentado por el Cardenal diácono, así como un gran medallón de metal, llamado «el instrumento de la paz».

El Papa, desde su trono y los padres conciliares desde sus asientos en el aula conciliar, siguen las ceremonias de la Misa rezada, oficiada por el Cardenal decano y que los coros de la Capilla Sixtina acompañan con sus cantos.

DESPUES DE LA MISA  
Después de la Misa, Monseñor Felici, Arzobispo titular, entroniza los Evangelios sobre el Altar conciliar. El Cardenal Primer Diácono, invita luego en voz alta, a todos los Padres a rezar. En este momento, el Papa se levanta, para recitar la antigua oración «Adsumus», para invocar la asistencia del Espíritu Santo. Al final de la oración, los coros sextinos cantan el «Exaudi nos Domine».

Algunos momentos después, el Papa entona el himno del Espíritu Paráclito, «Veni Creator Spiritus», arrodillándose en su reclinador de metal dorado, situado ante el Altar. Los asistentes se arrodillan a su vez y los coros, alternando con los fieles prosiguen los cantos.

de recuento, los coros de la Capilla Sixtina, entonaban sus cantos. El recuento fue efectuado con gran velocidad. Inmediatamente después, el Secretario del Concilio, comunicó al Papa, el resultado de la votación, y, luego, por mandato de éste se dirigió a ambos adyacentes para leer, en alta voz ante la asamblea estos resultados: El esquema de la Sagrada Liturgia, fue aprobado por 2.147 votos contra 4; y el de Los Medios de Comunicación Social, por 1.960 votos contra 164. Al conocerse el resultado de las votaciones, los Padres irrumpieron en un cerrado aplauso.

LAS PROMULGACIONES  
Inmediatamente después, el Sumo Pontífice, con voz firme y solemne, promulgó la constitución sobre Sagrada Liturgia, mediante una fórmula latina, que dice: «Nos, con la aprobación del Sagrado Concilio, así lo decretamos, establecemos y ordenamos que se promulgue».

A continuación el Secretario General, se dirigió al púlpito, para dar lectura abreviada, del decreto Los Medios de Comunicación Social. Este decreto constaba en su primera versión, de cuarenta páginas que han sido reducidas a nueve. Después de efectuarse la votación, se siguió el procedimiento similar al de la Sagrada Liturgia, y el Papa procedió a su promulgación, de la misma forma.

EL DISCURSO PAPA  
Tras la proclamación solemne del decreto referente a la prensa radiotelevisión y espectáculos, el Papa, sentado en su trono, teniendo a su derecha al Cardenal Ottaviani, y a su izquierda al Cardenal Di Jorio, dio lectura al discurso de clausura de esta segunda sesión.

Concluido el discurso, el Sumo Pontífice impartió la Bendición a todos los asistentes. Después de esto, el Papa se dirigió a su reclinador, donde se recogió unos momentos de profunda oración, mientras los coros de la Capilla Sixtina, inundaban las naves de San Pedro, con el canto de «Tu est Petrus». Seguidamente el Papa, subió a la silla gestatoria, y dando la vuelta al ábside de la Basílica, a través entre la doble sillería, donde, puestos en pie, los padres conciliares, aclamaban al Sumo Pontífice, saliendo por la puerta del fondo. Eran las 12'30 de la mañana.

A las ceremonias de clausura, asistieron 62 de los 80 Cardenales; siete Patriarcas, nueve Primados; 374 Arzobispos; 1.533 Obispos; 10 Abades nullius; 14 Prelados nullius; 53 Nuncios apostólicos, y 88 Superiores generales religiosos. En total, asistieron 2.150 padres conciliares. Se hallaban ausentes, 317 prelados.

EXPLOSION DE JUBILO EN LOS MEDIOS ORIENTALES  
Beirut, 4. (Efe). — «Incredible». Tal ha sido la primera reacción en todos los medios orientales, tanto seculares como religiosos, al anunciarse la visita del Soberano Pontífice a Tierra Santa.

Cuando la noticia se ha visto confirmada por las propias palabras de Pablo VI, se ha producido una auténtica explosión de júbilo. Después de un Concilio en el

que el Oriente ha ocupado un lugar tan importante, nada podía manifestar mejor la trascendencia que el Soberano Pontífice atribuye a las Iglesias Orientales, se dice en todos los medios eclesiásticos.

CENTRO DE TODOS LOS CRISTIANOS  
Con su visita a Palestina, centro de todos los cristianos, fuere cual fuere su confesión, Pablo VI se encontrará rodeado de todos los Patriarcas y Obispos de Oriente con los representantes de todas estas Iglesias y uniéndose con ellos en oración sobre la tumba de Cristo, sellará la unidad fundamental del cristianismo.

POR PRIMERA VEZ  
Se subraya también que será la primera vez en la historia de la Iglesia que uno de los sucesores de San Pedro, realizando en sentido inverso al viaje del Príncipe de los Apóstoles, se dirigirá desde Roma a los lugares que vieron nacer a la Iglesia.

REGRESO A LOS ORIGENES  
Este regreso a los orígenes constituye, según se dice en todos los medios eclesiásticos orientales, una voluntad de retorno a las fuentes tanto más llamativa cuanto que señala la primera salida de Europa de un Soberano Pontífice, esperándose ya, con impaciencia los detalles de este viaje.

REGOCIJO EN JORDANIA  
Amman, 4. (Efe). — Al conocerse la noticia de la próxima visita del Sumo Pontífice Romano a Jerusalén, el Primer Ministro jordano Husein Ibn Nasser, ha manifestado una gran alegría añadiendo que en nombre de su Gobierno y del pueblo de Jordania en nombre de todos los cristianos, de todos los musulmanes, «nos regocijamos de todo corazón ante esta visita de Su Santidad Pablo VI, y puedo asegurar que mi Gobierno se sentirá muy honrado de recibir a tan augusto huésped».

LA LIGA ARABE NO QUIERE QUE SE HABLE DE LOS JUDIOS  
El Cairo, 4. (Efe). — En una nota transmitida por su representante en Roma al Cardenal Cicognani, la Liga Árabe anuncia que «espera que sean tomadas medidas para que sea retirado el documento sobre las relaciones entre la Iglesia Católica y los judíos y para que este comunicado no sea incluido en el orden del día del Concilio».

## Después del asesinato de Kennedy

(Viene de la página anterior)  
do hace pensar que se pretende perder tiempo y con esto los ánimos se aplacarán poco a poco y el caso comenzará a perder interés como en cierto modo parece que empieza ya a perderlo para los habitantes de Dallas, que han adornado profusamente sus calles con temas navideños y parecen haber aceptado todo con la tradicional calma americana, aun cuando nadie esté convencido de la versión que hasta la fecha han dejado traslucir las autoridades sobre determinados puntos, que siguen tan oscuros como el primer día.

El F. B. I. está tratando de averiguar quien fue la persona que bajo el seudónimo de Edward Weisman, y titulándose así mismo presidente del Fact Finding Committee, algo así como comité investigador de hecho, envió al «Dallas Morning News», una carta abierta al presidente Kennedy, pagada a precio de anuncio, en la que se le reprochaba entre otros aspectos su administración, la pasiva actitud ante Cuba y la debilidad con que eran tratados los comunistas. Esta misiva publicada a toda página en la que se incluían toda una serie de preguntas tendenciosas al presidente, apareció el mismo día en que poco después éste era dramáticamente asesinado en las calles de Dallas.

TEXAS, CONSERVADORA  
La gente recordó la tradicional animosidad por las cuestiones raciales de la familia Kennedy, y fue lo que en un principio hizo que algunos atribuyesen el atentado a una maniobra de la extrema derecha. Y si bien es verdad que los más genuinos representantes de esta facción política se han abstenido en absoluto de enjuiciar los hechos de Dallas y de hacer declaración alguna, no parece este ser su estilo. Sería más lógico pensar que, de haber tenido este matiz político la muerte del presidente habría elegido para el atentado otro escenario al lado de Texas.

Pues es aquí donde pueden asegurarse que se encuentra el conservadurismo más recalcitrante de los Estados Unidos. Y ese sería el primer argumento para esgrimir a la hora de hallar el móvil.

Siguiendo, naturalmente, el terreno de est. hipótesis, cabría suponer con mucho fundamento que un grupo cualquiera eligió a Oswald por su tendencia comunista y provocó a la vez esa carta del periódico con el sello inconfundible de los extrema derecha, para que, de una forma u otra todos, pensasen que el atentado tenía un matiz netamente político. No olvidemos que hay quien sostiene

aún la teoría de que la extrema derecha pudo utilizar elementos de la extrema izquierda para asesinar al Presidente.

EL PUEBLO RECLAMA LA VERDAD  
Sea como fuere, el pueblo americano y con él el mundo entero reclama la verdad, que quizá no sepamos nunca. Por de pronto, y ello me consta porque lo vi con mis propios ojos, todo el F. B. I. sigue haciendo pruebas con el físil de Oswald en la ventanilla trágica para completar el informe de balística, y hay un telegrama fechado en Washington dando a entender que alguien ha tenido acceso al F. B. I. y anticipa lo que cre que será el esperado informe de la Oficina Federal.

Según esta versión, se establecerá: «Primero, que Oswald, por sí solo, disparó tres veces desde la ventana del almacén de libros.

«Segundo, que el primer y tercer disparo alcanzaron al presidente y cualquiera de ellos le pudo producir la muerte.

«Tercero, que el segundo disparo fue el que hirió gravemente al Gobernador Vonnally.

«Cuarto, que entre el primer y tercer disparo mediaron sólo cinco segundos y medio, y pese a las dudas de algunos expertos, los agentes federales estiman, que el mismo rifle pudo ser disparado con esa rapidez.

«Quinto, los tres disparos procedieron de la misma dirección, detrás y hacia la derecha del coche presidencial.

«Sexto, los estudios de balística revelan que los disparos fueron efectuados por el mismo rifle.

«Séptimo, que no existen evidencias de que Oswald y Ruby se conocieran».

¿Qué es lo que se pretende con esta anticipada versión? Junto a puntos inverosímiles y comprobados hay otros que no los creería nadie con sentido común.

Cuanto más tiempo transcurre, más confusa se torna la investigación. Si analizamos algunos pasos de Oswald, veremos que el 3 de octubre llegaba a Dallas después de un misterioso viaje a Méjico, que había comenzado el 26 de septiembre. Esa noche llegó aquí para hospedarse en la residencia de estudiantes cristianos, donde permaneció hasta el día 5. ¿Con quien se encontró allí? ¿Tenía que esperar allí a Ruby? De no ser porque este esperase entrevistarse en su apartamento de Irving, o en aquel lugar se habría quedado en Fort Worth, en las proximidades de Dallas, donde viven su madre y su hermana. Sin embargo no lo hizo. — Julio CAMARERO.

## Plan de Desarrollo

(Viene de la página anterior)  
calendario del Mercado Común. — Me satisface destacar —agregó el Sr. Navarro Rubio— que el Sr. Brasseur es un hombre de gran sentido político, un auténtico hombre de Estado, que ya en las reuniones de la O.C.D.E. de este año se destacó con sus intervenciones fundamentales. El señor Brasseur es un modelo de penetración de oportunidad y de sentido constructivo. Es un hombre que se adelanta a los acontecimientos, un espíritu muy abierto, lleno de ideas nobles con el que hemos simpatizado plenamente. Creo —terminó diciendo el Ministro de Hacienda— que su llegada a España señala una nueva etapa, en las relaciones, siempre cordiales, que mantienen nuestros dos países.

## «MORIR EN MADRID»

(Viene de la página anterior)  
nos de más de nueve mil religiosos en colaboración con la prensa «aperturista», explotando la ingenuidad de una parte de la juventud italiana y de aquellos otros que por su edad no pueden ni deben haber olvidado aún la realidad histórica española de 1936 a 1939.

Lamenta el articulista que la película que tantas cosas explica sobre el Madrid rojo, no capte las imágenes de las doscientas veinticinco chekas existentes en la capital de España donde también se moría, muchas veces, no por un ideal político, sino simplemente por creer en Dios.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don Miguel Galmés Riutort

(CAPITAN DE ARTILLERIA)

Que falleció día 3 a la edad de 48 años; en Sevilla, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

I. P. D.

Su afligida esposa Mercedes Arbona; hijos Juan y Francisca; madre, hermanos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar en la parroquia de San Alonso Rodríguez, mañana viernes a las 12 horas por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente. El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



INTERESA DISTRIBUIDOR  
exclusivista, para Palma de Mallorca y provincia, introducido en el ramo de la construcción. Dirigirse al Apartado núm. 17 VILLARREAL (Castellón)

8 DICIEMBRE  
PHILIPS  
Mima su ropa  
FACILIDADES DE PAGO  
Bisquerra Tel. 25748  
San Miguel 199 Botinas

**COPLAS SIN MALICIA**

De auténticos carretones tendremos necesidad para guardar los cupones de "Cesta de Navidad".

Como una lluvia del cielo van llegando las cartitas que contienen pesetitas destinadas a "Cojuelo".

Y nos colma de alegría, al terminar la jornada, el pensar que cada día va creciendo la "Pavada".

Caro lector: Cuando cobres,

**Gánate un Apartamento**

reservate un par de duros y acuérdate de los pobres que pasan tantos apuros.

Tu corazón se abrirá, vestirá el cielo de gala y tu familia tendrá el "Departamento Impala".

Y si no, vive contento y no sufras amarguras, pues, socorriendo al hambriento, tendrás un Apartamento, para siempre, en las Alturas.

GIL ARRIBATO

**Tertulia en la PLAZA MAYOR**



**TURISMO**

—Estuvo muy acertado el Gobernador Civil y Presidente de la «I Asamblea Provincial de Turismo», don Plácido Álvarez Builla, al señalar, en su discurso de apertura los dos grandes problemas con que se enfrenta nuestra industria turística.

—¿Cuáles son estos dos grandes problemas?

—El de las comunicaciones y el del abastecimiento de agua y saneamiento, este último muy agudizado en Palma.

—En Palma y en todos los lugares donde hay hoteles junto a las playas. La mayoría de los desagües, por no decir todos, vierten en las proximidades en las playas con todos los inconvenientes y peligros que el hecho supone desde el punto de vista higiénico y sanitario.

**COMUNICACIONES**

—Por lo que respecta al primero de los problemas aludidos por el señor Álvarez Builla, es oportuno recoger el elogioso comentario de un agente de viajes alemán durante su reciente visita a Mallorca, al referirse indirectamente a la insuficiencia de comunicaciones marítimas que nos unen al continente.

—¿Qué dijo este agente?

—Dijo que «los turistas alemanes que no vienen a Mallorca, son solamente aquellos que no gustan de viajar en avión». Con lo cual vino a decir muy diplomáticamente que, en realidad, la única posibilidad que hay de ir a Mallorca es por vía aérea.

—Lo cual no es cierto.

—Prácticamente es cierto de toda certeza. Durante el vera-

no es difícil encontrar pasajes, aunque luego resulta que sobran.

**EL TERCER PROBLEMA**

—Vamos a dejar el misterio de los pasajes que faltan y luego sobran, para otro día. Ahora vamos a hablar de otro problema que, si se me permite, considero muy digno de subrayar.

—¿Cuál es?

—El de los precios. Si continuamos en este plan de ascensional verticalidad, muy pronto la ventaja que en este aspecto llevamos sobre Italia y otros países de la competencia, desaparecerá. Luego vendrán las lamentaciones.

—Pero este problema es algo que nos atañe a todos. Se trata casi, de una cuestión psicológica.

—Exactamente. Las comunicaciones y el asunto del agua y alcantarillado se pueden solucionar a base de dinero, es decir, con medios materiales. Pero el de los precios, como muy bien has indicado, es una cuestión de mentalidad y de civismo a partes iguales. Es algo de tipo colectivo, es casi un sentimiento...

—Te olvidas de un factor decisivo.

—¿Cuál es?

—El de la vigilancia y de la represión de los abusos a cargo de los encargados de llevarlas a efecto. Sin esta vigilancia y sin una disposición enérgicamente represiva de las autoridades, todos los esfuerzos para dotar a nuestra industria turística de los medios materiales necesarios (comunicaciones y eficiente funcionamiento de los servicios de infraestructura) para su perfecto y máximo desarrollo, serán oaldíos.

**REMEDIOS**

—¿Qué remedios propones para terminar con los abusos?

—El más eficaz de todos es el de la seriedad. Hay que fabricar una mentalidad inexistente hasta ahora en extensos

sectores de la industria hotelera y en bastantes industrias relacionadas con el turismo. Hay que convencer rápidamente a los improvisados de que el turismo es una industria con sus reglas mercantiles y sus fundamentos económicos, no una aventura arriesgada cuando no peligrosa, que hay que «liquidar» a la mayor brevedad. En una palabra, que el turismo no es una lotería, que se resuelve con un sólo «golpe», sino una actividad, una profesión como las demás, con los mismos inconvenientes que las demás y quizás sin las mismas ventajas.

**LA CARA**

—¿Sin las mismas ventajas?

—Tratar con extranjeros es siempre un inconveniente, comercialmente hablando. Del trato que se les dé depende el prestigio, no sólo del establecimiento, sino del país. Hay que extremar con ellos la cortesía y la seriedad. En esta relación nos jugamos todos la cara y no es cosa de perderla con filigranas de esas que luego salen en los periódicos y nos hacen salir los colores a los que todavía no la hemos perdido. Pero todavía hay más.

**LO MAS RENTABLE**

—¿Qué más?

—Que la seriedad comercial, es decir, el recto sentido profesional es, a la larga, lo más inteligente. Estoy convencido de que la formalidad y el buen trato son mucho más rentables que la publicidad más costosa y extravagante. La mejor propaganda de las Baleares la deben hacer, no nosotros, sino los que nos visitan. Hasta que consigamos esto de una manera total, no habremos conseguido el ideal. Entonces podremos ahorrar mucho dinero en fantásticas propagandas y en acrobacias publicitarias que a nada conducen. Ahí está el detalle.

—El detalle y lo difícil.

GAFIM



**EL TESORO**

De niños todos, o casi todos, hemos tenido escondido, en algún lugar bien secreto, un tesoro. Esos tesoros de la niñez solían ser alguna basurita considerada mágica: un negro y disecado escarabajo, tres inútiles medecillas, unas piedras y el armazón de lo que fue un mechero, una caja llena de trozos de otros inclasificables trozos...

De mayores, los tesoros se concentran en una sola basura mágica, es decir, en el dinero en sus múltiples versiones.



Pero la palabra "tesoro" si que conservando un poder indudable, más allá de todas las porquerías, como si, en efecto, un tesoro fuera esto, un tesoro, quiero decir, ya se me entiende, algo que tuviera en sí mismo virtudes insospechadas y poderes taumaturgicos.

De esa manera cuando oímos hablar del "tesoro de Hitler" del "tesoro de Rommel" ante nuestra imaginación se abre un verdadero pavo real de resplandecientes posibilidades.

¿Qué irán a contener esos coques escondidísimos por hombreres que en un momento dado, tuvieron los destinos del mundo en sus manos? ¿Qué negros y mágicos escarabajos se esconden en esas maletas metálicas colocadas en un punto (llamémosle equis, sobre el mapa) del desierto o en el fondo de un lago, guardado por las sirenas y las algas?

Uno de los tesoros, el del lago Toplitz, ya ha sido encontrado. Se han gastado varios millones en su búsqueda, energías, mucha tinta y mucho papel, y al fin, ya lo han visto ustedes el tesoro ha sido la eterna basurita de los niños, en este caso, una perversa broma de niños más bien crecidos: billetes de banco falsificados, billetes para pagar servicios inconfesables y jugar, con ellos, al eterno juego de engañar al prójimo. Ese tesoro del lago Toplitz ha sido una especie de broma macabra. El timo del sobre organizado por fantasmas y viejos esqueletos contra los eternos niños que todavía creen en los tesoros.

JUAN BONET

(Ilustración del autor)



**Unas horas en el Cuartel, como un artillero**

Santa Bárbara bendita, Madre de los artilleros, que para la patria invicta quieres disparos certeros; Tú, que desde el cielo lo ves, ¿no es verdad que el mejor [Regimiento de España es el 23?

Así, disparados, como si fueran obuses, me han salido estos versos artilleros. Cada uno de ellos ha dado en la diana de la justicia. ¡Es mucho artillero, Señor, el artillero español!

Siempre que voy y vuelvo del Regimiento 23 me dan ganas de coger un fusil y marcar uno, dos, tres. Ayer a falta de arma de fuego me subieron a un caballo y me hice retratar.

Hay que haber visto un cuartel por dentro antes y después del 23. Y una fiesta de Santa Bárbara antes y después de haber redimido España a cañonazos.

Se ha dicho que la humillación mayor para una mujer es visitar un cuartel o un buque de guerra. Entonces toda su vanidad de ama de casa se viene abajo. Un sitio para cada cosa y cada cosa en su sitio. Todo en el mayor orden y limpieza. Sin la voz mandona y gritona de ninguna mujer. Solamente la trompeta —de voz aguda e impertinente— recuerda a la mujer.

El Regimiento 23 estaba ayer que daba gozo verlo. Su Capilla, que tiene sobre el ara, pintada, la Ascensión del Señor. Su comedor, ¡limpio como la plata, con la Santa Cena, del joven artista Pedro Thomás. La cocina, con sus enseres relucientes y la máquina de pelar patatas. Ya no hay soldado que las monde. Sus grandes naves dormitorio, inodoros. Ya no hay olor a soldado. Sus cuartos, oliendo a heno seco y a estiércol recién estercolado. ¡Lo limpio Señor, en lo que es suelo por natural! El delicioso "hogar del soldado", amplísimo, acogedor y confortable, con su larga barra de bar al fondo, su enorme chimenea central y sus juegos de billar ping-pong y fútbol.

Y la gran explanada, festoneada de jardines, con flores naturales y flores de luz de fiesta, y a la vera, una torre vigía.

Y el "saloon" improvisado, con el ring por tabladorillo. Y las mejores atracciones de las Salas de Fiesta de Palma cantando y bailando para el soldado. "Los Muñoz", "Antoñita Vargas", "María Rosa Espinosa", "Lidia Muray", "Beta Quartet", "Gonzalo Herrero Fernández", "Juan Vicente", "José L. Ruiz", "José Godofredo Morant", "Caridad Juariz", "Two Boys", "María Blanca", "Carmen Triana y Alfonso Vargas"... Todo el canto y el baile de los sacramentos y de las marismas de España... y el importado "twist".

¡Cómo aplauden los soldados! Entrada la noche hubo un incendio de fuegos artificiales en la explanada. El pirotécnico Amigó era talmente un diablo en el infierno. Sólo le faltó llevar al Regimiento la caldera de Pedro Botero.

Y el toque de trompeta dio fin a la Fiesta. Siempre la voz

que se parece a la de una mujer.

Y Santa Bárbara, contenta.

Tú, que desde el cielo lo ves, ¿no es verdad que el mejor [Regimiento de España, es el 23?

Saludamos al Coronel del Regimiento, don José López Lacalle; a los Tenientes Coronales, señor Ruiz Ramón y Maura; a los Comandantes, señor Gelabert y Andreu; y al Capitán señor Quintana. Estos tres últimos fueron los que me subieron al caballo "para que me retratará".

Y hubo colecta. Me entregaron QUINIENTAS VEINTE pesetas "para los pobres".

En quitapenas dimos: A Ana Zacarías, CIENTO SESENTA pesetas. A Catalina Artiga, CIENTO VEINTE pesetas. A Aurora Martínez, CIENTO VEINTE pesetas. Y a Carmen Martínez, CIENTO SESENTA pesetas.

**UN PIE PARA ESTA foto**

**Bajo las palmeras**



La verdad, la bonita y hasta un tanto poética verdad, es que la inmensa mayoría de las cosas ocurren en Palma a la sombra de las palmeras. Que nadie piense en el título de un bolero o en el de una película de esas en las que no ocurre nada pero hay paisajes estupendos como para parar trenes eléctricos. Bajo las palmeras de Sagrera o de donde sea, se arullan los novios en los atardeceres mirando al mar, duermen los borrachos en los bancos, pasean los turistas, se desarrolla la picaresca de los vendedores y vive y respira un mundo heterogéneo, mediterráneo y pintoresco.

Bajo las palmeras, también el humor. Aquí está el viejo coche. Según "Juanet" que entiende también de esto, debe ser del año veintitantos, rondando los treinta. Un ancla simula que lo mantiene quieto, frenado, y una antena de televisión juega a anacronismos que es un divertido juego muy en boga.

Bajo las palmeras, todo. Todo, que es ahora poco. Es el paréntesis de quietud y relativa soledad de todos los años. Un paréntesis que va a cerrarse enseguida para dar paso a las gentes que vendrán como siempre o tal vez más que nunca a pasar aquí la Navidad por muchísimas razones, empezando por la paz. La paz, en el más amplio y exacto sentido de la palabra, para unas fechas que son un himno universal de paz. — F.J.J. (Foto "Juanet".)

**diganos Vd. algo**

**Rdo. don Dionisio Sastre.**

**De nuevo la Tómbola, más rica que nunca**

En reverendo don Dionisio Sastre, delegado episcopal de Caritas, nos decía ayer:

—Nuevamente tenemos en puerta la inauguración de la Tómbola de Caridad... A ustedes debe de interesarles, porque es noticia para sus lectores, el destino que se da a las cantidades que se recaudan a través de la tómbola y el servicio que la misma presta a los necesitados.

—Bien; diganos a donde va el dinero de la Tómbola.

—El dinero de la Tómbola, como todo lo producido por las distintas fuentes de recursos que tiene Caritas, se encausa hacia las obras de caridad de la Iglesia en Mallorca, principalmente a través de las Caritas Parroquiales y también a través de las distintas instituciones de caridad de la Iglesia.

—¿Cuánto distribuyó Caritas Diocesana durante el año pasado?

—Nada más ni nada menos que 1.395.237'26 pesetas... Vea los capítulos más importantes en la memoria publicada: Asistencia benéfica: 644.921'95; Obras de Asistencia Social, 275.000 pesetas.

—¿Cómo llega la nueva Tómbola?

—Más generosa que nunca: Un coche Dauphine, cuatro televisores, cuatro motos Lambretta, máquinas de coser, cocinas de gas, ollas a presión, cuberterías, vajillas... En total, más de 78.000 premios y la novedad de que no habrá boleto sin premio, y todos con opción a las cuatro grandes rifas de la Tómbola o al premio mayor: el coche Dauphine.

—Rica se presenta, ciertamente... ¿Cómo se organiza la Tómbola de Caridad?

—La organización es realmente prolija y supone mucho sacrificio en todos los colaboradores. En ella se trabaja por puro amor a Dios y al prójimo. Un equipo de hombres y jóvenes dirigidos por el Rvdo. don Sebastián Sastre, trabajan con gran entusiasmo desde hace semanas. En la venta de boletos y distribución de regalos colaboran cinco colegios de religiosas: Agustinas, Franciscanas, de la Caridad,



Madre Alberta y Teresianas, y las mujeres de Acción Católica de las Parroquias de la ciudad, a través de su Consejo Diocesano.

—¿Es la Tómbola la más importante fuente de recursos de Caritas Diocesana?

—Es uno de los medios eficaces, pero no podemos supervalorizar en ningún sentido... No produce millones, como algún ingenuo podría creer. Ni mucho menos es Caritas. Puede ser y deseamos que sea voz de Caritas en el corazón de muchos para que a su través vayan conociendo nuestra obra, que tal vez no hayan siquiera oído nombrar por otro camino... Por otra parte la Tómbola quiere ser algo más que la oportunidad de un premio. Puede constituir muy bien un vocero de Caritas y sus realizaciones... Eso sería la mejor recompensa a los esfuerzos de sus organizadores: Sembrar un ansia de caridad en muchos de los que se acercan a ella a por un premio.

La Tómbola: fiel a su cita va a abrir sus puertas a los amigos y simpatizantes. Puntual, como cada año, va a ofrecer a todos la ilusión de un regalo y la ocasión de una caridad.

¿A quién le tocará el «dofin»? CALDENTEY

**CELLER ABELUX**  
C/ Ramón Muntaner, 66 — Teléfono 23995

Excelentes comidas típicas  
Diariamente aperitivos variados  
Extensa carta  
Precios asequibles

INFORMACION LOCAL

# agenda

DIA 5 DE DICIEMBRE 1938



**Concierto.** — A favor del Aguinaldo del Combatiente, la Banda Orquesta del Regimiento de Palma nº 36, dió en el Teatro Principal un concierto bajo la experta dirección del maestro Balaguer. El programa estuvo dividido en tres partes. En la primera se interpretaron obras de distintos autores, la segunda estuvo dedicada a Falla y la tercera a Julio Gómez.

El concierto fue un rotundo éxito y el numeroso público que llenaba el local, presidiendo nuestras primeras autoridades, premió con prolongados aplausos cada una de las interpretaciones.

Al iniciarse el concierto, como a su final, se escuchó en pie y brazo en alto el Himno Nacional.

Los ingresos obtenidos en favor del "Aguinaldo del Combatiente" fueron muy considerables.

**Ascensos.** — Al empleo de alférez, el brigada de Aviación don Fernando Truyols Dezcallar.

RADIO

**RADIO POPULAR**  
1.349 Kc. — 213'8 m.

Programa para hoy

10:00: Apertura; 10:05: Saludo musical; 10:15: Lo que dice la prensa de hoy; 10:30: La hora Logan; 11:40: Eva; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:15: Melodías del mundo; 12:45: Camino de Bitinia; 13: Aperitivo con música; 13:30: Emisión especial para el Clero; 13:45: Discografía; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Orquesta de Cuerda de Hollywood; 15: Orquesta Típica Española; 15:30: Discos para Vd.; 16: Bachillerato radiofónico; 17: Dolor de Madre; 17:15: Banda del Coronel Nicholson; 17:30: Concierto en ritmo; 18:00: Escenario lírico español; 19:00: Ray Conniff y su orquesta; 10:15: Firmamento musical; 19:30: Melodías; 20: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21: El minuto de Caritas; 21:15: Panorama deportivo; 21:30: Cultura Católica; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Nocturno. La Orquesta Bela Sanders; 23: Buenas noches y cierre.

TELEVISION

Programa para hoy

**PROGRAMA DE SOBREMESA:**  
2:17: Primera página; 2:30: Páginas especiales; 3:00: Telediario; 3:30: Para vosotras; 3:40: Dos mujeres; 4:00: Final del programa de sobremesa.

**PROGRAMA INFANTIL**  
4:02: Bugs Bunny; 4:10: Caravana; 5:00: Recreo; 6:00: Final del programa de sobremesa.

**PROGRAMA CULTURAL**  
6:00: Academia TV; 7:00: Universidad TV.

**PROGRAMA DE NOCHE**  
7:30: Silencio, por favor; 8:00: Destino TV; 8:30: Bugs Bunny; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; 9:00: Enigma; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Perry Mason; 11: Concertino; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:23: Medianoche; 12:30: Cierre.

CAMBIO DE BOLSA

Facilitados por el Banco de Bilbao

Miércoles 4 diciembre 1963

**BOLSA DE BILBAO**

Acciones: Banco de Bilbao, 1120; Banco de Vizcaya, 1100; Electra de Viesgo, 245; Iberduero ords, 402'50; Naviera Aznar, 111; Nitratos de Castilla, 107; La Papelera Española, 420; SEFANITRO, 225; Dow Unión Química Norte España, 164; Altos Hornos de Vizcaya, 123; Babcock Wilcox, 227; Basconia, 177; Duro-Felguera, 101'50; Euskalduna, 134; Ind. Asturiana "Santa Bárbara", 93.

**BOLSA DE MADRID**

Deuda Perp. Interior 4 por 100 1951, 91'25; id. Amortizable 3'50 por 100 1951, 98'75; id. Amortizable 4 por 100 1951, 101'25; Cédulas Banco Hipotecario España 4 por 100 exentas, 100; id. Banco Crédito Local 4 por 100 lotes Viejas, 102'50; Acciones Banco Exterior España, 569; Banco Central, 1020; Banco Español de Crédito, 1077; Banco Hispano Americano, 933; Hidroeléctrica del chorro, 183; Hidroeléctrica Española, 360'50; Sevillana Electricidad, 215'50; Unión Eléctrica Madrileña, 241'50; El Águila Fábrica Cerveza, 691;

Gral Azucarera España, 185; Española Minas del Rif, 390; Minero Siderúrgica de Ponferrada, 600; Campsa, 172; Tabacalera, 226; Española Construcción Naval, 95; Unión Española Explosivos, 250; Hidro-Nitro Española, 116 Española de Petróleos, 553'50; Cia Telefónica Nacional España, 173'50 cup. 22 pts.

**BOLSA DE BARCELONA**

Acciones: Sdad. Gral. Aguas Barcelona, 307; Asfaltos y Portland "Asland" ords, 362; Catalana de Gas y Electricidad, 203; Cros S.A. 305; Fomento Obras y Construcciones, 180; Motor Ibérica, 1655; Maquinista Terrestre y Marítima, 97; Industrias Agrícolas, 460; Tabacos de Filipinas, 515.

EL TIEMPO

**PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Tiempo muy inestable. Nubosidad de desarrollo vertical. Probables chubascos. Vientos de componente Oeste. Marejadilla con algunas zonas de marejada.

**OBSERVACIONES.**

Temperatura máxima: 18, a las 10'30 horas de ayer.

Temperatura mínima: 15'4, a las 6'45 horas de ayer.

Humedad relativa: 80 por 100.

**VIVIRA MEJOR con AIRE ACUNDIONADO FRAU lo instala**

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)

Balaguer, San Miguel, 58, Tel. 11249; Bonnia, Nuño Sanz, 76 (Hostalet), Tel. 14171; Cardell, Pl. Cardenal Reig, 2, Tel. 12947; Catalán, Gabriel Carbonell, 79, Tel. 25338; Claverol, Pl. de la Reina, 10, Tel. 15371; Mazaira, Cataluña, 9 (final Avda. Jaime III), Tel. 31070; Morell Brodat, Pascual Ribot, 19 (Es Fort), Tel. 33402; Oliver Villalonga, Carmen, 28, Tel. 11511; Palmer, M. de la Cenja, 6 (Son Armadams), Tel. 30731; Pieras, Calle Hostales, 2, Tel. 12861; Planas Lliteras, Honderos, 78, Tel. 11507; Rosselló, Plaza de Cort, 18, Tel. 22735; Rubí, Sindicato, 146, Tel. 12610; Tellería, Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor), Tel. 23543.

**FARMACIAS DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO**

Balaguer, San Miguel, 58.

(De 10 a 12 noche)

Antich Salom, Arturo Rizzi, 78; Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadams)

**Colegio Oficial de Médicos de Baleares**  
Servicio Permanente de Urgencia - Teléfono 11229

**SERVICIO NOCTURNO**  
(Desde 10 noche a 9 mañana)  
Sbert, Plaza Conquista, 4 (final calle San Miguel), Tel. 21425.

Servicio Médico Urgente:  
**«LA CRUZ BLANCA»**  
Teléfono 16641

**CUPON DEL CIEGO**

**435**



## Quando usted sufra de mala digestión

Quando "se le ponen los nervios en el estómago", por decaimiento, fatiga, nerviosismo o trabajo excesivo, tome MELISANA, el remedio vegetal que proporciona alivio inmediato. Unas gotas de MELISANA sobre un terrón de azúcar o diluida en agua le hacen sentir mejor porque MELISANA calma, tranquiliza, equilibra y conforta.

Producto alemán de fama mundial

**MELISANA**

## El Regimiento de Infantería Palma número 47 a su Patrona

**PROGRAMA**

De los actos y festejos que ha de celebrar este Regimiento con motivo de la Festividad de la Inmaculada Concepción de María, Patrona del Arma.

**DIA 5**

A las 12,00 horas. Reparto de premios a los Oficiales y Suboficiales clasificados en los dos primeros lugares del concurso de Tiro de fusil y pistola.

A las 12,20 horas. Reparto de Premios en metálico al personal de Tropa mejor clasificado en las siguientes especialidades:

Tiro de Fusil — 1.º, 2.º y 3.º  
Fusil Ametrallador (Escuadra vencedora del Concurso).

Ametralladoras (Escuadra vencedora del Concurso).  
Morteros 81 m/m. (Escuadra vencedora del Concurso).

18,00 horas. Gran velada teatral para los familiares de los Jefes, Oficiales, Suboficiales y Tropa.

**DIA 6**

A las 10 horas. Inauguración de la Exposición de Pintura, Trabajos Literarios y de Artesanía, así como de carteles y periódicos murales, presentados por la tropa del Regimiento.

A las 11,00 horas. Final de los torneos de Ping-pong, Fútbol y Tiro de Salón a celebrar en el Hogar del Soldado entre la Tropa del Cuerpo.

A las 15,30 horas. Juegos y cañas con importantes premios para la Tropa en el patio del Cuartel.

A las 22,00 horas. Cena de compañerismo de los Generales, Jefes y Oficiales del Arma en las distintas situaciones.

**DIA 7**

A las 10,00 horas. Ofrenda de una Corona de Laurel al Monumento de los Caídos del Arma.

A las 10,30 horas. Concierto de Música española, por la Música del Regimiento, en el Patio del Cuartel.

A las 11,00 horas. Reparto de premios de los distintos Concursos.

A las 13,30 horas. Comida de compañerismo de los Suboficiales del Arma, en las distintas situaciones.

A las 16,15 horas. Partido de fútbol y Pruebas Deportivas en el Campo Militar de Deportes.

**DIA 8**

A las 7,30 horas. Diana Floreada.

A las 11,00 horas. Misa solemne en la Basílica de San Francisco. Terminada la Santa Misa, se rezará un responso en sufragio de los difuntos del Arma.

A las 12,00 horas. Vino de compañerismo, para los Suboficiales, en el Cuartel.

A las 12,45 horas. Visita a los hospitalizados y obsequio a los mismos.

A las 13,30 horas. Comida extraordinaria para la Tropa.

**DIA 9**

A las 10,00 horas. Misa en sufragio de los difuntos del Arma en el Cuartel.



Prendas que "prendan" por su elegancia que presenta



la más reciente creación de la moda europea en prendas contra la lluvia, con sus nuevos estilos de línea y color.

Adquiera una prenda

**Lupodimare**

no se conforme con menos!

UNA EXCLUSIVA DE



PALMA DE MALLORCA

## Campana nacional de vacunación antipoliomielítica

# Horario de vacunación para Palma y suburbios

Todos los niños comprendidos entre los dos meses y los siete años de edad de los Municipios que a continuación se expresan, deben personarse en los lugares de vacunación antipoliomielítica, los días y horas siguientes:

Instituto de Higiene, días 6, 7, 8 y 9, de 9,00 a 12,30 y 3,30 a 6,00.

Casa de Socorro, días 6, 7, 8 y 9, de 9,00 a 12,30 y 3,30 a 6,00.

Cruz Roja, Carretera de Sóller, días 6, 7, 8 y 9, de 9,00 a 12,30 y 3,30 a 6,00.

Mare Nostrum (Mútua Balear), días 6, 7, 8 y 9, de 9,00 a 12,30 y 3,30 a 6,00.

Auxilio Social, Calle Uetam, días 6, 7, 8 y 9, de 9,00 a 12,30 y 3,30 a 6,00.

Molinar. Escuela, calle Barceló y Mir, días 6 y 7, de 9,00 a 12,30 y 3,30 a 6,00.

Calatrava. Escuela, calle Calatrava, días 8 y 9, de 9,00 a 12,30 y 3,30 a 6,00.

La Soledad. Escuela Graduada, Plaza San Francisco Javier, días 6 y 7, de 9,00 a 12,30 y 3,30 a 6,00.

Avenidas. Escuela Graduada Levante, calle E. Graduada días 8 y 9, de 9,00 a 12,30 y 3,30 a 6,00.

Pedro Garau. Escuela Plaza Pedro Garau, días 6 y 7, de 9,00 a 12,30 y 3,30 a 6,00.

Santa Isabel. Escuela Plaza Santa Isabel, días 8 y 9, de 9,00 a 12,30 y 3,30 a 6,00.

Santa Catalina. Cruz Roja, días 6 y 7, de 9,00 a 12,30 y 3,30 a 6,00.

San Pedro. Escuela Graduada Jaime Ferrer, Calle San Pedro, días 8 y 9, de 9,00 a 12,30 y 3,30 a 6,00.

Terreno. Escuela, calle Teniente Mulet, días 6 y 7, de 9,00 a 12,30 y 3,30 a 6,00.

Son Español. Grupo Escolar, calle Teniente Lizasoain, días 8 y 9, de 9,00 a 12,30 y 3,30 a 6,00.

Son Español. Hermanas Franciscanas, calle Triana, días 6 y 7, de 9,00 a 12,30 y 3,30 a 6,00.

Son Español. Hermanas Franciscanas, calle Triana, días 8 y 9, de 9,00 a 12,30 y 3,30 a 6,00.

## OTRAS LOCALIDADES

Día 5 de diciembre, jueves:

9,30 h.: Llubí.  
11,30 h.: Santa Margarita.  
15,30 h.: María de la Salud.  
16,30 h.: Sineu.  
10 h.: Sóller.  
10,15 h.: Fornalutx.  
11,00 h.: Puerto de Sóller.  
16,00 h.: Biniarritz.  
17,00 h.: Deyá.

Día 6 de diciembre, viernes:

9,30 h.: Puigpuñent.  
10,30 h.: Galilea.  
12,00 h.: Capdellá.  
15,30 h.: Calviá.  
10,00 h.: Valldemosa.  
12,00 h.: Esporlas.  
16,00 h.: Bafelbubar.

Día 6 de diciembre, viernes:

9,30 h.: Andraitx.  
12,00 h.: Puerto de Andraitx.  
16,00 h.: S'Arracó.  
17,00 h.: Estellenchs.

**SAMUEL BRONSTON PRESENTA**

# 55 DIAS EN PEKIN



Gane de 1.000 a 2.000 pts. por semana

cultivando champiñones en su propia casa.

Nueva fórmula, sin estiércol. Compramos producción.

INFORMACION PROCEDIMIENTO Y SEMILLA:

**CULTIVOS ALBA**

Encomienda de BARCELONA (13)

**INFORMACION LOCAL**

**LA CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»**

**Todos a por el premio GORDO, el apartamento «Impala II» regalo de «Nasa»**

**Y SIGUEN LOS REGALOS:**

- Una cocina a gas «Edesa», donada por «Cisa»
  - Un termo automático «Tear», con mezclador termostático «Isomix Stella» y aparato antisarro «Metadium»
  - Un vestido de señora, creación de «Modas Cristina»
  - Un reloj «Wagen», de oro de 18 kilates, obsequio de «Relojería Jorge Juan»
  - Un transitor «Vanguard», modelo Atlas, de «Radio Borne»
  - Una alfombra de nudos, obsequio de «Gil Panadés»
  - Una cesta navideña con los célebres Whiskys «Bells», «Bourdon Lux» y «Pimns» regalo de Macarni Ltd.
  - Una bicicleta para caballero, de «Ciclos Ferrá»
  - Un abrigo «Roxa», de señora o caballero
  - Un lote de botellas de coñac Sir Guillaume, de «Villa Margarita»
  - Un reloj de oro de Sra. marca «Kendy» de 18 kilates, obsequio de «Relojería Isla»
  - Un abrigo de señora, obsequio de «Modas Morlá»
  - Un colchón «Flex» R. 59, obsequio de Colchones Salom.
  - Una caja de botellas «Vodka», de Destilerías «Donoff»
- AÑADIMOS HOY:**
- Una gabardina para caballero obsequio de «La Filadora»

Bell's, Bourdon Lux y Pimns, con el nutrido lote de sopas y frutas extranjeras de todas clases, la bicicleta de CICLOS FERRA, el abrigo de señora o caballero, obsequio de ROXA; el lote de botellas de Coñac Sir Guillaume de Villa Margarita; el reloj de oro marca KENDY, para señora, obsequio de Relojería Isla; el abrigo de señora, de Modas Morlá; el COLCHON FLEX R. 59, de COLCHONES SALOM y la caja de botellas de Vodka, de Destilerías DONOFF.

En fin, una lista formidable y valiosísima que ya ha sido captada por todos nuestros numerosos concursantes.

Y seguimos recibiendo donativos para los pobres de Cojuelo en los boletines que nos envían. Ayer, por ejemplo, la lista la componen:

Seis billetes de 25 pesetas; 11 de cinco; 11 de una; tres monedas de 25; 12 de 5; y 25 de 1, así como también un modesto donativo de 0'20 ptas. Total, 376,20, que sumamos a las anteriores y que esperamos se vean incrementadas en días sucesivos.

El donativo mayor, recibido ayer, fue de 50 pesetas, en dos billetes de 25.

A concursar pues, a enviar muchos donativos, para la felicidad de los pobres y a recordar que pueden enviar todos los boletines en un mismo sobre, AUNQUE

SEAN 100. ¿Enterados? Pues hasta mañana.

**JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO**

**REVISTA LEALTAD**

Habiendo tenido conocimiento de que algunos desaprensivos, al solicitar publicidad para otras publicaciones, se han permitido afirmar que la Revista LEALTAD, órgano de esta Jefatura Provincial, había cesado en su publicación por haberse refundido con otras, hacemos público que tales afirmaciones son completamente infundadas y que la Revista LEALTAD, continúa su publicación mensual, bajo el patrocinio del Jefe Provincial y Gobernador Civil de Baleares.

Palma, 4 de diciembre de 1963.

**LA LUCHA CONTRA EL CANCER**

**Interesantes manifestaciones del doctor González Duarte a la prensa de Palma**

**EL ILUSTRE VISITANTE PRONUNCIARA ESTA TARDE UNA CONFERENCIA EN NUESTRA CIUDAD**

Desde anoche se encuentra en Palma el ilustre Dr. don Plácido González Duarte, Presidente del Comité Técnico de la Asociación Española contra el Cáncer.

El ilustre visitante, acude a Mallorca, llamado por la organización provincial, al objeto, de

pronunciar una conferencia que tendrá lugar esta tarde a las 4.30.

Anoche recibió a los informados en uno de los salones del Hotel Fénix en presencia del Presidente del Colegio de Médicos de Baleares señor Medina, los Dres. Darder y Caubet, de la Junta Provincial Contra el Cáncer, así como también el presidente de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja, señor Aguirre.

El señor González Duarte, hombre extraordinariamente simpático y amable nos dijo:

—He venido a Mallorca porque he sido invitado por nuestros compañeros de la Junta Provincial interesados, como nosotros, en la lucha contra el Cáncer. Acudo con la esperanza de serles útil, como un elemento más de colaboración en su trabajo. En lo que nos mueve a todos no es hoy nada personal. Es simplemente un sentimiento del deber, que tenemos, de hacer cuanto podamos para aliviar y en favor de los demás.

Este trabajo —continúa diciendo el doctor— no es fatigoso. Esta mañana estaba cumpliendo en mi sesión clínica en el hospital y esto representa una hora y media hablando.

—¿Podría decirnos como se desenvuelve en España la Asociación?

—En primer lugar, gracias a la colaboración del público, cada día más entusiasta de la labor que viene realizando la Asociación Española contra el Cáncer, que se instituyó por iniciativa del actual señor Ministro de la Gobernación y de su gran amigo el Dr. Biosca. Antes de la guerra había un elemento que podía ser considerado similar. Estaba atendido por el Dr. Goyanes y era presidenta de honor la Reina Victoria.

Don Camilo Alonso Vega demostró mucho interés en que se constituyera y pudo llegarse a ella con la colaboración de la totalidad del cuerpo médico del ámbito nacional, que se entregó a ella tanto desde el punto de vista médico como particular. Y de esta forma, contando además con facilidades y medios de difusión y propaganda, el interés demostrado igualmente por la prensa, esta obra fue progresando. Después, contando con los donativos particulares y el favor constante que nos prestan, estamos animados. Es impresionante poder consignar que, en un plazo relativamente breve, hemos llegado a la posibilidad de poder constituir hasta 20 unidades perfectamente instaladas en punto a las posibilidades de tratamiento, con los medios más eficientes que actualmente poseemos en el mundo y que tanto cuestan, pero posibles gracias a los donativos de particulares. Pero además contamos con unidades de tratamiento, aunque de éstas, por circunstancias complejas, solo han podido constituirse hasta diez dentro del ámbito nacional, dotadas con bombas de cobalto y toda clase de aparatos. Esta labor, desde el punto de vista económico, es importantísima, ya que supone el haber invertido una cantidad que superará los 50 ó 60 millones de pesetas; Todo ello nos permite prestar la asistencia precisa a cualquier canceroso necesitado de tratamiento que acuda a nosotros en petición de auxilio. Y este auxilio se presta a todos y cada uno de ellos sin excepción.

Continúa refiriéndose el Dr. González Duarte a los alcances a que llega el auxilio de la Asociación contra el Cáncer y dice que no se limita al tratamiento hasta que el enfermo es dado de alta. Se sabe que al discurrir del tiempo, el enfermo necesita de revisiones y cuidados, que le son practicados adecuadamente. También se vigila a sus familiares y calcúlese, si se llega hasta el fondo total de la cuestión, que cuando la enfermedad hace estragos, cuando se tiene un enfermo de cáncer que produce alteraciones desagradables, mal olientes inclusive, y éstos enfermos no encuentran donde me-

terse, nosotros hemos llegado ya a la constitución de una unidad piloto en Madrid donde se le sigue tratando con cariño, hasta el final de sus días.

Y no crean que esta atención se limite a lo indispensable no. Se les cuida con todo cariño, hasta el extremo de que, en evitación de estas llamadas angustiosas que se hacen por la radio, pidiendo tal o cual medicamento recién descubierto que puede aliviar al enfermo y que por razones humanitarias movilizó a todos los aeropuertos del mundo, nosotros ya disponemos en Madrid de estos recursos maravillosos y extraordinarios de nacionalidades distintas.

—¿Qué es lo que considera el doctor, más interesante para poner a salvo de este terrible peligro?

—Lo más interesante es el diagnóstico.

—¿Cuentan las delegaciones con todos los medios suficientes para efectuarlo?

—Atendemos todas sus peticiones, dotándolas de cuanto material nos solicitan.

—¿Qué impresión tiene de la Asociación Provincial?

—Extraordinaria. Todos son muy eficientes en su labor. Cuando en el Comité Central se habla de vuestra organización regional se destaca siempre el entusiasmo que despierta la delegación de Palma.

No quisimos censar más al Dr. González Duarte con preguntas, que seguramente habrán de quedar sobradamente contestadas en la conferencia que hoy pronunciará en Palma a las 4.30 de la tarde.

**DE SOCIEDAD**

**Jubilación**

Por jubilación ha cesado en el cargo de Jefe del Centro Telefónico de Palma, que a lo largo de tantos años, había desempeñado, nuestro estimado amigo don Ivo Pons Pascual.

**ASOCIACION ESPAÑOLA DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER**

**Llamamiento a las señoritas de esta ciudad**

Se hace un llamamiento a todas las señoritas residentes en esta ciudad, sin distinción de clases, invitándolas a postular el próximo sábado, día 7 de los corrientes, en la cuestación pública que celebrará esta Asociación Española de la Lucha contra el Cáncer.

Contribuir al éxito de esta cuestación es un deber moral de todos.

Esperamos sean muchas las que se hagan eco de esta llamada, que es un ruego.

Quienes quieran postular —y a todas pedimos lo hagan— deben pasar, de 9 a 13 y de 16 a 19 horas, por los locales de esta Asociación (Plaza del Hospital), donde les serán entregados los correspondientes brazal y Lucha.

Por anticipado, muchas gracias.

**INTERRUPCIONES DE SERVICIO ELECTRICO**

Gas y Electricidad, S.A. nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico mañana, día 6 del actual, a las horas que se indican y en las localidades que se mencionan: Viernes día 6, de 9 a 17 horas.—Algaída (pueblo).

**IRELLI**  
DISTRIBUIDOR  
**CASA CODINA**  
G. MOLA, 22 - PALMA

**vale la pena escoger el mejor TRANSISTOR**

con un

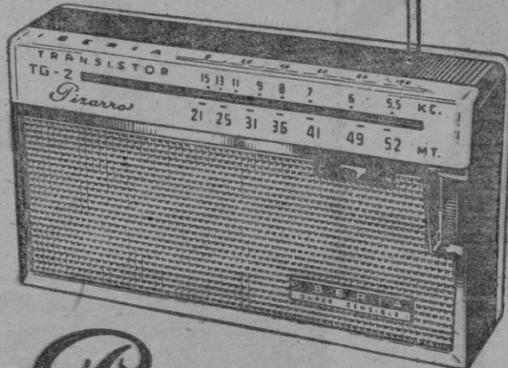
**45% MENOS DE CONSUMO**

**50% MAS DE POTENCIA**

**50% MAS DE SENSIBILIDAD**

**70% MAS DE CALIDAD TECNICA**

**NORMAL Y CORTA**



**Pizarro**

**¡CONSUME LA MITAD DE PILAS QUE LOS DEMÁS!**



**TECNICA EN TRANSISTORES**

**TAMBIEN UN TRANSISTOR IBERIA ES MAS TRANSISTOR**

**CONCURSO CESTA DE NAVIDAD DE Baleares**

D. \_\_\_\_\_ Domiciliado en \_\_\_\_\_ Calle \_\_\_\_\_ dice: EL GORDO DE NAVIDAD TERMINARA CON LAS DOS ULTIMAS CIFRAS

Firma \_\_\_\_\_

EN VENTA LOS FAMOSOS "APARTAMENTOS IMPALA" "BLOQUE IMPALA II" SON MATET CALA-MAYOR

**NASA CONSTRUCCIONES**  
AVDA. JAIME III 48  
TELF. 24923  
PALMA DE MALLORCA

No podía faltar el obsequio que anualmente nos hace «LA FILADORA» y anoche recibimos la agradable visita del Sr. Busquets quien nos comunicó que se había decidido a colaborar como todos los años pero que en vista de que no se les visitaba, se acercaban ellos para hacernos el obsequio de UNA GABARDINA PARA CABALLERO.

Naturalmente agradecemos el obsequio apuntado ya en la cesta pero es que este año no se ha visitado a nadie. Todos los obsequios han venido espontáneamente, de forma que si queda alguien que desee colaborar en este maravilloso concurso, quedan las listas abiertas para recibirlo.

No podemos quejarnos, ya que aparte el gran regalo de NASA con su bello apartamento en el bloque IMPALA II contamos con la colaboración de don Mateo Vidal que se ha ofrecido a dotar de los hierros necesarios

en la construcción del mencionado apartamento, colaborando en dicha construcción igualmente la FUMISTERIA BOSCH que dota la cocina de todos los muebles metálicos necesarios y don MIGUEL MUT AMENGUAL, de las cortinas GRADULUX de tanta solidez y efecto.

Por otra parte, la lista de regalos es inmensa. Diganlo, sino la Cocina EDESA regalo de CISA; el Termo automático Tear, obsequio de don Ramón Ruete por medio de su representante en Palma, don M. Vidal; el vestido de señora, estupendo modelo de Modas Cristina; el reloj de oro para caballero o señora, de la marca WAGEN, obsequio de Relojería Jorge Juan; el transitor VANGUARD, obsequio de Radio Borne; la alfombra a nudos de la Mercería GIL PANADES; la cesta navideña de Macarni Ltd. Compañía Importadora con los célebres Whiskys de fama mundial.

INFORMACION LOCAL

# La festividad de Santa Bárbara en Palma

## Solemnes actos del Arma de Artillería, Jefatura de Minas, Sindicato del Combustible, y Gremio de Feriantes

Con toda solemnidad celebró el Arma de Artillería ayer la Fiesta de su excelsa Patrona Santa Bárbara.

### OFICIO MAYOR EN SANTA CRUZ

Inmediatamente antes de la función religiosa, el Capitán General pasó revista a una batería de Artillería que le rindió honores en la vecina plaza de Jinetes de Alcalá.

Ofició el Rvdo. señor don Jerónimo Jiménez Modrego, teniente coronel vicario castrense del Ejército.

En el presbiterio presidía, en representación del señor Obispo, el canónigo Rvdo. señor don José Sacanell.

En el lado de los Evangelios se situaron las siguientes autoridades militares: Capitán General, don Ramón Rodríguez Viza; General Jefe de la Región Aérea de Baleares, don Francisco Vives Camino; Almirante de la Comandancia General de la Base Naval de Baleares, don Alvaro Guifrán y General Gobernador Militar, don Benigno Cabrero.

Dando frente al altar, en bancos presidenciales, se situaron: el General Jefe de Artillería, don Luis Morenés, Marqués de Nules; General don José Enriquez de Navarra; Coronel de Aviación, señor Menezes y Comandante de Marina, señor Rodríguez de Lizón.

Estaban también los Generales Gompart, Cerdó, Pascual Zafortez, Lamba y Tejada.

En el lugar de la Epístola se situaron las autoridades civiles: Gobernador Civil, Jefe Provincial del Movimiento y General de Artillería, don Plácido Álvarez-Buylla; Alcalde de la Ciudad, don Máximo Alomar; Presidente de la Audiencia Territorial, don Carlos Álvarez Novos; Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga; Delegado de Hacienda, don Francisco Jorro; Delegado de Información y Turismo, don Francisco Soriano Frade; Jefe Provincial de Tasas, señor Martínez Gargallo; Jefe de Policía, Delegado de la Dirección General de Seguridad, don Juan Esteve, y Delegado de la Vivienda, señor Boloqui.

Las damas de nuestras primeras autoridades, militares y civiles, ocupaban también sitial de honor.

Una escuadra de gastadores montaba guardia en el altar mayor. Al mismo fue trasladado el estandarte de Artillería. Tras el ara sagrada figuraba, en lo alto, una bella imagen de Santa Bárbara, orlada de luces, así como los emblemas del Arma. El altar apareció adornado con flores rojas.

En el momento de la Elevación la banda del Regimiento interpretó el Himno Nacional.

### RESPONSO

Seguidamente al solemnisimo Oficio, el Coro de la iglesia, que había cantado en el mismo, entonó un Responso, que dirigió el Oficiante, señor Jiménez Modrego por el eterno descanso de los artilleros fallecidos.

### DESFILE

Luego tuvo lugar el desfile, ante las primeras autoridades, de la tropa que había rendido honores. «LUNCH» EN «SON VIDA»

Terminados los Oficios religiosos, el Regimiento 23 de Artillería, el Grupo de Costa, 91 y el Grupo Antiaéreo de la misma Arma, obsequiaron a las familias de Autoridades e invitados con un «lunch» en el Hotel «Son Vida».

Estuvo espléndidamente servido e hizo los honores del hotel su director señor Rocabrana.

Acompañó a la Fiesta el día primaveral que se disfrutó ayer en Palma y la soberbia panorámica que se disfruta desde las terrazas del Hotel «Son Vida».

### EL DISTRITO MINERO DE BALEARES Y EL SINDICATO DEL COMBUSTIBLE

También el Distrito Minero de Baleares, en colaboración con el Sindicato Provincial del Combustible, como ya es tradicional, celebraron la fiesta patronal de Santa Bárbara.

La ceremonia religiosa tuvo lugar en la iglesia de los Padres



Las fuerzas del Regimiento de Artillería n.º 23 desfilan ante las autoridades después de la misa celebrada en la Parroquia de Santa Cruz. — (Foto «Juanet».)

Capuchinos, cuyo templo se hallaba profusamente iluminado y adornado con flores, especialmente el altar mayor.

Celebró la Santa Misa el Rvdo. Padre Guardián José de Calasanz.

Presidió las autoridades civiles, en representación del Gobernador Civil de la provincia, don Jaime de la Portilla, y en representación del Alcalde de Palma, el Teniente de Alcalde, don Francisco Vadell, con otras representaciones de las entidades y centros oficiales de Mallorca y Baleares, y otros siales destacados fueron ocupados por los representantes de las autoridades militares, ostentando la del Capitán General, el Coronel don Alfonso Montaner.

Por la Jefatura de Minas, presidió el ingeniero don Julián Ramírez, en ausencia del Ingeniero Jefe del Distrito Minero, señor Cabello, y por el Sindicato Provincial del Combustible, su presidente don Antonio Bernad Salom.

Al acto religioso, que resultó solemnisimo, asistieron numerosas personalidades, simpatizantes y fieles, que quisieron sumarse a la ceremonia más importante de la festividad.

### EL GREMIO DE FERIANTES

Ayer por la mañana, a las 10 en punto, tuvo lugar en la Iglesia Parroquial de Santa Cruz, la solemne misa mayor, organizada por el Sindicato Provincial de Espectáculos y Deportes, y el Gremio de Feriantes de Baleares, con motivo de la festividad de la patrona de éstos, Santa Bárbara.

La iglesia ofrecía sus mejores galas y al acto religioso asistió numeroso público, compuesto en su mayoría por personas vinculadas con las instituciones nombradas y fieles que quisieron sumarse al mismo.

Celebró el solemne oficio el Ecnómo de Santa Cruz, Rvdo. don Gabriel Adrover, y pronunció un bello panegírico de Santa Bárbara, el Rvdo. Padre Jaime Allés, Misionero de los Sagrados Corazones.

En la parte del Evangelio presidió el acto, el Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada, acompañado de los representantes de las Autoridades locales y provinciales.

Asistieron también el Presidente del Sindicato Provincial de Espectáculos y Deportes, don Antonio Roca Ballester, y el Presidente del Gremio de Feriantes, don José Víctor Margarita, acompañados por los miembros de la Comisión organizadora de este primer aniversario de la fundación del Gremio de Feriantes.

Después de la misa se celebraron diversos actos recreativos muy lucidos todos, destacando el divertido partido de fútbol que tuvo lugar en el campo de La Salle, entre «Los Buenos Chicos» (Casados), contra «Los Gamberros» (Solteros).

A las dos y media de la tarde, organizado por el Gremio de Feriantes, en un céntrico hotel tuvo lugar una espléndida comida de hermandad, y por la noche, en el Salón Olé, una gran velada y baile, celebrándose durante la fiesta la elección de presidentes de Santa Bárbara, con sorteo de magníficas joyas y concursos.

### ASOCIACION DE SEÑORAS DE SANTA BARBARA DE LOS ARTILLEROS

Hoy día 5, a las 10 de la mañana y en la parroquia de Santa Cruz, se celebrará una Misa en sufragio de los difuntos del Arma y familiares.

### Asociación Española contra el Cáncer

# MUJER

A ti acudimos otra vez. Deja un momento tus quehaceres, se que son muchos, o bemos que no tienes tiempo que perder.

¿Qué hará tu familia, si por negligencia, o por no querer disponer de un minuto para ti, que al fin y al cabo, también es para los tuyos, caes enferma?

Es. ¿hame: Queremos que sepas que el porcentaje de curaciones depende, de, i s que del tipo de tratamiento de la precocidad con que la dolencia se diagnostica.

Por eso, debes someterte a REVISIONES periódicas, debes ir al médico a hacerte revisar, aunque no tengas el menor síntoma de la enfermedad.

Debes hacerlo cada seis meses. Como si perdieras un rato en la peluquería.

¿No vamos todas, a que nos pongan lo más bellas posible? Y nos pasamos horas entre lavar, secar y peinar.

No te pedimos mucho, dos veces al año, un par de horas en la casa del médico. Piensa que estas horas pueden convertirse en años alargados de tu vida.

Ponlo en práctica. Veras lo feliz que luego te sientes de saberte segura de tu salud. Y si por desgracia, la enfermedad ya empezó es mucho mejor atarla en sus principios.

No lo olvides. TENEMOS LA OBLIGACION DE CUIDAR Y VIGILAR TANTO LO EXTERNO COMO LO INTERNO

### Teatro

## Estreno de «Las que tienen que servir», en el Principal

Con esta obra de A. raso se presentó la compañía de M. Góm-z-Bur

Una comedia de Alfonso Paso para comenzar nuestra pobre, raquítica, casi invisible temporada de teatro. Y el estreno era justo que fuera de Alfonso Paso, el hombre que más estrena en España, y el autor que dice más cosas al público de hoy.

La prueba de esto último la tenemos en que anoche el teatro ofrecía un aspecto de verdad bueno, pocos menos que lleno estaba el Principal. Y esto quiere decir, claramente, que la popularidad de Paso — y la popularidad de sus intérpretes — está viva en el público actual.

### LA OBRA DE PASO

Un sainete simpático, «Las que tienen que servir». Lástima de título, excesivamente gastado. Pero, Paso es posible no lo rechazar porque su comedia es, quiere ser, muy moderna, y, por otra parte, sus personajes son muy antiguos, muy típicos del género que, en su día, dio figuras tan definidas como la de don Carlos



MANOLO GÓMEZ-BUR

Arniches, inventor de esos tipos y de su lenguaje, frases hechas y hasta tics madrileños.

Dice el autor que la obra nació de unas palabras que escuchó a una criada. Una doméstica que se despidió diciendo: «Quiero ser libre». Ahí está la idea. El clima se lo daría la existencia de la zona residencial con la presencia de los americanos que pagan en dólares y, en algún sentido, trap tornan a mucha gente con un estilo de vida que no es el nuestro. (Entre otras razones, porque no tenemos sus dólares). Aquí, en Mallorca, el drama o el sainete se podría alcanzar del contraste entre el vivir del palmesano corriente y el vivir del turista con dinero. Paso, no ha querido salirse de la risa, de la situación cómica, de un diálogo, que domina, lle no de alfilerazos, ingenio y sutura. Hay que reír con los «golpes» de Paso, y el público rie con ganas esas frases que luego recordará. (Entre otras cosas para recomendar la comedia a sus amigos).

### LOS INTERPRETES

Manolo Gómez-Bur ha popularizado su comicidad, su estilo también a través del cine. Es conocido y valorado. Es un cómico de línea tradicional, de seguros recursos y talento expresivo.

La compañía que ha montado está muy entonada, responde a la personalidad de su figura principal y sirve, con buen hacer, la obra de Paso, quiero decir que la sirve sin fallos, aprovechando todo lo que hay que aprovechar y alcanzando la diana cómica en todas las escenas, a lo largo de toda la obra.

Las dos figuras femeninas centrales son Julia Martínez y Fiquita Ferrandiz, y las dos llenas con mucha gracia esas dos dionteñas llenas de chispa en sus interpretaciones.

En otras figuras destacan las interpretaciones de Francisco Piquer, Ricardo Garrido, Pedro Gil, Carmen Pradillo, S. Mendizábal, Riberras, M. Carmen Aranda y Silverio Casla.

La obra está montada y dirigida cuidadosamente y el público, desde las primeras escenas, entra en una situación de simpatía. Los aplausos para la obra y para sus intérpretes fueron abundantes al final de cada acto. Un buen éxito de público.

8 de diciembre día de la madre

televisor

Las unidades móviles de T.V.E. son La calidad de las imágenes transmitidas, es prueba rotunda que garantiza el prestigio de los productos.

## DISTRIBUIDOR CASA BUADES

ANTONIO BUADES FERRER, S.A.

PZ8 PIO XII, AV. JAIME III y AV. ROSSELLÓ 8

### SERVICIO REGULAR SEMANAL DE PASAJE Y CARGA MARSILLA - PALMA - ARGEL Y VICEVERSA, Del 1 ENERO 1964 al 15 JUNIO 1964

Salida de Marsella ... ..	Jueves a las 18.00 horas.
Llegada a Palma ... ..	Viernes a las 9.00 horas.
Salida de Palma ... ..	Viernes a las 11.00 horas.
Llegada a Argel ... ..	Viernes a las 19.00 horas.
Salida de Argel ... ..	Domingos a las 12.00 horas.
Llegada a Palma ... ..	Domingo a las 20.00 horas.
Salida de Palma ... ..	Domingo a las 22.00 horas.
Llegada a Marsella ... ..	Lunes a las 11.30 horas.

Para reservas de Pasaje o carga diríjanse a su Agente de Viajes o a los Consignatarios: Agencia Schembri, S. L. Avda. Antonio Maurs, 19. Teléfonos: 2147 y 11074.

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

# Los representantes de Marruecos y Mauritania se disputan en la ONU los territorios españoles

## LA POLEMICA ADQUIRIO TONOS AGRIOS

### Eficaz intervención de nuestro representante señor Piniés

Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, 4. — (Efe.) — Durante el debate sobre el colonialismo que ha proseguido esta mañana en la Asamblea General de las Naciones Unidas, el representante de Marruecos, señor Benhima, se ha referido largamente a las relaciones de su país con España, a propósito de los territorios africanos bajo administración española. Después de afirmar que en torno a este problema no se había dado paso alguno, el representante marroquí reiteró la permanente reivindicación de estos territorios por parte de su país. En el mismo discurso atacó duramente la política africana de Portugal, e hizo mención a la actual disputa fronteriza marroquí-argentina, haciendo un llamamiento en pro del retorno de «una parte integrante del territorio nacional que nos ha sido amputado» a lo largo de la frontera meridional, aludiendo así al litigio entre Marruecos y Argelia, que al presente se negocia a cargo de representantes de siete naciones. Antes de que el representante español, señor Piniés tuviera ocasión de responder al señor Benhima, el delegado mauritano protestó la reclamación marroquí relativa a territorios españoles, ya que muchos de estos territorios reclamados por Marruecos «están considerados por nosotros como parte integrante de Mauritania». La polémica entre los representantes de ambos países africanos adquirió tonos agrios.

La intervención del señor Benhima fue contestada inmediatamente por el representante español, don Jaime de Piniés. «Mi de-

legación —dijo el señor Piniés— desea dejar constancia ante la Asamblea de que mi país no duda de los títulos que ostenta sobre los territorios a que ha hecho referencia el delegado de Marruecos, esos títulos son claros y ya los expusimos ante el Comité de los Veinticuatro y ante la IV Comisión y ante el plenario. No obstante, mi delegación desea recordar lo dicho por el Jefe de la Delegación española y Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, ante el Plenario de la Asamblea en el debate general:

«Semeciente solidaridad, antigua y profunda, plantea en términos muy singulares el tema de nuestras relaciones con Marruecos. Estas relaciones pueden tener problemas, como siempre ocurre entre países vecinos, pero son pocas las cuestiones que no se pueden solucionar en un diálogo sereno. Nuestro cordial vínculo histórico con los pueblos árabes y nuestro cumplimiento escrupuloso de las obligaciones internacionales han hecho de España recientemente uno de los principales colaboradores en la independencia de Marruecos y garantizan que en el futuro siempre hemos de abordar los temas comunes con ánimo de amistad y deseo de perfecto entendimiento. Es este el espíritu que presidió la reciente entrevista de Barajas entre Su Majestad el Rey Hassan de Marruecos y Su Excelencia el Jefe del Estado español, punto de partida para próximos diálogos, que confiamos han de ser fecundos.»

#### NO HAY COMENTARIOS

Después de afirmar que su delegación no se encontraba autorizada para comentar estos diálogos, el señor Piniés afirmó que reiteraba ante la Asamblea las declaraciones hechas ante el Comité de los Veinticuatro, reservándose el derecho a intervenir nuevamente si lo juzgaba oportuno. «Con respecto a Mauritania —concluyó el señor Piniés—, solo me cabe señalar las buenas relaciones que nos unen con ese país. Nada me cabe añadir sino recordar una vez más que el Comité de los Veinticuatro no ha concluido sus trabajos»

#### GIBRALTAR

En el mismo debate sobre el colonialismo, el delegado de Venezuela, señor Díaz González, se refirió a Gibraltar, «segregado artificialmente —dijo— del territorio

español del que, por razones geográficas e históricas, es parte integrante e indivisible».

## Probable aumento de alquileres

### SEGUN EL PROYECTO DE REFORMA DE LA LEY DE ARRENDAMIENTOS, SE MULTIPLICARAN POR UN COEFICIENTE QUE VA DE 8'91 EN 1936 A 1'02 EN 1960

Madrid, 4. (Cifra). — Un colaborador del periódico «Yá», don Juan José Tomás Marco, publica un trabajo relacionado con las rentas urbanas, según el proyecto de reforma de ley de arrendamientos, proyecto que está en las Cortes para su estudio por la comisión designada y para su aprobación, en su día, por el pleno de las Cortes, siendo propósito del legislador, dice el comentarista, que la reforma de la ley entre en vigor el día 1 de enero de 1964.

Cuanto expone el comentarista puede estar sujeto a modificaciones que puedan introducirse en el Proyecto de Ley. La renta actual podrá ser revalorizada a iniciativa del arrendador y aumentada en su caso hasta el límite que resulte de multiplicarla por los índices señalados en la siguiente escala:

Contratos celebrados antes del 17 de julio de 1936, 8,91.  
Contratos celebrados entre el 18 de julio de 1936 y el 30 de junio de 1939, 7,36.  
Contratos celebrados entre el 1 de julio y 31 de diciembre de 1939, 5,81.

Contratos celebrados durante el año 1940, 5,01; durante el año 1941, 3,85; año 1942, 3,60; año 1943, 3,53; año 1944, 3,47; 1945, 3,25; 1946, 2,27; 1947, 2,10; 1948, 1,97; 1949, 1,87; 1950, 1,68; 1951, 1,59; 1952, 1,57; 1953, 1,55; 1954, 1,53; 1955, 1,47; 1956, 1,39; 1957, 1,25; 1958, 1,10; 1959, 1,03; 1960, 1,02. Con contratos a partir de 1 de enero de 1961, 1,00.

Queda claro que se trata de multiplicar la renta contractual (la que figura en el contrato) por los índices antes señalados.

Será aplicable a la renta de los arrendamientos de negocios subsistentes en la fecha de entrada en vigor de esta ley, con exclusión de los comprendidos en el artículo 104, lo dispuesto en los párrafos 2, 3, 4, 7, 8 y 9 del artículo 3.

La reforma que se proyecta no afecta a las viviendas de renta limitada, viviendas protegidas, viviendas subvencionadas ni a las llamadas de la ley salmon, en tanto no superen, estas últimas, el plazo de veinte años para el disfrute de sus bonificaciones.

El comentarista expone un ejemplo de como se aplicará el aumento, y dice que la reforma de la ley viene aliada con las matemáticas, pero eso será sólo cuestión de ajustar bien las cuentas. Técnica mente resulta un hallazgo, termina el señor Marco, jurídica y judicialmente ya veremos que pasa.

# La Reina de Inglaterra visita la exposición «Goya y su Tiempo»

## La acompañaba la Princesa Margarita

LONDRES, 4. (Por el correspondiente de Efe, CELSO COLLAZO). La Reina Isabel II de Inglaterra acompañada por la Princesa Margarita ha visitado esta tarde la exposición «Goya y su tiempo» que organiza la «Royal Academy of Arts».

Recibieron a Su Majestad Sir Charles Wheeler, Presidente de la Real Academia; los Marqueses de Santa Cruz, Embajadores de España; Mr. Humphrey Brooke, Secretario; Mr. Sidney C. Hutchinson y doña Consuelo Sanz Pastor, del Ministerio de Educación.

La Reina recorrió detenidamente las salas de la grandiosa exhibición admirando detenidamente las obras expuestas, de las que fueron dándole detalles sus ilustres acompañantes.

Al final de la visita real, que duró una hora y media, Su Majestad expresó su satisfacción por el gran interés que ofrecía el certamen y la oportunidad única de que se celebrase en Londres.

La Princesa Margarita, que es la primera vez que se muestra en público después del anuncio de su próximo hijo, reiteró también las expresiones de admiración y felicitación de Su Majestad.

La exposición, aguardada con una expectación sin precedentes por el público británico, se abrirá mañana y pasado a la crítica, prensa e invitados y el sábado a todo el mundo, que podrá admirarla hasta el primero de mayo próximo.

La vacunación por vía bucal contra la POLIOMIELITIS se consigue con dos dosis distintas y complementarias. Haz que tu hijo tome AHORA la primera y en la próxima primavera la segunda.

## La festividad de la Patrona del Arma de Artillería en Madrid

### Presidió los actos Muñoz Grandes

Madrid, 4. (Cifra). — El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes y los Ministros de Marina, Aire, Ejército, Gobernación y Obras Públicas asistieron, esta mañana en la Basílica de San Francisco el Grande a la solemne Misa cantada organizada por la Asociación de Señoras de Santa Bárbara del Arma de Artillería y de los Ingenieros y ayudantes de armamento para conmemorar la festividad de su Patrona.

Rindió honores una batería de Artillería con bandera y música. Con los Ministros ocuparon lugares destacados el Capitán General de la Región, y los Tenientes Generales Planell, Asensio, Rodrigo, Generales de Artillería

La vacuna por vía bucal contra la FOLIOMIELITIS no puede adquirirse en las farmacias. Aprovecha esta oportunidad, para que tu hijo tome AHORA la primera dosis.

## Tiroteo en el Senado brasileño

### UN SENADOR RESULTO MUERTO

Río de Janeiro, 4. (Efe). — Un Senador brasileño resultó herido por disparos en el estómago durante una sesión parlamentaria en el día de hoy.

Dos proyectiles cruzaron la cámara cuando un miembro pronunciaba un discurso desde la tribuna.

El Senador José Cairali resultó herido en el abdomen y se le condujo al hospital al mismo tiempo que se suspendía la sesión del Senado. No se ha sabido de un modo inmediato la gravedad de sus heridas.

### PAGADORES, HABILITADOS, DUENOS DE EMPRESA.

No abone los sueldos, jornales o pagas al personal comprendido en la edad militar, si no justifica haber pasado la revista anual.

Con ello evitará Vd. ser multado.

Se cree que los disparos no iban dirigidos contra el Senador Cairali, pero lo alcanzaron por haberse fallado el tiro contra el orador que entonces hacía uso de la palabra, el señor Sylvestre Pericles de Gois Monteiro.

El Senador Gois Monteiro es de la provincia de Alagoas, conocida por la acritud y dureza de las rivalidades políticas que en ella se an.

Al parecer, los disparos fueron hechos por otro miembro del Senado.

### UNA VIEJA QUERRELLA

Brasilia, 4. (Efe). — Una vieja querrela ha transformado esta tarde el hemiciclo del Senado Federal en un campo de batalla. Si los dos Senadores enemigos que provocaron el tiroteó salieron indemnes, un tercer senador resultó herido grave por una bala perdida.

Hace ya largo tiempo que el Senador Arnon de Mello (social deócrata) y su colega Perciles Sylvestre (laborista) se habían prometido arreglar, pistola en mano, una pendencia que se remonta, prácticamente a la fundación del Estado del nordeste de Brasil al cual uno y otro representan y que tiene una lejana tradición de violencia íntimamente ligada a la historia de los «Cangaceiros», los célebres bandidos del nordeste del Brasil.

### MUERE CAIRALI

Río de Janeiro, 4. (Efe). — El Senador José Cairali, que resultó herido por disparos en el estómago durante la sesión parlamentaria de hoy, ha fallecido a las 20 horas (hora local), en Brasilia.

## deje que SCHWANK le proteja del frío!

En su casa, en su taller o en su oficina, los rayos infrarrojos por gas butano -patente Schwank- de la estufa Infrasol-Vedette, le harán olvidar los problemas del frío.



### INFRASOL Vedette

240 cm.² de superficie radiante • válvula de seguridad Junkers • mueble totalmente metálico •



Fabricados por SOCIEDAD ANONIMA Kromschroeder C. Industria, 276 bis al 280 - Barcelona-13

De venta en los establecimientos del ramo

Desconfie de imitaciones • Solamente es SCHWANK el figura la "S" en cada una de sus placas.

### DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BALEARES MIGUEL MUT AMENGUAL

Avenida Conde Sallent, 25 y 27 y San Miguel, 232 y 234. Teléfono 22949 - PALMA DE VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO



## ¡ganadero!

Es el mejor y más completo sustitutivo europeo de la leche materna para la cría de terneros, corderos y lechones.

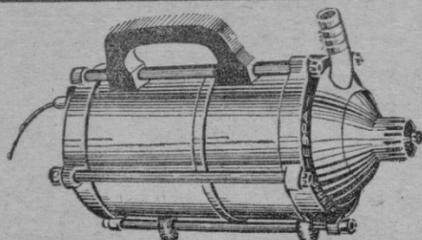
## la segunda madre del animal lactante

DELEGADO: ALVARO LAMILLA BARREDO C/ Juan Litteras, 37 TEL. 454. MANACOR

DISTRIBUIDORES: PALMA DE MÁLLORCA: ESTEBAN CHORNET C/ Venerable S. Antich, 17 y 19. (Distribuidor General para todas las Islas Baleares). Con vendedores en todos los pueblos de las Islas.

## BCMBAS ESPA

corazadas con bronce y latón de alta calidad



## MODELOS M y N

Patentadas No necesitan engrases ni cuidados

SERVICIO TECNICO: Sebastián Vives - Villalonga, 59-1 - Palma

# Se iniciaron las sesiones del Pleno de la «I Asamblea Provincial del Turismo»

## Fueron debatidas las ponencias de «Transportes» y «Servicios Públicos» Veraz, objetivo y exhaustivo planteamiento de los problemas comprendidos en ambos apartados

Jornada densa, intensa, la efectuada ayer en el Salón de Actos de la Casa de Cultura para examinar y debatir las dos primeras Ponencias de la «I Asamblea Provincial del Turismo», acontecimiento trascendentalísimo que es preciso sepamos todos valorar en lo que representa. Los problemas debatidos, los acuerdos adoptados, son de una importancia capitalísima para el presente y el futuro del Archipiélago. Su exhaustiva recopilación y estudio, pone de manifiesto la competencia y entusiasmo de cuantos han intervenido en las distintas Ponencias.

Presidió las sesiones el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento. Figuraban también el Delegado de Información y Turismo, Alcalde de Palma, el Delegado Pro-

vincial de Sindicatos, y los Presidentes de las Ponencias respectivas. Autoridades, representaciones, técnicos, altos funcionarios y en general, todas las fuerzas vivas de la Provincia —entre las que cabe resaltar la presencia de los Delegados del Gobierno en Menorca e Ibiza— se dieron cita ayer para seguir con gran interés la exposición de problemas y el debate correspondiente. Las intervenciones fueron numerosas y en general muy acertadas.

Veamos ahora, una relación —forzosamente resumida— de los principales problemas ayer planteados y de las conclusiones aceptadas para su inclusión en la Ponencia Definitiva, que será solemnemente expuesta en el acto de clausura.

### ALGUNAS PROPUESTAS

- Parque público y Estación de Autobuses, en los terrenos de la Estación de Ferrocarriles.
- Supresión de la línea Palma - Santanyí.
- Traslado de los servicios de la Trasmediterránea al Muelle de Pelaires.
- Creación de la carretera costera de S'Estanyol a Cañamel.
- Declarar de urgencia el Plan Provincial de Urbanismo.
- Gravedad del problema de aguas y alcantarillado.
- Teléfonos, electricidad y otros Servicios públicos.

«aguas y alcantarillado» en su doble vertiente de abastecimiento y condiciones sanitarias. A estas cuestiones, se añadió la no menos vital y urgente de la limpieza y recogida de basuras. Sobre estos tres importantes apartados, y tras laboriosas deliberaciones, se adoptaron entre otros muchos los siguientes acuerdos:

—Estudio de los caudales disponibles de aguas subterráneas; plan de Obras Públicas para Palma (cuyo consumo medio es de 250 litros por habitante y día), nuevas prospecciones en toda la Provincia.

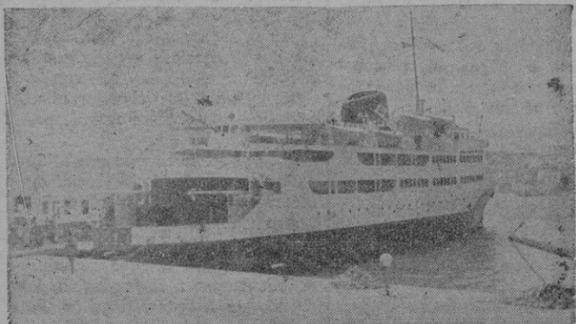
—Dadas las ínfimas condiciones sanitarias por lo que respecta a alcantarillado y aguas residuales (fuente de posibles epidemias y grave desprestigio turístico internacional) tomar urgentes y drásticas medidas de protección sanitaria.

—Proponer una Ley Especial con carácter de urgencia para

do numerosas peticiones de varios ayuntamientos y señalando el proyecto de construcción en Palma de una nueva central con dos grupos de 37.000 Kw. cada uno. Se acordó solicitar nuevas electrificaciones y una tarifa especial de gas para usos industriales diversos.

Por lo que respecta a Correos, se expresó la necesidad de ampliar las buzones existentes y la frecuencia de recogidas. La creación de estafetas ambulantes y nuevos centros secundarios, y también la ampliación y reforma del Centro de Palma, y la motorización de los servicios de cartería rural.

No faltó en el apartado correspondiente a Teléfonos, la exposición serena pero crítica, de las actuales deficiencias en este importante servicio: Demoras interminables (por ejemplo, en un centro donde en un solo mes han pagado facturas a la



NUEVOS BARCOS DE LA TRASMEDITERRANEA, UNA NECESIDAD URGENTE.

### PONENCIA DE TRANSPORTES

Sin duda, una de las más vitales y urgentes, por las cuestiones que abarca. Hemos hablado al principio de la veracidad y objetividad en la exposición de los problemas. A modo de ejemplo, les diremos a ustedes que tuvimos ocasión de contemplar en la Ponencia que comentamos, una foto con el siguiente pie: «Desde este barracón se dirige el primer Aeropuerto de España... ¿Puede ser más claro y terminante? Pues igual pudiera decirse de sus casi doscientos folios, acompañados de infinidad de grabados, gráficos, estadísticas... Veamos:

porte aéreo, se pasó al del transporte marítimo, evidentemente insuficiente. He aquí algunos de los acuerdos adoptados a este respecto:

—Que la Trasmediterránea informe cuanto antes sobre las características de los nuevos barcos que tiene proyectados para sus servicios con la Provincia.

—Que la aprobación de este proyecto se realice con toda urgencia.

—Que la Compañía publique sus horarios de verano antes de Navidad. Que solucione sus relaciones con las Agencias de Viajes, y que se reduzcan los cupos oficiales del Estado sobre reservas.

He aquí otros acuerdos en este capítulo.

- Inmediata supresión de la línea Palma - Santanyí.
- Creación de una línea La Puebla - Alcudia.
- Renovación y mejora de los servicios.

### ESTACION DE AUTOBUSES Y PARQUE PUBLICO

Por su indudable interés, creemos que merece especial mención el proyecto de retirar la actual fachada de la Estación de Ferrocarriles y destinar la mitad de su solar actual a dos fines: Parques y jardines públicos y creación de una Estación de Autobuses. La extensión de los terrenos que ocupa la Estación es de 55.000 metros cuadrados. En consecuencia, Palma dispondría en tan céntrico lugar de casi 20.000 metros de parque y jardines y una Estación de Autobuses con una extensión aproximada de 5.300 metros cuadrados.

Sobre la Estación de Autobuses, el Alcalde de Palma informó que el Ayuntamiento, por falta de medios, había delegado su realización. Esta corresponde ahora al Sindicato de

Transportes, quien cuenta al parecer con las máximas posibilidades de realización. Cabe señalar a este respecto, que don Máximo Alomar expuso su parecer de que el lugar más indicado para la Estación de Autobuses sería junto a la Escuela de Comercio, cubriendo el cauce de La Riera.

### UNA IMPORTANTE CARRETERA

En el capítulo de las carreteras, de tanta importancia, se incluye un dictamen de la Diputación Provincial sobre las sometidas a su jurisdicción. Por lo que respecta a Obras Públicas, junto a las mejoras de las ya existentes, se propuso entre otras cosas:

—Creación de la carretera costera de S'Estanyol a Cañamel, que enlazaría importantísimos centros turísticos y que constituiría una ruta realmente maravillosa.

—Que se instalen depósitos de productos bituminosos que, al abaratar notablemente tan importante producto, prestaría un servicio de primer orden al ramo de la construcción y obras.

—Que se suprima toda clase de publicidad en carreteras.

### PONENCIA DE «SERVICIOS PUBLICOS»

Se inició esta interesantísima Ponencia, con detenido examen del acuciente problema de las urbanizaciones. Tras denunciar abiertamente la existencia de una falta de orden, de planificación, de un afán desmesurado de especulación, etc., se pasó al problema de una peligrosa saturación. En este sentido, las cifras son casi aterradoras: Entre las urbanizaciones actualmente existentes o proyectadas, se crea un aumento de población para Mallorca de 120.000 habitantes, lo cual supone un 33 por 100 de la población total. Según el ritmo previsto, la población de estas urbanizaciones llegará a 200.000 habitantes, lo cual supone que en unos pocos meses —sólo los de verano— Mallorca sufriría todos los años un crecimiento anormal del 55 por 100 de su población total.

Tras expresar estos hechos in-

questionables, el Presidente de la Ponencia pasó a exponer que, en la actualidad, casi el 50 por 100 de los edificios que se erigen actualmente, están al margen de las ordenanzas correspondientes.

En consecuencia, se aprobó con general asentimiento, que se declare de suma URGENCIA el PLAN PROVINCIAL DE URBANISMO, cuyo establecimiento es de suma necesidad, entre otras razones para establecer un orden y defender el paisaje de toda suerte de vandalismos.

### UNO DE LOS MAS GRAVES PROBLEMAS DEL ARCHIPIELAGO

Sin duda, y bien claro que se expresó, el problema más grave y urgente que actualmente tienen planteadas las islas, es el problema que concierne a



CORREOS: EL EDIFICIO CENTRAL DEBE SER AMPLIADO EN BREVE PLAZO

Baleares, sobre suministro y depuración de aguas.

—Medidas diversas para que cada Ayuntamiento resuelva lo más brevemente posible el problema respectivo de alcantarillado.

—Servicio de recogida de basuras con vehículos apropiados y vertederos propios para su desaparición o ulterior aprovechamiento.

### ESPECIAL CONSIDERACION DE LAS PLAYAS

Especial consideración mereció el problema de nuestras playas, indiscutiblemente uno de los principales atractivos turísticos con que contamos. Por lo que a esto respecta, se expuso la necesidad de un urgente Plan de Ordenación, efectuado por playa por playa, como complemento del Plan General corres-

ponde. Se catalogaron las playas en tres categorías diferentes y por lo que respecta a las de primera clase, se deberán adoptar las siguientes medidas.

- Las ya mencionadas de alcantarillado y desagües residuales.
- Creación de playas artificiales en centros que lo requieran.
- Facilitar a ser posible en todas ellas, el acceso por tierra.
- Crear puestos de Socorrismo y toda suerte de medidas protectoras del bañista.
- Prohibir que circulen por ellas caballos, camellos, o cualquier otra suerte de animales.
- Expropiación, si es preciso, para crear los accesos oportunos.

Finalmente, se habló de vigilancia y policía, y principalmente de la necesidad de reorganizar e intensificar el servicio de vigilantes nocturnos (serenos).

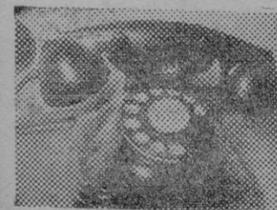
Ambas Ponencias comentadas fueron subrayadas al final con cálidos aplausos como muestra inequívoca del reconocimiento de todos, por la ingente y eficaz labor de cuantos han intervenido en su realización. Hoy serán examinadas las dos res-



LAS PLAYAS: UNO DE LOS TEMAS MAS A FONDO TRATADOS

Se inició la sesión con el estudio del tráfico aéreo y la situación actual de nuestro Aeropuerto. A este respecto, cabe señalar que recientemente han sido declaradas de urgencia por el Gobierno, las obras de Son San Juan. Por tanto, nos limitaremos a reseñar en este aspecto, que la Ponencia señala que está previsto —al ritmo actual— que en 1968 nuestro Aeropuerto alcance la cifra de casi dos millones doscientos mil pasajeros.

### NUEVOS BARCOS DE LA TRASMEDITERRANEA



LAS DEMORAS, UNA DEFICIENCIA EVIDENTE. HA SIDO PLANTEADA, JUNTO CON LAS MEJORAS ESTABLECIDAS.

PUERTOS DE LA PROVINCIA Seguidamente se pasó al estudio de los diversos asuntos relacionados con los Puertos del Archipiélago, en este apartado, como en casi todos los restantes, figura la detallada relación efectuada por cada uno de los Ayuntamientos de la Provincia, sobre los puertos de su área respectiva. Concretamente, he aquí algunos puntos acordados en lo que se refiere al Puerto de Palma:

—Traslado de los servicios de la Trasmediterránea al Muelle de Pelaires.

—Ensanchamiento y armamento de este Muelle.

—Construir un muelle adosado al Paseo Marítimo, para tráfico en la Bahía, y adquisición de un remolcador de 1.500 HP.

### FERROCARRILES

Por lo que respecta a los Ferrocarriles de Mallorca, se inició el estudio con la propuesta del Ferrocarril de Sóller, de solicitar un empréstito estatal a largo plazo y reducido interés, para mejora del material e instalaciones que afectan igualmente al servicio de tranvías con el Puerto. Se planteó la cuestión de si no sería conveniente suprimir este servicio y cambiarlo por autobuses, pero fue unánimemente desestimada.

### «La loca de Chaillot», en el Círculo Medina



Foto obtenida durante un ensayo, en el Círculo Cultural Medina, de la obra de Giraudoux titulada «La loca de Chaillot», que estos días ha venido preparándose, y cuya lectura, tendrá lugar hoy, a las 8 de la noche, bajo la dirección de Jaime Adrover. — (Foto «Juanet»).

### LA ESTACION DEL FERROCARRIL OCUPA UNA EXTENSION INNECESARIA Y EXCESIVA EN EL CENTRO DE LA CIUDAD

pendiente. Se catalogaron las playas en tres categorías diferentes y por lo que respecta a las de primera clase, se deberán adoptar las siguientes medidas.

- Las ya mencionadas de alcantarillado y desagües residuales.
- Creación de playas artificiales en centros que lo requieran.
- Facilitar a ser posible en todas ellas, el acceso por tierra.
- Crear puestos de Socorrismo y toda suerte de medidas protectoras del bañista.
- Prohibir que circulen por ellas caballos, camellos, o cualquier otra suerte de animales.
- Expropiación, si es preciso, para crear los accesos oportunos.

### ELECTRICIDAD, CORREOS, TELEFONOS Y OTROS SERVICIOS

Finalmente, se estudiaron los problemas relativos a otros servicios públicos de indiscutible importancia para la vida en la provincia. Se comenzó por la electricidad y el gas, expresan-

tantes «Promoción del Turismo» y «Actividades Turísticas Privadas»

esta página...

ESCRIBE Antonio Piza.

FOTOGRAFIA Juanet

CONFECIONA Bronco

DEPORTES

UZCUDUM Y LASZLO PAPP



El veterano campeón Uzcudum acudió ayer al gimnasio del Palacio de Deportes para presenciar el entrenamiento que celebró Laszlo Papp ante la Prensa. Uzcudum estrecha la mano del púgil húngaro.

Victoria mínima del Juventus sobre el Atlético de Madrid (1-0)

Los madrileños se hicieron acreedores al empate

Turin, 4. (Alfil). — El Atlético de Madrid ha dado un buen paso hacia su calificación en los cuartos de final de la Copa de Ciudades en Feria, al perder hoy ante el Juventus, de Turin, por solo 1-0. A las órdenes del colegiado griego Monastiriotis, que tuvo una actuación discreta, los equipos presentaron las siguientes alineaciones: JUVENTUS: Mattrel; Gori, Salvadori, Leoncini; Castano, Sacco; Stacchini, De Costa, Nene, Sivori y Menichelli. AT. DE MADRID: Madinabeytia; Rivilla, Grifa, Calleja; Ramiro, Glaría; Ribes, Adelardo, Mendoza, Martínez Jayo y Collar. La incertidumbre en las condiciones climatológicas y las lluvias trajeron a los aficionados, pero más de 12 000 personas se encon-

traban en el Estadio, cuyo terreno de juego estaba infame para el juego. El cielo estaba muy encapotado, pero la lluvia cesó de caer poco antes de iniciarse el encuentro. Ha sido un partido de alta calidad de juego, jugado a gran velocidad por ambos conjuntos, en el que el equipo local ha mostrado ligera superioridad técnica más acusada en la primera parte que en la segunda. Las acciones ofensivas se desarrollaron en una y otra meta con gran peligro, pero ambas defensas se mostraron a gran altura, decididas y seguras. El único tanto del encuentro se produjo a los 30 minutos cuando Sivori dribló a dos jugadores atléticos y pasó a Da Costa, quien desvió hacia Nene. Grifa entró al despeje y lo hizo en corto, pero el balón fue a parar a los pies de Stacchini, quien, desde el borde del área de penalty, lanzó un potente tiro por alto que se introdujo en la portería defendida por Madinabeytia. El Atlético desperdició una magnífica oportunidad de igualar diez minutos más tarde, pero el remate de Collar, a rechace en corto del meta Mattrel, fue por encima del larguero. Se producen fuertes contraataques del Atlético, que no se conforma con el gol en contra, pero todos los esfuerzos de sus delanteros, en los que falta su interior Jayo —que bajó a ayudar a sus líneas de cobertura— se estrellan contra la cerrada defensa turinesa. Termina esta primera parte con el mencionado 1-0. En el segundo tiempo, se endurece el juego, que se desarrolla en su mayoría en el campo del Atlético, que se defiende bravamente. Stacchini, a los 47 minutos; Nene, a los 59, y el mismo Stacchini, a los 64 minutos inquietan a Madinabeytia, pero éste realiza paradas extraordinarias. Menichelli no está afortunado en el minuto 69, ya que su disparo va a parar directamente a las manos del meta español. En los últimos minutos, reacciona el equipo madrileño y hace esfuerzos por obtener el empate pero a sus delanteros les falta decisión en los metros finales. Se llega al final sin que se altere el resultado, que, según muchos periodistas que han presenciado el partido, debería haber sido de empate; ya que ello hubiese reflejado más fielmente lo ocurrido en el terreno.

cuartos de final de la Copa de Europa, Campeones de Liga, al vencer al Norkoeping, de Suecia por cinco tantos a dos. Roma, 4. (Alfil). — El A. S. de Roma ha vencido al Belesenes por dos tantos a uno en partido de fútbol de la Copa Ciudades en Feria. Atenas, 4. (Alfil). — En partido de vuelta de la Copa de Europa para ganadores de Copa el Olympiakos de Grecia ha vencido al club francés Lyon por dos goles a uno. El Lyon se califica para cuartos de final ya que en el anterior encuentro venció 4-1. Marsella, 4. (Alfil). — Por tres tantos a uno ha vencido el Internazionale de Milán al Mónaco de Francia, en partido de fútbol de la Copa de Europa para Campeones de Liga. El Internazionale se ha clasificado para cuartos de final en la competición. Hungría, 8 — Senegal, 3 Borussia Dortmund, 5-Benfica, 0 (eliminado el Benfica, el Borussia pasa a la siguiente eliminatoria por tanteo acumulado de 6-2). Copa europea de selecciones nacionales: Luxemburgo, 3 — Dinamarca 3 (ida). Copa europea de Campeones de Copa: Celtic, 3 — Dynamo Zagreb, 0 (ida).

Jaime Gost, preseleccionado

Días pasados dimos la noticia de que el Atlético Baleares había procedido a firmar al jugador Jaime Gost, próximo a cumplir 18 años y por lo tanto próximo a perder la categoría juvenil, perteneciente al «San Javier», cuyos colores sigue defendiendo. Ayer, en nuestro diario contactado con la Federación Balear, se nos informó a través del secretario General de dicho organismo, señor Alzamora, que se había recibido una comunicación desde Madrid, en la cual se pedía que el jugador Jaime Gost se encontrara el próximo lunes en Madrid, para asistir a un partido de preselección para la formación del equipo nacional juvenil. Este partido se jugará el próximo miércoles día 11. Esta llamada es una prueba de que en Madrid se tienen en cuenta las sugerencias que se les hacen desde nuestra Regional, pues el llamamiento de Gost así lo demuestra. REPARTO DE MATERIAL DEPORTIVO El próximo martes, a las siete y media de la tarde, en los locales de la Federación Balear de Fútbol, tendrá lugar un acto organizado por el Comité de Juveniles, el cual procederá a la entrega de material deportivo a aquellos Clubs que no fueron sancionados durante la pasada temporada. Es, esta, una manera de premiar a los clubs que mejor se portan. — B.

Ha sido aprobado por la U.C.I., el calendario internacional para la próxima temporada

La Vuelta a Italia dará comienzo el 16 de mayo, el mismo día en que acaba la de España

Zurich. — El Congreso de la «Unión Ciclista Internacional» ha puesto a punto el calendario de pruebas para 1964, profesional. Todos los congresistas guardaron un minuto de silencio en memoria del fallecido presidente Kennedy. El calendario es el siguiente: Vuelta Andalucía, del 2 a 9 de febrero; Vuelta a Levante, 23 febrero a 1 de marzo; Circuito «El Pueblo», 29 febrero; Niza-Génova, 1 de marzo; Vuelta a Cerdeña, 1 a 6 marzo; Sassari-Cagliari, 8 marzo; París-Niza, 9 a 17 marzo; Milán-Turin, 14 marzo, Vuelta al Piemonte, 15 marzo; Milán-San Remo, 19 marzo; Gante-Wewelge, 22 marzo; Criterium Nacional de la Route, 29 y 30 marzo; Vuelta a Flandes y Vuelta a los Cuatro Cantones, 5 abril; Milán-Vignola, 12 abril; Vuelta a Bélgica, 13 a 16 abril; París-Roubaix, 19 abril; París-Bruselas, 26 abril; Vuelta a España, 30 abril a 16 mayo; Tres Valles Varesinos, 1 de mayo; Criterium de la «Polymultiplie», 3 mayo; Lieja-Bastogne-Lieja, 3 mayo; Campeonato Zurich, 3 mayo; Flecha Valona, 4 mayo; Los cuatro días de Dunquerque, 6 a 10 mayo; Vuelta a los Apeninos, 7 mayo; Vuelta a Romandía, 7 a 10 mayo; Vuelta a Italia, 16 mayo a 7 junio; «Prix du Midi Libre», 20 a 24 mayo; «Criterium du Dauphiné Libéré», 29 mayo a 6 junio; Burdeos-París, 31 mayo; Vuelta a Suiza, 11 a 17 junio; Vuelta a Lu-

xemburgo, 12 a 15 junio; Vuelta a Francia, 22 junio a 14 julio, Campeonatos de Luxemburgo, 25 julio; Campeonatos de Holanda y Gran Premio Forli, 26 julio; Vuelta al Tínicio y Campeonatos belgas, 2 agosto; Munich-Zurich, 8 agosto, Campeonatos de Francia, España, Alemania y Suiza, 23 agosto. «Tres Ciudades Hermanas», 29 agosto; París-Luxemburgo, 29 a 30 agosto; Campeonatos mundiales, 6 de septiembre; Vuelta a Alemania, 10 a 19 septiembre; Vuelta a Cataluña, 13 a 20 septiembre; Vuelta a los Países Bajos, 15 a 20 septiembre; Vuelta a Picardía, 18 a 29 septiembre; Gran Premio Naciones, 20 septiembre; «Gran Prix du Parisien Libéré», contra reloj por equipos, 20 septiembre; Premio de Fourmies, 3 y 4 octubre; Vuelta a La Emilia, 4 octubre; París-Tours, 11 octubre; Gran Premio Lúgano, 11 octubre; Bayona-Bilbao, 12 octubre; Vuelta a Lombardia, 18 octubre y Trofeo Barachi, 1 de noviembre.

¿Se solucionará la crisis del boxeo mallorquín?

EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION BALEAR A MADRID

Mañana saldrá para Madrid el presidente de la Federación Balear de Boxeo, nuestro buen amigo Natalio Comas, al objeto de ser testigo del combate entre Folledo y Papp. Le acompaña en este viaje el popular árbitro de boxeo Antonio Mas. Natalio Comas aprovechará la oportunidad de este viaje a Madrid, para entrevistarse con el Presidente de la Federación Española y ver de dar solución a la crisis existente en el boxeo mallorquín por la falta de un local adecuado para prepararse los púgiles. Puede que de resultados del viaje, el presidente de la Balear se traiga el gimnasio tan ansiado por todos, boxeadores y aficionados, pues sin gimnasio no es posible que se preparen nuestros muchachos. ¡Suerte! — B.

Campeonatos de Holanda y Gran Premio Forli, 26 julio; Vuelta al Tínicio y Campeonatos belgas, 2 agosto; Munich-Zurich, 8 agosto, Campeonatos de Francia, España, Alemania y Suiza, 23 agosto. «Tres Ciudades Hermanas», 29 agosto; París-Luxemburgo, 29 a 30 agosto; Campeonatos mundiales, 6 de septiembre; Vuelta a Alemania, 10 a 19 septiembre; Vuelta a Cataluña, 13 a 20 septiembre; Vuelta a los Países Bajos, 15 a 20 septiembre; Vuelta a Picardía, 18 a 29 septiembre; Gran Premio Naciones, 20 septiembre; «Gran Prix du Parisien Libéré», contra reloj por equipos, 20 septiembre; Premio de Fourmies, 3 y 4 octubre; Vuelta a La Emilia, 4 octubre; París-Tours, 11 octubre; Gran Premio Lúgano, 11 octubre; Bayona-Bilbao, 12 octubre; Vuelta a Lombardia, 18 octubre y Trofeo Barachi, 1 de noviembre.

CAMPEONATO MUNDIAL POR MARCAS

Son pruebas valederas para el mundial de ciclismo: Milán-San Remo; Vuelta a Flandes, París-Roubaix; París-Bruselas; Lieja-Bastogne-Lieja; «Gran Prix du Parisien Libéré»; París-Tours; Vuelta a La Emilia; Bayona-Bilbao y Vuelta a Lombardia.

AFICIONADOS

Las principales pruebas que figuran en el calendario para corredores amateurs son: Vuelta a Túnez, 22 marzo a 5 abril; Vuelta a Bélgica, 25 abril a 3 mayo; Vuelta a Luxemburgo, 2 y 3 mayo; Carrera de la Paz, 9 a 25 mayo; Vuelta a Países Bajos, 21 a 27 mayo; Ruta de Francia, 24 a 31 mayo; Vuelta a Austria; Vuelta a Hungría; Vuelta del Porvenir, 1 a 14 julio; Campeonato de Francia, 18 a 31 julio; Vuelta a Yugoslavia, 26 julio a 7 agosto; Vuelta de St. Laurent, 26 julio a 9 agosto; Vuelta a Polonia, 1 a 8 agosto; Campeonatos de Francia por equipos y contra reloj, 3 septiembre; Campeonatos mundiales, carretera, 5 septiembre.

PISTA

Como pruebas más importantes en pista figuran: Parque de los Príncipes, 5 abril, 24 mayo y 31 mismo mes; Campeonato de Francia, 14 junio; Gran Premio Ciudad de París, 21 junio; Parque de los Príncipes, 14 julio; Campeonato suizo, 19 julio; Campeonatos de Holanda y de Alemania Occidental, 31 julio a 7 agosto.—Alfil.

CALENDARIO ESPAÑOL

Zurich. — Según decisión del Congreso de la «Unión Ciclista Internacional», en España se celebrarán, entre otras, las siguientes competiciones: Del 2 al 9 de febrero, Vuelta a Andalucía; del 23 febrero al 1 de marzo, Vuelta a Levante; 4 de marzo, Trofeo Alberto Assalit; 5 de marzo, Trofeo Masferrer; 6 de marzo, Trofeo Jaumandreu; 22 de marzo, Subida a Arrate y Criterium de Asés, 29 de marzo; Circuito de Pamplona, 30 de marzo. Trofeo Sprint: 5 de abril, Gran Premio de Amorebieta; 18 al 19 de abril, Bicicleta Eibarresa; 30 de abril al 16 mayo, Vuelta a España; 25 julio, Premio Villafranca; 31 julio, Circuito de Guecho; 15 de agosto, Gran Premio de San Lorenzo; 28 y 29 de agosto, Gran Premio de San Agustín; 13 a 20 septiembre, Vuelta a Cataluña; 20 septiembre, Subida al Naranco y 11 y 12 octubre, Circuito Ribera del Jalon.—Alfil.

FECHAS PARA LA SEGUNDA VUELTA DEL CAMPEONATO DE LIGA DE FUTBOL

Los partidos contra Eire se jugarán el 11 de marzo y el 8 de abril

Madrid, 4.—(Alfil).—La Real Federación Española de Fútbol, haciendo uso del voto de confianza conferido por la asamblea general, ha procedido a fijar las fechas de la segunda vuelta del Campeonato Nacional de Liga, primera y segunda divisiones, una vez acordadas con la Football Association of Ireland las fechas de los cuartos de final de la Copa de Europa de Naciones. Los quince partidos de la segunda vuelta se jugarán en las fechas siguientes: Domingos 12, 19, 26 de Enero, 2, 9, 16, 23 de Febrero, 1 y 15 de Marzo, jueves 19 de Marzo, domingos 27, 29 de Marzo, 12, 19 y 26 de Abril.

El Campeonato de Liga termina, por tanto, en la fecha prevista y aprobada por la Asamblea General. Los partidos con el Eire se jugarán: En Sevilla, el miércoles 11 de Marzo de 1964. En Dublín el miércoles 8 de Abril siguiente. Las fechas del 8 de Marzo y 8 de Abril quedan libres en el calendario para proceder a la concentración y entrenamiento del equipo nacional en la semana precedente.

BILLAR

Cayo Muñoz, Campeón de España

DE TRES BANDAS, SEGUNDA CATEGORIA Murcia, 4. (Alfil). — El aragonés Cayo Muñoz ha revalidado su título de campeón español de billar a tres bandas, segunda categoría. En cuartos de final se enfrentaron Cayo y Lomas venciendo el primero con 40 y serie mayor de 4 por 36 y serie mayor de 3 de su rival; García Villalba ganó por 40 a Estrada. En la final Cayo ganó por 40 a 36 a García Villalba, los dos con series mayores de 4. La puntuación final queda establecida como sigue: 1, Cayo Muñoz (Aragón), 12 puntos; 2, García Villalba (Murcia), 12 id.; 3, Estrada (Valencia), 10 id.; 4, Lomas (Cataluña), 10 id.; 5, Rodríguez (Balear), 9 id.

desde mi ATALAYA por RAT EL FUTBOL ALEMAN

En Dormount, se ha disputado el segundo encuentro correspondiente a la eliminatoria de «Copa de Europa» entre el «Borussia» y el «Benfica» portugués. Los portugueses acudían a este encuentro de vuelta con muy pocas esperanzas de éxito después del encuentro de ida en Lisboa, donde sólo consiguieron forzar una victoria propia por el escasísimo resultado de 2-1. Poca diferencia —repetimos— había en el marcador para aspirar a algo positivo en el encuentro de vuelta. No obstante acudieron los portugueses ilusionados y consiguieron mantener el marcador con ventaja, hasta que los del «Borussia» se desmelenaron, porque después se lanzaron éstos a un ataque desesperado que no habían de abandonar hasta que el juez de la contienda señalara la finalización del encuentro. Lo que nos ha sorprendido en el corto espacio de unas fechas, es la forma espléndida en que se presentan este año los equipos alemanes. Primero pudimos observar las dificultades por que pasaba el «Barcelona» en el «Camp Nou» frente al «Hamburgo» y ahora hemos observado el empuje extraordinario, la velocidad endiablada y hasta la precisión en los servicios de este «Borussia» de Dormount, frente al representante portugués, el campeón europeo «Benfica». Pero algo cabía esperar del fútbol alemán. No es la primera vez que se sitúa en línea y acarrea disgustos a los más encopetados representantes del fútbol europeo y si se quiere mundial. El fútbol alemán es lento en sus evoluciones, pero cuando éstas se producen, son perfectas, exactas y resulta muy difícil de sorprender. Pudimos comprobar este avance en el fútbol germano, en ocasión de un encuentro Alemania - España, disputado hace años ya en Múnich, y que constituyó entonces un fracaso para la selección española, cuando ésta era llevada por el ya desaparecido Eduardo Teus. Recordamos que en aquel entonces la crítica de toda la prensa española, hasta de los periódicos de menor tirada, se sintió con la necesidad de meterse con el seleccionador. En realidad no había que achacar entonces al seleccionador un desastre que no se había producido por defectos propios, sino por avances indiscutibles de los contrarios. El fútbol alemán en estos momentos vuelve a experimentar una evolución. Ha refundido y asimilado todo lo bueno que pueda tener una técnica de contención y por otra parte supo asimilar también todo lo bueno que tenía un desdoblamiento para el ataque. Hoy el fútbol alemán no es lento. El fútbol alemán es rapidísimo. Y si entonces en su lentitud era preciso en el servicio, hoy es igualmente perfecto en este aspecto habiendo añadido a ello una facilidad de disparo y una potencia, que unidas a la textura física de sus futbolistas, les harán verdaderamente invulnerables. Si, lo del «Hamburgo», en Barcelona, fue un aviso, lo del «Borussia», ahora en Dormount, puede ser otro. Atención, pues, al fútbol alemán, que acude nuevamente a las competiciones, lo que se dice bien preparado y al día.

EL HUMOR Y EL DEPORTE



VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS EN DIVERSAS ZONAS DE LA CIUDAD Informarán: Calle General Ricardo Ortega, 79 - 1.º - 1.ª Teléfono 25346

BALONCESTO

Con las victorias del Hispania y Palm a comenzó el Campeonato de Regional

En juveniles, todos los visitantes fueron derrotados

Dió comienzo el domingo el Campeonato de Baleares de primera categoría, registrándose en esta primera jornada la victoria de los equipos que actuaban en plen de visitantes, mientras que el Neptuno-Perlas fue aplazado para mejor ocasión, no habiéndose todavía acordado la fecha de celebración.

En la categoría juvenil, vencieron todos los equipos que jugaban en su pista, pudiendo ser considerada esta jornada como del todo normal.

**PRIMERA CATEGORÍA**  
Aplazado el Neptuno-Perlas, la jornada quedó reducida a dos encuentros en la primera categoría regional, siendo el Patronato-Palma el que más interés había despertado y que no respondió a la expectativa, ya que al estar la pista muy húmeda y tener demasiados nervios todos los actores, deslucieron lo que pudo ser gran partido.

Fue el Patronato el que se adelantó en el marcador desde un principio y si bien no con mucha ventaja —al llegar al descanso era de 9-6— la conservó hasta poco antes de finalizar el encuentro, en que unos acertados tiros de Amengual y Sampedro de media distancia, acabaron con las ilusiones del Patronato, que tuvo que rendirse por un 20-25.

Arbitraron los Sres. Mercant I y Cánovas, que también demostraron su nerviosismo, especialmente en la expulsión del palmista Gutiérrez, por ser demasiado precipitado.

En Felanitx, el Hispania, con la falta de algunos elementos, logró imponerse desde un principio al conjunto local, que ya en el primer tiempo tuvo que encajar un 10-29. Después, el Destilerías Valls sólo pudo defenderse de la superioridad de los visitantes, que lograron un 27-55 favorable.

**JUVENILES**  
En el Campeonato juvenil, vencieron todos los equipos considerados favoritos, destacando el triunfo del Patronato sobre el Hispania con más facilidad de la esperada, apuntándose un favorable 43-21 después de un primer tiempo algo más nivelado, pero también de dominio local.

En cambio el La Salle encontró muchas dificultades para poder vencer al Hoac, al que sólo pudo aventajar por 57-45, y si bien quedó demostrado que habrá que contar con el Hoac, es justo de-

jar constancia que en los colegiales los hermanos Magerman tuvieron que abandonar la pista antes del final, por cinco personales.

Ya desde un principio, el Molinar dejó constancia de su superioridad sobre el Terreno, al que aventajó en 26-10 al llegar al descanso, para convertirse en un 64-27 al llegar al final.

También el J. Mariana se impuso con facilidad al Palma, al que venció por 30-14, después de una primera mitad bastante nivelada y con un solo punto de diferencia en el marcador.

**ENCESTADORES**  
Aún cuando la clasificación de encestadores, en lo que se refiere al Grupo XII de la Segunda División Nacional, no tiene carácter oficial por lo que respecta a nuestra regional, hemos creído conveniente ofrecerles semanalmente la marcha de esta puntuación, así como la de las restantes categorías.

En primera posición, figuran Jaime, del Molinar y Vicens, del J. Mariana, con cuarenta y dos puntos, siguiéndoles Fanals, del Hispanidad con treinta y cinco, Bennet, del J. Mariana, con treinta y cuatro y Andreu, del Hoac, treinta y un puntos.

En la primera regional, es Guasp, del Hispania el que con veintiseis puntos encabeza la clasificación y le siguen Lladó, del D. Valls, con quince y con doce, A. Serra y N. Serra, del Hispania. Munar, del Molinar, es el primer clasificado de juveniles, con sesenta y siete puntos y después es José Deyá, del Hoac, con cuarenta y cuatro, S. Oliver, del La Salle con treinta y cinco y Ramis del Hoac, con veintiséis.

**NUESTROS ARBITROS A LA PENINSULA**

Pese a lo mucho que todos protestamos las actuaciones de nuestros árbitros, hay que ver el cartel que han conseguido en la península y ahora mismo han sido distinguidos con cuatro actuaciones para la primera vuelta de los partidos de Segunda División Nacional a disputar en la península, siendo el próximo domingo cuando uno de ellos deberá actuar en una localidad que todavía desconocemos y que no importa decir le deseamos el mayor de los éxitos, que no será más que repetir el que siempre han tenido en sus salidas.

TONY

RUN-RUN

El Borussia, de Dormout, le dió una soberana lección anoche al Benfica de Lisboa, batiéndole por el elevado tanteo de 5-0.

Ya se ha entrenado con el Mallorca el extremo Ordaz. Ahora espera recibir «ordas» del entrenador para incorporarse al equipo.

Hemos leído el siguiente título: Papp se entrenó ayer en público. Luego visitó el Museo Chicote. Un auténtico contraste. ¿Verdad?

El Español insiste en sus deseos de hacerse con el campo de Las Cortes y ofrece ya la no despreciable suma de 105.000.000 de pesetas.

Hemos leído la quiniela de Grífa. En el Atco. Ceuta — Mallorca coloca una «X». ¡Vaya! ¡Menos mal!

Para que uno se de cuenta de como juegan los equipos alemanes en general les diremos que el Hamburgo, después de jugar en el «Camp Nou» no ha vuelto a ganar un sólo partido.

Mientras el entrenador del Mallorca felicita a sus jugadores, ganen o pierdan, según hayan interpretado sus órdenes, Villalonga, Seleccionador Nacional no piensa presentar su dimisión, porque dice que aún ganan o pierden los partidos, los jugadores. ¿No es un contraste?

Del encuentro internacional, quien ha sacado consecuencias es el entrenador del Barcelona César, quien a la vista de como las da o no las da Zaldúa, en la delantera, ha decidido reanudar gestiones para el traspaso del alcantano Arana.

Los desempates de «Copa Generalísimo» ya tienen escenario. Dice la gente que es posible que la mayoría se disputen en Madrid. Con que ya lo sabe el Constancia.

Se dice que Elizaguirre será el entrenador del Valencia y que el Cádiz ha contratado a De Miguel e. sustitución de Benavente.

El entrenador de Laszlo Papp ha declarado que para vencer Follado a su boxeador tendría que hacer el mejor combate de su vida.

A 24 horas del encuentro estas manifestaciones ponen la «piel de gallina».

Villalonga se ha llevado la crítica total y absoluta de la prensa española con motivo del encuentro España — Bélgica de Mestalla.

Se dice que logró reunir jugadores, pero no consiguió formar un equipo.

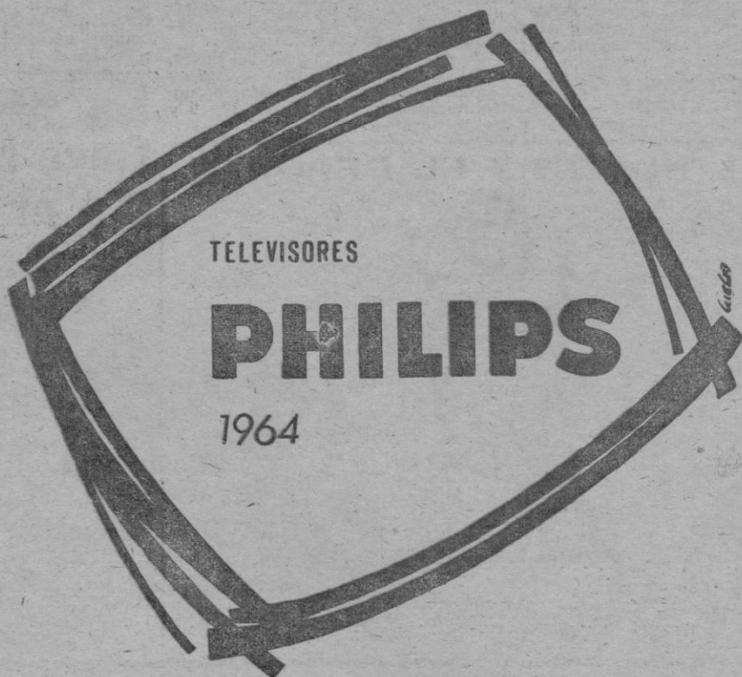
MOSCARDON

he aquí el...



BÉNEDICTINE

UN REGALO DE BUEN GUSTO



TELEVISORES

PHILIPS

1964



16.548 Ptas

20.236 Ptas

22.517 Ptas

25.698 Ptas

IMAGEN PHILIPS  
SONIDO PHILIPS  
ESTILO PHILIPS

VENTAS A LARGO PLAZO

DISTRIBUIDOR

Casa José Buades

PL. ROSARIO, 1



CORTIJO  
VISTA VERDE  
HOY  
JUEVES  
5 DICIEMBRE 1963  
A LAS 4'30 TARDE

GRAN FIESTA CAMPERA

con los más aventajados alumnos de la ESCUELA DE TAUROMAQUIA RUIZ ROMERO - «RUBIALES» «ALBACETEÑO» Espectáculo Flamenco Vino Español danzante Servicio de autocares Teléfono 25306

VENTA DE PISOS Y LOCALES COMERCIALES

en la calle Barón de Pinopar CALEFACCION, ASCENSOR, MONTACARGAS Construcción de primerísima calidad 4 Y 6 DORMITORIOS Informes: Construcciones MAYOL Calle Barón de Pinopar, 38 Teléfonos: 26340 - 41 - 42

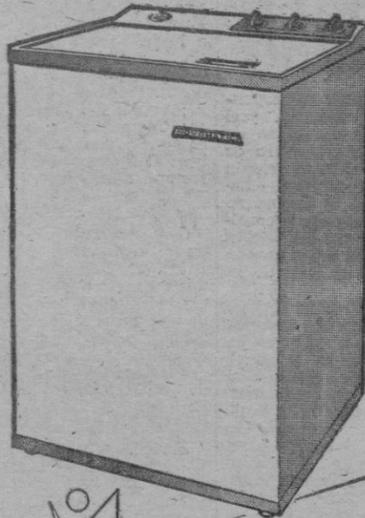


Las ventajas del automatismo crolls al precio de una lavadora corriente!

La genuina semi-automática de tambor

NOVOMATIC

calienta, lava, blanquea y adara 5 kg. de ropa sin que el ama de casa se moie las manos y conservando en las prendas su frescor de nuevas.



Piloto luminoso para el control automático del nivel del agua y reloj cronometrador de todo el proceso del lavado. Mecanismo de alta precisión, sin averías, que sorprende por su sencillez.

Precio regulable, al disponer de ocho variantes, según los dispositivos de control acoplados a la máquina.

Por muchas razones la NOVOMATIC se paga a sí misma. Infórmese y podrá adquirirla sin ningún trastorno para la economía de su hogar.



EN TODO EL MUNDO SIGNO DE CALIDAD

Pida demostraciones en: CASA CABOT Plaza de la Reina, 9. — PALMA DE MALLORCA

**INFORMACION REGIONAL**

**Sineu, contra la «Polio»**

SINEU. (De nuestro corresponsal SALOM y SANCHO). — Estamos en plena actividad antipoliomielítica en Sineu. La pasada semana en el Teatro Monumental el médico don Bernardino Font dió una conferencia para ilustrar al vecindario sobre esta terrible enfermedad y la necesidad de proceder a la vacunación de los niños como preventiva eficaz. Esta semana, concretamente hoy, jueves a las 4,30 de la tarde, se procederá en los locales de la Escuela Nacional Graduada, a la vacunación de los niños y niñas que es de esperar sean todos los de la localidad dada la importancia de tal medida sanitaria y el interés que ha suscitado entre los padres y madres, después de la conferencia del viernes pasado. GLOSAS.—Después de casi tres años sin haber visto ni oído «Glosas» en Sineu, el próximo día 20, víspera de nuestra feria de Sto. Tomás, se anuncia una velada

de «Glosas» en el Teatro Monumental. Jaime Calafat, nos aseguraba hace unos momentos que está dispuesto a superarse a sí mismo y a conseguir el éxito que le acompaña por todas partes, acompañado de los poblenses Crespi y Socías. NOVENA. — Con buena asistencia de fieles, comenzó el pasado sábado la novena dedicada a la Inmaculada. Predica el P. Martí, M. SS. CC. y merced a permiso concedido por el obispado se da la comunión a los fieles, diariamente, por la noche. DE VIAJE. — Salió para Lausana (Suiza) nuestro entrañable amigo don José Ordinas, Presidente de la Peña quinielística «Los Once». CINE MONUMENTAL. — Proyecta hoy jueves, «Angustia de vivir» por Grace Kelly y Bing Crosby.

**Junta de Obras y Servicios del Puerto de Palma de Mallorca**

En cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 5º de las Leyes de 17 de Julio de 1951 y 22 de diciembre de 1955, que autorizó a esta Junta para emitir un Empréstito de trescientos cinco millones de pesetas y de conformidad con lo dispuesto por la Superioridad, se anuncia que el día 27 de Diciembre de 1963 a las once horas y en su edificio del Muelle Viejo de Palma, se verificará ante Notario el sorteo para la amortización de 400 Obligaciones de la serie A, 600 de la serie B, 600 de la serie C, y 1.300 de la serie D, del citado Empréstito. Lo que se hace público en cumplimiento de lo acordado por la Comisión Permanente de esta Junta en sesión del día 20 de septiembre 1963. Palma de Mallorca, 3 de Diciembre de 1963.— El Secretario-Contador, Antonio Cíerrol.— El Presidente, Rafael Villalonga.



LE NOUVEAU PARFUM DE GUERLAIN

Los Productos Guerlain se venden en un número muy limitado de Depositarios siempre los mejores Establecimientos

**la vacunación antipoliomielítica en Santa Maria del Camí**

SANTA MARIA DEL CAMI. — (De nuestro corresponsal A. B. M.) En la Alcaldía se ha facilitado la fecha de vacunación contra la poliomielitis. Un equipo sanitario se desplazará a esta localidad el lunes día 9 del actual, procediendo a la vacunación de los niños comprendidos entre los dos meses de edad hasta los siete años inclusive. El acto tendrá lugar a las tres y media de la tarde, en la Casa Consistorial, del día citado.

respondido un premio a la libreta número 1.049, la cual se ha visto favorecida con cinco mil ptas. LA LUCHA CONTRA EL CÁNCER.— La Asociación Española contra el Cáncer, ha remitido a su Delegación en esta villa varios carteles de propaganda y las huchas y banderines para la recaudación a favor de la lucha contra tan terrible azote de la humanidad. Dicha recaudación tendrá lugar el próximo sábado día 7 del actual. La Delegación local invita al vecindario a cooperar a tan laudable finalidad. Las huchas estarán de manifiesto en varios locales públicos más importantes, con el fin de obtener fondos para la lucha anticancerosa.

DIA UNIVERSAL DEL AHORRO. Con motivo del «Día Universal del Ahorro», la Caja de Pensiones para la Vejez, efectuó varios sorteos en beneficio de sus imponentes A la Sucursal de este pueblo ha co-

**Hoy, homenaje a Jean Cocteau en Manacor**

MANACOR. — (De nuestro corresponsal «JANUAR»). — Para esta noche, en el «Salón Fénix», las «Juventudes Musicales» manacorrenses preparan una velada de homenaje al poeta y dibujante francés, recientemente fallecido, Jean Cocteau. El programa preparado, es el siguiente:  
1. — «Luz para Jean Cocteau», juego de luminotecnia preparado por Antonio Mus y Rafael Ferrer.  
2. — Audición de canciones de Edith Piaf.  
3. — «El terrible Cocteau visto y leído por Rafael Ferrer», por Juan Riera Ferrer.  
4. — «Títulos de Jean Cocteau», rotulaciones y música.  
5. — «Jean Cocteau entrevistado por César González Ruano», por Bartolomé Santandreu y Guillermo Cabrer.  
Y 6. — Lectura de «El águila de dos cabezas», por el cuadro escénico de J. M., dirigido por Antonio Mus, con la intervención de Miguel Pericás, Guillermo Alcover, Lorenzo Mas, Antonia Segura, Juana Martí.

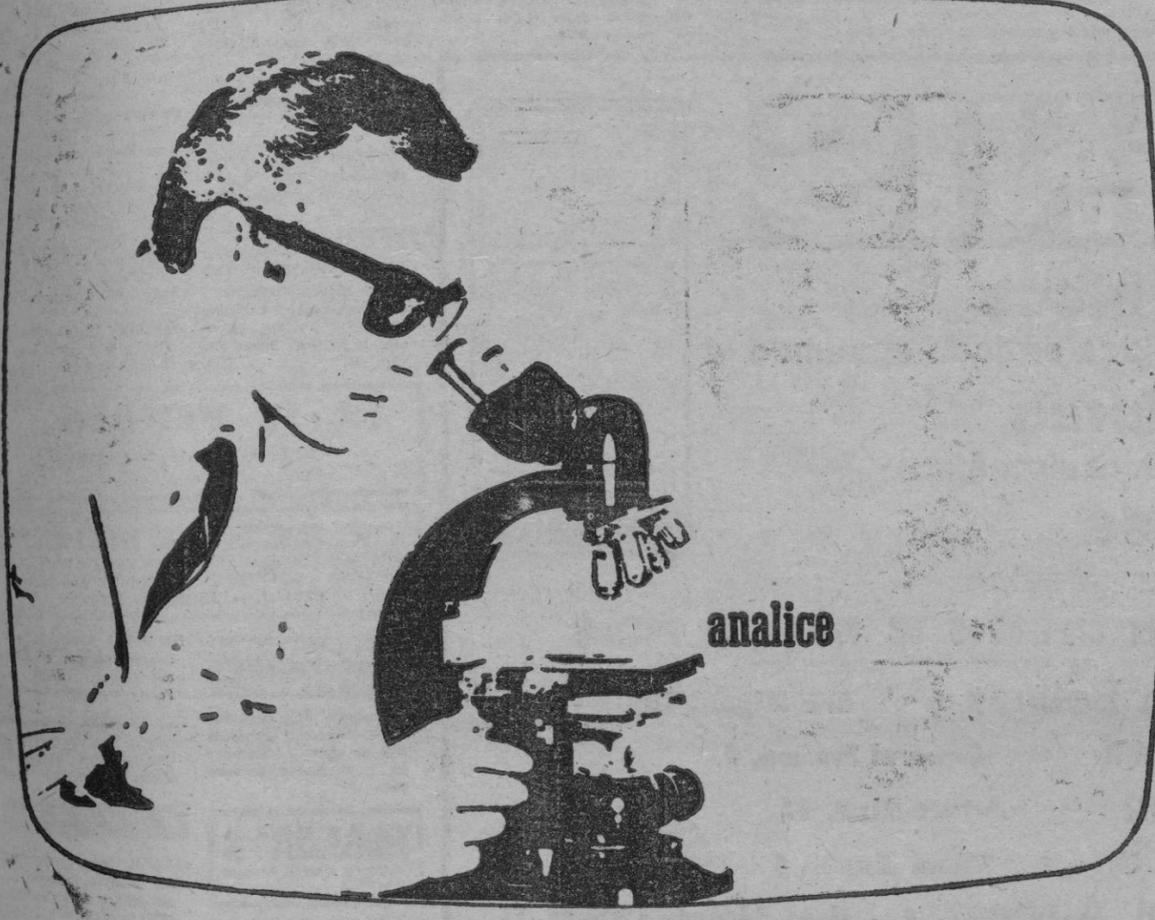
gestrando el simpático caserío veraniego de «S'illot», habla bien a las claras el hecho de que para la próxima temporada se anuncie la inauguración de siete nuevos bares. Otro detalle muy significativo lo constituye el que precisamente estos días se hayan iniciado las obras de construcción de un nuevo hotel, sabiéndose que en período de incubación existen otros proyectos hoteleros que pronto cuajarán. CARTELERIA. — Goya: «El baile» y «Siempre es domingo». Imperial: «La emboscada» y «Los nuevos aristócratas». Principal: «Su pequeña aventura» y «La batalla de Siracusa».

AMPLIACION TELEFONICA. — Quien no se cansa, alcanza, y en Porto-Cristo se están al fin instalando los teléfonos de la tan suspirada ampliación. Aunque el número de aparatos nuevos a instalar es cuantioso, no alcanza a cubrir la lista de peticiones, por lo que esta mejora comenzará su vida con déficit. Se espera que la nueva centralilla pueda entrar en funciones antes de las próximas Navidades. OBRAS. — Han sido realizadas obras de mejora y limpieza en la carretera entre Manacor y Porto-Cristo. Los baches y desconchados de asfalto han sido recubiertos y eliminada la maleza de los bordes. Pese a su superficialidad, ha conseguido tal obra mejorar el aspecto de la tan transitada ruta. EL AUGE DE S'ILLOT. — Del extraordinario auge que está re-



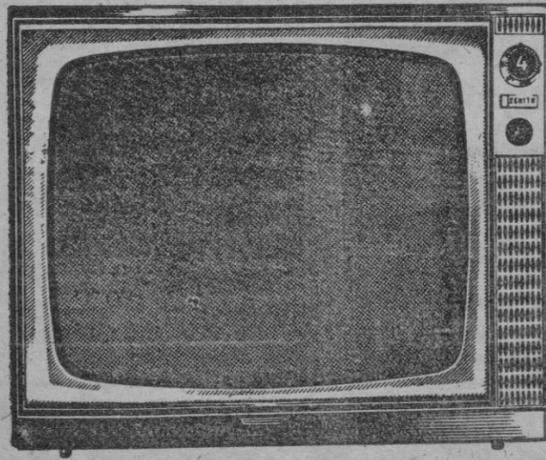
**RENAULT**

NUEVOS COLORES  
Precios actuales:  
**Noir e**  
96.000 ptas. F. F.  
**Gordini**  
102.000 ptas. F. F.  
**TOMAMOS SU CO HE**  
VENTA A PLAZOS  
Tomás Darder H via  
A. A. R. s'illo, 79



por que **ZENITH** es el televisor americano de mayor venta en el mundo

Cada característica ZENITH es un argumento decisivo



- CHASIS HORIZONTAL, CON UN 200 %, MAS DE DISPERSION DE CALOR:** Zenith se calienta menos. Zenith tiene menos averías. Zenith dura más.
- TUBO DE IMAGEN CON UN 25 %, MAS DE PODER LUMINICO:** Filtro oscuro CINELENS incorporado. Zenith tiene mejor contraste. Zenith tiene la mayor gama de grises. Zenith protege la vista.
- PANTALLA DE CRISTAL (NO PLASTICA):** Zenith no deforma la imagen. Zenith no atrae polvo. Zenith no se raya.
- UNICO CON SINTONIZADOR CON 104 CONTACTOS DE ORO PURO:** Zenith ofrece imagen más precisa. Zenith evita interferencias. Zenith elimina parásitos.
- TRANSFORMADOR INCORPORADO.** Zenith protege sus válvulas. Zenith estabiliza la imagen. Zenith compensa las oscilaciones de tensión.

Si es preciso, espere, pero cuando compre, compre un ZENITH

**ZENITH** En el zénit de la televisión mundial. PRECIOS INTERNACIONALES

**CASA CABOT**

**NOVIOS:**  
**¡ATENCIÓN!**  
**PRONTO PODRAN TENER SUS MUEBLES GRATIS**  
**¿Dónde?**  
**MUEBLES...**

**FINCASO**

**BARCELO BRUSOTTO**  
compra venta fincas  
pl. weyler, 4 - palma - tel. 21857

VENDO pisos en Moinar. Llave en mano; desde 230.000. Barceño y Mir, 2. Teléfono 26161. (15)

SE VENDE planta baja en construcción, pudiendo visitarla. Calle San Gabriel núm. 37. Vivero. Precio 135.000. (16)

**★ COMPRO**  
Hotel categoría 1.ª.  
Ofertas: al 24041, esta Administración.

VENDO pisos calle A. Quinto Bennisar, tres dormitorios, sala-comedor, cocina, galería, baño y ascensor. Facilidades pago. Informes: Calle Pedro II, 84. Telf. 11514. (23)

VENIA de piscinas y dormitorios informes: Padre Bimé Pou 100 tardes de 9 a 9 (17)

VENIR FINCAS urbanas departamentos pisos locales, construcción propia PERELLO San Felipe N. 30 (13)

VENDO directamente piso principal. Razón: 31 Diciembre. 147, principal primero (10)

CHALET vando en playa las Maravillas. Telf. 25744. De 1 a 4. (12)

**★ VENDE CASA CHARACTER**  
Con 3.500 m². en GENOVA. Precio realmente interesante.  
GONZALEZ. — Plaza Mayor 45, 2.ª C. (tardes)

**★ COMPRO FINCA**  
propia para parcelar, tenga playa, mínimo veinticinco hectáreas. Ofertas por escrito al:  
SR. CLAVER. — Calvo Sotelo, 379.

**SOLARES Y TERRENOS**

**BARCELO BRUSOTTO**  
compra venta fincas  
pl. weyler, 4 - palma - tel. 21857

PARA OBRAS: Grúas, montacargas, aparejos para andamios, cabrestantes, cintas transportadoras, hormigoneras, vibradoras, palas cargadoras, compresores martillos, barrenas, encotradores, carrerillas etc. OSCA. (21)

PALAS CARGADORAS. La marca que más se vendió en toda Europa, está nuevamente aquí. Bolinder-Munktel, de Eskilstuna, Suecia. Distribución: OSCA. (21)

VENDO varios solares, bien situados. FINCAS RIERA JAUME. Conde Sallent, 75. (11)

VENDO solar 1.50 m ensanche Razón: Avda. Alejandro Rosselló 70 de 1 a 13 horas

EMPRESA constructora de scaría solar para edificar a cambio de pisos. Interesan ofertas por escrito a Sr. Apoderado. Calle Pedro II, 84. Telf. 11514. (21)

**★ COMPRARIA TERRENO**  
5.000 a 7.000 m². hasta 15 km. de Palma, zona interior, no turística; indispensable cerca núcleo urbano con acceso carretera primer orden. Ofertas por escrito con máximos detalles y precio a esta Administración número 540.

EN INCA: Vendo casa situada en calles Teatro y Altez Esquivias. Para Informes: Calle Teatro 18 INCA Telf 532.

ATICO 100 m² en Plaza Pedro Garau, se vende, con facilidades pago. Informes: calle Cofradía, 18, entlo., de 10 a 12. (21)

SE VENDE planta baja nueva, bien situada. Informes: Forteza, 33. (10)

PALAS CARGADORAS, sobre orugas y sobre neumáticos, Bolinder, Case, Komatsu, Ansaldo Fossati Distribución OSCA (14)

VENDO pisos dos habitaciones. Atico 4 habitaciones (junto Avda. Argentina), Informes: Capuchinas, 9, 3.ª. (14)

VENDO piso recién terminado junto Paseo Mallorca, 125 m. cuatro dormitorios, baño y aseo. 20 años exento contribución. Teléfono 32368. (20)

VENDO tercer piso, 4 dormitorios, sala, comedor, 25 m². Facilidades de pago 10 y 20 años, entrega de pisos, terminados por completo, dentro de dos meses. Informes y contra de venta calle Huerto de Torrella, 61, 1.ª de 7 a 10 noche. (42)

LOCAL comercial y entre-suelo tres dormitorios nuevos, libres, vando. Teléfono 13636 tardes de 12 a 3. (15)

VENDO piso céntrico económico facilidades pago. Informes. Sindicato, 16. (10)

SE VENDE un solar calle Bolero. Informes: Aragón, 137. Portería. (10)

VENDO solar 600 m². en Cala Mayor, 750 ptas. n.º. SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1.ª. (15)

VENDO solar, inmediaciones cocheras autobuses, 275 m². 950 pesetas m². Facilidades pago. Informes: Telf. 21937. (15)

VENDO solar en Mat-Pas (Alcudia) 670 m². primera fila. Telf. 22415. (11)

VENDO solares primera línea y segunda Playas Arenal C/ San Pastilla Magatuf Palma Nova Blanquerna 121 (15)

VENDO parcela terreno, 17.800 m²., a tres kms. Palma, zona urbanizada, 34 m. fachada calle, agua abundante, 350 ptas. m². Informes: Telf. 11210 de 11 a 13.30 y de 18 a 19. (33)

VENDO solar Port des Canonge, Bañabuñar. Informes: E. Galmés, 1. (10)

COMPRARIA solar pequeño en ensanche hasta 200 m. O cambiaría por piso nuevo. Llave en mano. Teléfono 26161, Ferrer de Pallars, 116, 1.ª. (23)

VENDO dos solares en San Agustín. Informes: Teléfono 12885. (10)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**  
■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.  
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas.

**★ IBIZA**  
Playa Talamanca, terreno 70 metros fachada al mar; parcela excepcional 2.500 m². Razón: SR. SANTIAGO. Guillermo Massot 53. — Teléfono 23794.

**VENTAS**  
NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 60 por 100 señalado en la tasa.

VENDO máquina aparar cortes Singer y máquina coser, ocasión, garantizada. Huertos, 32. Teléfono 17113. (14)

CANARIOS se venden de todos colores. Calle Hermanos Barará, 23, 2.ª, 1.ª (Tardes). (13)

VENDO máquina tricostosa núm. 8, perfecto funcionamiento. Informes: Rey Sancho, 26, 1.ª, dcha. (13)

VENDO locales aptos para negocio o industria. Facilidades pago. Calle Matco Chapí, 1 (cerca Clínica Virgen de Lluç). Informes: Pedro II, 84. Teléfono 11514. (24)

OCASION: Vendo cabina con ventanillas montada en madera y cristales con piso de madera para archivo, propio para oficinas, industria o comercio. Informes en calle Tomás Forteza, n.º 14. (29)

FIANOS nuevos, usados venta, cambio. Compro. Plazas. PIRA. Telf. 15157.

COMEDORES 3.000 y mejores. Dormitorios 6.000 y mejores. Tapicería. Reparaciones. Calle Sureda, 65. Telf. 13022. (15)

SE VENDE motor marino semi Diesel Bolinders de 75 HP. con cambio de marchas y equipo completo marino. Asimismo se vende Radio Emisora Receptora naval norteamericana propia para motonave o motovejero. Razón: Schembri, S. L. Avda. Antonio Maura, 19. Teléfono 11074. Palma de Mallorca. (44)

VENDO tricostosa Erka y máquina de coser automática Refrey. Telf. 25744 de 1 a 4. (14)

LOCAL comercial en Paseo Marítimo. Trato directo. Telf. 11493, de 2 a 4. (14)

VENDO muebles nuevos modernos, por asentarame Calle Cabo Ferrer Sureda, 15, 3.ª, 2.ª, Son Cotoner. (15)

VENDO local 100 m²., dos entradas calles Juan Mestre, Luis Martí. Informes: de 12 a 2. Telf. 24232. (18)

PARTIDA de tejas y canales procedentes derribo vando. Teléfono 13636, tardes de 12 a 3. (15)

NECESITA usted comprar vender, alquilar, traspasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente.

**★ SE VENDEN CAJAS USADAS**  
EN BUEN ESTADO, PARA CAMION HBR0  
Dirigirse: C/ Cap. Cristóbal Real 42.

**AUTOMOVILES**

VENDO Seat 600 P.M. Teléfono 14832. (10)

VENDO 4/4 P.M. 41.000 pesetas, Informes: Teléfono 24823. (10)

SEATS 600, buen estado; 1400 B especial; Vespas, Vespanorte. Antonio Frontera, 29. (12)

DAUPHINE; 1400 C; Seat 600. Razón: Autos Aduana. (10)

BAULENAS, Juan Alcover, 30-36. (10)

BAULENAS. (Seat 1400 B, toda prueba. (10)

BAULENAS. Seats 600 como nuevos. (10)

BAULENAS. Seat 1400 C, impecable. (10)

BAULENAS. Ford Prexet 1957, impecable. (10)

BAULENAS: Citroen 2 CV. furgoneta. (10)

BAULENAS. Fiat 1.100 m. s. barato. (10)

BAULENAS. Ford Taunus M 12, radio. (10)

BAULENAS. Facilidades de pago. (10)

BAULENAS. Juan Alcover, 30-36. (10)

VENDO dos Seats 600, facilidades. Alferez Queiglas Ferrer núm. 28, Camp Redó. (12)

SEAT 1400 C, impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

DAUPHINE impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

VENDO camión Dodge, cinco toneladas, 4 gomas nuevas, 30.000 pts. Informes: Ada. Gral. Primo Rivera, 24. (17)

GARAGE COLISEO. Junta Plaza Toros: Simca Avda. de radio extraordinario. Seat 1.400 especial B de color; 1.400 bicolor radio; 1.400 A radio; 1.400 A granate; 600; Dauphine; 44; Topolino; Jeep; microbús D.K.W. y otros coches procedentes de cambio. Cambios y facilidades 24 meses. (41)

VENDO Land-Rover y 4500. Rosselló y Cazador, 17. (41)

VENDO Seat 600, perfecto estado. Informes: Calle Joaquín María Bover, 41. (11)

DE SOTO 8 plazas impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)

VENDO Wausall 19 HP. gran ocasión 10.000, 8 plazas. Servicio público. Victoria, 3. Selva. (10)

VENDO Seat 7 plazas; Seat 1.400 especial B; Seat 600 impecable; Simca, Ströober; Citroén; Fregate magnífico; Balilla y Ford pequeño barato. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (27)

PARTICULAR vende Seat 600 P.M. (Gabriel Maura, 76. (10)

VENDO Isetta buen estado. Informes: Taller Sos-Moto. Desamparados, 18, 2.ª. (10)

DE PARTICULAR a particular compro Dauphine P.M., pagado al contado. Telf. 13230. (12)

CITROEN 2 H.P. impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

PARTICULAR a particular, Balilla 4 marchas, ocasión. Purliana, 88, 1.ª. (11)

**★ SE VENDEN**  
D. K. W. USADAS. Dirigirse: C/ Cap. Cristóbal Real 42.

**★ VENDEMOS**  
DOS AUTOCARES AUSTIN PERKINS DE 27 Y 37 BUTACAS CARROCERIAS METALICAS PERFECTO ESTADO. — TELEFONO 27040.

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**BARCELO BRUSOTTO**  
compra venta fincas  
pl. weyler, 4 - palma - tel. 21857

VENDO piso Ensanche, tres dormitorios, por 300.000 pesetas. FINCAS RIERA JAUME. Conde Sallent, 75. (14)

JUNTO PASEO MALLORCA vando piso exento contribución. Ciento veinticinco metros. Cuatro dormitorios, SANS. San Felipe Neri, 38. (17)

ATICO con ascensor tres dormitorios, vando por cuatrocientas mil pesetas. Facilidades. SANS. San Felipe Neri, 38. (16)

JUNTO Es Fortí vando pisos terminados, tres dormitorios, exentos contribución, desde trescientas veinticinco mil pesetas. Cuatro años facilidades. SANS. San Felipe Neri, 38. (23)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44 Vendo piso 5.ª travesía Blanquerna, 3 dormitorios, 5 años facilidades. (15)

**COMPRAS**

COMPRO ropa usada Paquetos; muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléfonos 15747 y 25194. (11)

COMPRARIA café bien situado. Información Comercial Felcom. San Jaume, 19. Teléfonos 12605 y 12606. (14)

**MAQUINARIA**

MOTOAZADAS, motocicletas arbolado, Staub, MEM, Erpa - Rapid, Staub - Bernard. Distribución: OSCA. N. Manacor, 184. Palma. (18)

**PERDIDAS**

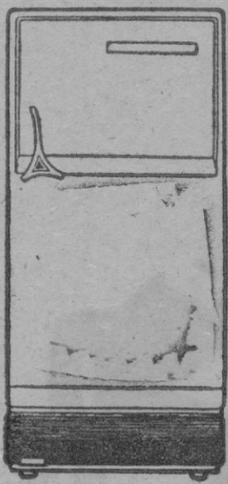
PERDIDO reloj oro Clima Cimaflex, con cadena oro. Gratificaré. Informes: Teléfono 26305. (11)

EXTRAVIADO pendiente entre Plaza España y calle San Miguel. Gratificaré adecuadamente. Avisar: Telf. 15989. (14)

**IGNIS**  
Frigoríficos  
Lavadoras  
Cocinas  
Tocco - Mágico  
ESTABLECIMIENTOS DE VENTA EN PALMA:

Bisquerra Botinas - San Miguel, 199  
Casa Cabot - General Franco, 9  
Casa Jordi - Arturo Rizzi, 47  
Casa Radio - Plaza Mayor, 5  
Comercial Albons - Gral. Ricardo Ortega, 11  
Decorlux - Vilanova, 22  
Eléctrica Española - Tous Ferrer, 48  
Eléctrica - Matas - San Miguel, 7  
Fumisteria Bosch - Avda. Alejandro Rosselló, 70  
Radio Para Todos - C/ Marie Curie, 3

**SERVICIO DE ASISTENCIA GENERAL**  
TELEFONOS 14983 y 26238  
General Ricardo Ortega, 11



**CHAMPAÑA**  
**Calixtus**  
Orgullo y prestigio de San Sadurní de Noya

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2.- por cada palabra mas.  
 ■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pías. y 150 por cada palabra mas.

**VARIOS**

**FAMILIA** extranjera en Pa-  
guerra necesita para el día  
1 de enero un matrimonio,  
(la mujer buena cocinera)  
con buenas referencias.  
Sueldo 3.000 pesetas por  
mes. Cartas núm. 24.003  
esta Administración. (30)

**TURRONES SEVILLA.** San  
Nicolás, 5, tiene su despa-  
cho General Goded. Frente  
Diputación. (12)

**PINTURA Y DECORACION**  
Precios económicos. Telé-  
fono 24975. Reus 10, 1e, 2e.  
(11)

**BLANQUEADORES** con ce-  
pillo pintores Mateo En-  
riqué Liadó 34. Teléfo-  
no 15747 11752 (11)

**LIQUIDACION ALFOMBRAS**  
Nudo a mano. Tapices  
MORA. Teniente Lizasoain  
98. (10)

**BELLOS** compro. Coleccio-  
nes y sueltos. Nuevos y  
usados. Alco. Apartado Co-  
rreos 378, Palma. (13)

**MUEBLES** a confor y  
pianos Casa Puster Broa,  
34 34 (10)

**VIAS URINARIAS** Antonio  
Aomar Especialista en  
enfermedades sexu a e.  
Blenorrrea Sífilis Ma-  
triz y Piel Lorenze Vi-  
dens 3 (encima Banc Ex-  
terior España y Síndica-  
to 196 (encima café Fri-  
quet) Telf 12664 horas  
11 a 2 (31)

**★ PELUQUERIA DE SEÑORAS**  
«TOMEU» (nueva empresa) Tous y Maroto, 21, 1e, A.  
Teléfono 24606. — Todo confort (calefacción)  
Precios moderados: Lavar y marcar: 35 pías.

**BOLSA DE TRABAJO**

**DEMANDAS**  
SE PRECISAN oficiales y  
medio oficiales carpinte-  
ros ebanistas. Tte. Sán-  
chez Bilbao, núm. 20. (13)

**★ ELECTROFIL**  
precisa administrat vo  
práctico en cuentas co-  
rrientes. Razón: Bar-  
tolomé Ferrá, 4.

(3251) SE NECESITAN  
oficiales camiseras, camise-  
ros. Trabajo domicilio.  
Manufacturas Segura. San-  
to Cristo, 4. (11)

(3257) SE NECESITAN dos  
peones albañiles y carpin-  
tero. Informes: Hotel Ille-  
tas. Telf. 33545. (12)

**★ (3155)**  
**SE NECESITA**  
aprendiz de 14 años  
en COMERCIAL GA-  
RAGE SEGURA. Avda.  
Alejandro Rosselló, 60.

(3260) PRECISAMOS much-  
achas para atender teléfo-  
no y recados. Costa y Li-  
bera, 30, bajos. (12)

(3235) IMPORTANTE em-  
presa necesita pintor,  
buen sueldo, presentarse  
en Uetam, 60. (10)

**BLANQUEO** y Pintura Lus.  
Lafé Ramón C. Dameto.  
Lea 5016 (10)

**IMPORTANTE** marca de  
champiña desea relacionar-  
se con personas activas  
de Mallorca, que tengan  
contacto con el ramo de ali-  
mentación y de hostelería.  
Dirigirse a D. V. Colomer,  
Paseo de Gracia, 23, 4e, P.  
Barcelona (7). (35)

**PASQUALI:** El motocultor  
para todo trabajo agricola,  
con tresa y arado ma-  
hoquin. COMERCIAL  
CRUELLAS. Velázquez 39.  
(15)

**COMPOSTURAS** abrigos piel  
Telf. 26828, Calle Barceló  
y Combis, 11, 1, 1. (12)

**PARA DESPACHO:** Interesa  
señor, señora o señorita,  
que correctamente hable y  
escriba a máquina, francés  
e inglés. Conducta inta-  
chable. Informes: «Agen-  
cia MASCARO». San Mi-  
guel, 141, tarde de 6 a 8.  
(30)

**SE NECESITA** para guarda  
de día persona mayor,  
preferible guardia o mili-  
tar retirados. De 5 a 7  
Hotel Hidalgo. Porto-Pf.  
(21)

**BLANQUEADOR** a domicilio.  
Telf. 12301. (10)

**BORDADOS** a mano y a má-  
quina. Se marcan juegos,  
mantelerías, etc., etc. In-  
formes: Mariano Aguiló,  
63, 1e. Palma. (Hosta-  
lets). (19)

**FALTAN** buenos piceros y  
piceras, bien retribuidos.  
London. San Nicolás, 23.  
(11)

(3279) ELECTRICISTAS ins-  
taladores oficiales y apren-  
dices se precisan en Elec-  
tromóvil. Calle Aragón, 8  
Tef. 11968. (14)

(3268) SE NECESITA boto-  
nes Hotel San Agustín. (10)

**URGE** persona recados en  
el Molinar. Telf. 24789.  
(10)

**SE NECESITA** media oficia-  
la Peluquera señoras,  
inútil si no es competen-  
te. Llamar Telf. 11285.  
(14)

**REPRESENTANTES.** Preci-  
sa importante casa sellos  
caucho, grabados, etc. Di-  
rigirse: Apartado 498. VA-  
LENCIA. (12)

(3271) PARA JEFE ALMA-  
CEN. Preciso joven de  
unos 30 años que posea  
carnet chófer 1e. Infor-  
mes: Pl Buen Consejo, 18  
(Tardes). (20)

(3272) SE NECESITA em-  
pleado para oficinas. Te-  
léfono 12344. (10)

**★ 3173 - CHOFERS**  
Vendedores con carnet de 1e, necesita importante  
empresa de bebidas carbónicas.  
Edad máxima 30 años.  
Personarse en Calle Capitán Cristóbal Real, 42  
De 6 a 8. SR. BARCELO

**OFERTAS**

(41) BARNIZADOR se ofre-  
ce para toda clase traba-  
jos. Avisos Telf. 12480.  
(10)

(50) SE OFRECE señor, 30  
años, para cualquier tra-  
bajo. Horas libres: 11 a 7  
tarde. Plaza Cuartera, 24,  
2e (17)

(226) PARA SUB-AGENTE  
se ofrece a centro de Re-  
presentaciones o Agente  
Comercial. Vendedor edad  
26 años, con experiencia.  
Informes: esta Adminis-  
tración. (20)

**LA EFICACIA** de un anu-  
cio se mide por el número  
de personas que lo leen.

**★ 20 - Peluquero señoras**  
joven y experto en el oficio, recién terminada la  
temporada, aceptaría trabajo, a partir del día 9  
del cte. Escribir o pedir detalles a DUGRA.  
Informes. esta Administración.

**LAS EMPRESAS** están obligadas a  
solicitar de las Oficinas de Colocación  
los trabajadores que necesitan los que  
a su vez tendrán obligación de inscribir-  
se como parados cuando hayan de so-  
licitar tal ocupación (Art 3.º Ley de  
10-2-1943). Las infracciones serán casti-  
gadas con multas de 1.000 pesetas PA-  
RA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS  
LABORALES ES INDISPENSABLE EL  
VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

(2935) NOVEDADES BO-  
RRELL, precisa aprendi-  
za Jaime 11, 95 (10)

**FALTAN** buenos piceros y  
piceras, bien retribuidos.  
London. San Nicolás, 23.  
(11)

(3279) ELECTRICISTAS ins-  
taladores oficiales y apren-  
dices se precisan en Elec-  
tromóvil. Calle Aragón, 8  
Tef. 11968. (14)

(3268) SE NECESITA boto-  
nes Hotel San Agustín. (10)

**URGE** persona recados en  
el Molinar. Telf. 24789.  
(10)

**SE NECESITA** media oficia-  
la Peluquera señoras,  
inútil si no es competen-  
te. Llamar Telf. 11285.  
(14)

**REPRESENTANTES.** Preci-  
sa importante casa sellos  
caucho, grabados, etc. Di-  
rigirse: Apartado 498. VA-  
LENCIA. (12)

(3271) PARA JEFE ALMA-  
CEN. Preciso joven de  
unos 30 años que posea  
carnet chófer 1e. Infor-  
mes: Pl Buen Consejo, 18  
(Tardes). (20)

(3272) SE NECESITA em-  
pleado para oficinas. Te-  
léfono 12344. (10)

**MOTOCICLETAS**

**VENDO** Isocarro 125, en  
buen estado. Femenias, 40.  
(10)

**VENDO** motocarro semi-  
nuevo. Droguería Casa Ju-  
liá. Plaza San Antonio, 6e.  
(11)

**VENDO** Ossa 125. Escultor  
Galmés, 35. (10)

**CAMBIO** o vendo, con mo-  
to, un Biscuter y coche 6  
plazas, motor gas-oil mo-  
derno. Héros de Manacor,  
305. (18)

**MOBYLETTE** vendo, buen  
estado. Razón. San Loren-  
zo, 37, 2e. (10)

**VENDO** Vespapecar. Informes.  
Marqués Fuensanta, 118.  
(10)

**SIDECARES** Confortex para  
Lambretta. Facildades.  
Honderos 57 (10)

**LAMBRETTA** 125 150 y  
175 a estrenar. Ventas y  
cambios, Honderos 57.

**VENDO** moto «Ossa 125»,  
buen estado. Informes:  
Escultor Galmés, 35. (10)

**VENDO** motocarro Isetta 500  
kgs. toda prueba. Infor-  
mes. Ada, G. P. Rivera, 24  
(13)

**VENDO** Vespa en perfecto  
estado. Garage Ruta, Hé-  
ros de Manacor. (10)

**EN CALA MAYOR** alquiler  
dos tiendas, 55 y 90 m.,  
con teléfono. Rentas muy  
bajas. San Martín. Plaza  
Mayor, 48, 1.º D. (21)

**ALQUILO** temporada planta  
baja, amueblada, centro  
Palma. Informes esta Ad-  
ministración. (10)

**SEÑORA** sola desea ma-  
trimonio sin hijos, para  
compartir vivienda con te-  
léfono y baño. Matías  
Montero, 24, 1.º (17)

**ALQUILO** chalet semiamue-  
blado: tres dormitorios  
dobles más servicios. Mag-  
nífica vista; independien-  
te, entre Terreno y Bona-  
nova. Teléfono 31198. (17)

**BUSCO** piso, alquiler con  
o sin muebles. Teléfono  
23307. (10)

**ALQUILO** apartamentos Are-  
nal, amueblados, tempora-  
da. Informes: Feliu, 28.  
Telf. 16781. Palma. (11)

**AGENCIA FERNANDEZ.** In-  
formaciones, alquileres,  
apartamentos amueblados,  
desde 2.500. Pl. Sta. Cata-  
lina Tomás, 51. (13)

**SE ALQUILA** piso amuebla-  
do a 6 kms. de Palma.  
Informes: Foto DURAN.  
Sindicato 20. (14)

**SE ALQUILA** chalet cerca  
del mar. Informes. Foto  
Durán. Sindicato 20. (11)

**PROPIETARIUS** A. L. e. c. i. s.  
Bernández ofrece sus ser-  
vicios toda clase alquie-  
res. Pta. Santa Catalina  
Tomás 51 (14)

**ALQUILO** chalet amueblado,  
cochera, teléfono, situa-  
ción espléndida, lugar spa-  
cioso (Génova). Telf. 14233.  
(12)

**FAMILIA INGLESA,** para  
tener huéspedes alquilaría  
casa de cinco a doce dor-  
mitorios o varios pisos  
juntos en zona Calamayor  
hasta Illetas. Escribir:  
«BALEARES» 333. (25)

**ALQUILO** local unos 300 m.  
sector Carretera de Manacor.  
Fincas RIERA JAUME.  
Conde Sallent, 75,  
Prat. (16)

**ALQUILO** piso pequeño  
matrimonio solo o señori-  
ta, 1.600. Telf. 25892. (11)

**TENGA LA SEGURIDAD**  
de que no hay anuncio más  
económico y eficaz que el  
que aparece en esta Sección.

**TRASPASOS**

**TRASPASO** café y comidas.  
Barato. Informes: Héros  
Manacor, 441. Esquina San  
Rafael o Telf. 157 La Pua-  
bla. (17)

**URGE** traspasar panadería  
buena situación, mucha  
clientela, alquiler módico,  
precio interesante. Infor-  
mes: Teléfono 32332. (14)

**SE TRASPASA** pensión de 2º  
trabajando todo el año.  
Razón: «BALEARES». (12)

**TRASPASO** tienda de come-  
tibles, buena clientela, con  
vivienda. Razón. Calle E-  
peranza, 6, 1e. Calatrava.  
(14)

**IBIZA** traspaso moderno esta-  
blecimiento, electrodomés-  
ticos, radio, televisión y  
electricidad; centro pobla-  
ción. Razón: Sr. Santiago.  
Guillermo Massot, 53. Te-  
léfono 23794. (18)

**TRASPASO** peluquería seño-  
ras inmejorables condicio-  
nes. Con vivienda. Teléfo-  
no 16680. (10)

**OCASION!** 100.000 pías. traspaso  
local con teléfono, traspaso  
centro Palma, propio oficina,  
comercio o almacén.  
Informes: Telf. 33360. (17)

**TRASPASO** colmado a 2 kiló-  
metros Plaza Cort. In-  
formes: Telf. 13519. (10)

**TRASPASO** tienda géneros de  
punto, gran clientela.  
calle Velázquez. Teléfono  
26874, de 2 a 3. (15)

**TRASPASO** café con vivien-  
da cerca al fútbol. Infor-  
mes: esta Administración. (10)

**TRASPASO** bar restaurante.  
Informes. Son Catiuret, 4.  
Terreno. (10)

**TRASPASO** despacho céntri-  
co con teléfono. Apartado  
275. (10)

**TRASPASO** negocio géneros  
de punto con existencias  
o sin, en plena actividad,  
por no poderlo atender.  
Telf. 11280. (18)

**NO LO DUDE USTED.** Esta  
sección es la más leída  
del periódico.

**HABITACIONES**

**HABITACION** céntrica, salta  
estar, independiente,  
agua fría, caliente; econó-  
mica. Telf. 13070. (10)

**HABITACION** señor o es-  
tudiante, solo dormir, ba-  
ño y teléfono. Matías  
Montero, 24, 1.º (14)

**HABITACIONES** de todas  
clases en Información Co-  
mercial FELCUM S o s  
Jaime, 19. telef 12605,  
12606. (15)

**NO MENOS** de 30.000 per-  
sonas leen diariamente estos  
anuncios clasificados.

**la más rápida del mercado en calentarse**

Además, las planchas **Edesa**

Poseen:  
Lámpara piloto de funcionamiento

Tienen un importantísimo detalle:

Funcionan:  
A distinta temperatura según la clase de tejido

Cordón superflexible de duración ilimitada.

...y solamente cuesta **495 pts.**

Siendo **Edesa** ya no hay dudas

**Edesa**  
FABRICANTE CON LICENCIAS DE  
**GENERAL ELECTRIC COMPANY**  
E. O. A.

**Baleares**  
Hoy 20 páginas

muebles para oficinas  
modelos Parsa

**Muebles AVENIDA**  
SON PARA TODA LA VIDA

**ESTE... PUEDE SER EL DIA MAS FELIZ PARA VD.**

UNA COCINA **Corbero**  
y entonces podrá decir:  
**TU, YO y...**

**¡¡Felices con una Corbero!!**

De venta en todos los establecimientos del ramo  
SERVICIO TECNICO: Tel. 32899 - c. 31 Diciembre, 149

**DICIEMBRE 3 DIA DE LA MADRE**

**ARTICULOS DE ADORNO  
PARA NAVIDAD  
FIN DE AÑO y REYES  
COMERCIAL SERVET**  
SIETE ESQUINAS, 15  
TELEFONO 13357 — PALMA

**¡DELICIOSA!**



**CARTELERA**

**TEATRO**  
PRINCIPAL. — A las 7'00 y 10'30:  
Manolo Gómez Bur presenta  
«LAS QUE TIENEN QUE SERVIR», de Alfonso Paso.

**CINES**  
ACTUALIDADES - Desde las 3'15:  
EL CAPITAN JONES - (Robert Stack, Charles Coburn); Technirama. Technicolor, NO-DOS A y B. núm. 1091 ASESINATO DE KENNEDY; IMAGENES núm 984 DRAMA EN LA MINA MATHILDE (Toi. menores).

AUGUSTA. — Desde las 3'15:  
VIDA DIFICIL (Alberto Sordi). MI ADORABLE ESCLAVA (en color). (Aut. mayores).

ASTORIA — Desde las 3'00:  
BESALAS POR MI (Cary Grant, Jayne Mansfield y Suzy Parker); CinemaScope, color De Luxe. — ESCALA EN TOKIO (Lana Turner y Jeff Chandler). (Autorizado mayores).

AVENIDA. — Desde las 3'15:  
(Local climatizado)  
LOS TARANTOS, Director: Rovira Beleta (Carmen Amaya, Sara Lezana, Daniel Martín, Antonio Prieto); Eastmancolor — SU UNICO DESEO (Rock Hudson y Anne Baxter); Technicolor. (Autorizado mayores).

BALEAR. — Desde las 3'15:  
RAICES PROFUNDAS (SHANE) (Alan Ladd, Jean Arthur y Van Heflin); Technicolor. — AMOR

A PRIMERA VISTA (Lolita Torres). (Tolerado menores).  
BORN. — Desde las 3'15:  
(Local climatizado)  
NOCHES DE CASABLANCA (Saritá Montiel, Maurice Ronet y Franco Fabrizi). — EL PENDULO DE LA MUERTE (Vicent Price). (Aut. mayores).  
CAPITOL. — Desde las 3'15:  
JUICIO UNIVERSAL (Vittorio de Sica, Silvana Mangano y Vittorio Gassman) — EL INTREPIDO LATOUR (Jean Marais); Dyaliscope. Eastmancolor (Autorizado mayores)

DORADO. — Desde las 3'30:  
EL MONSTRUO DE CRETA (Bob Mathias y Rosanna Schiaffino); TotalScope, Technicolor — LA GUERRA SECRETA DE SOR CATERINA. (Aut. mayores).  
FANTASIO. — Desde las 3'00:  
(Económico) LA CUMPARSITA (Marujita Diaz) y VIVA LAS VEGAS (Cyd Charisse) En color.

HISPANIA — Desde las 3'15:  
JUICIO UNIVERSAL (Vittorio de Sica, Silvana Mangano y Vittorio Gassman) — EL INTREPIDO LATOUR (Jean Marais); Dyaliscope. Eastmancolor. (Autorizado mayores)

LIRICO. — Desde las 3'15:  
RAICES PROFUNDAS (SHANE) (Alan Ladd, Jean Arthur y Van Heflin); Technicolor — AMOR A PRIMERA VISTA (Lolita Torres). (Tolerado menores).

METROPOL. — Desde las 3'00:  
VIDAS BORRASCOSAS (PEYTON PLACE) (Lana Turner Hope Lange, Lee Philips Lloyd Nolan, Arthur Kennedy y Terry Moore); CinemaScope, color De Luxe)  
OREJAS EN LA FERIA DE SAN ISIDRO (Aut. mayores)

ORIENTAL. — Desde las 3'00:  
EL MONSTRUO DE CRETA (Bob Mathias y Rosanna Schiaffino); TotalScope, Technicolor. — LA GUERRA SECRETA DE SOR CATERINA. (Aut. mayores).

PROGRESO. — Desde las 6'00:  
RAICES PROFUNDAS (SHANE) (Alan Ladd, Jean Arthur y Van Heflin); Technicolor. — AMOR A PRIMERA VISTA (Lolita Torres). (Tolerado menores).

PROTECTORA — Desde las 3'15:  
LOS REBELDES DE KANSAS (Jeff Chandler, Fess Parker y Nicole Maurey); Technicolor VistaVision — FUGA DESESPERADA (Arturo Fernández). (Autorizado mayores)

RIALTO. — Desde las 3s'30:  
EL MONSTRUO DE CRETA (Bob Mathias y Rosanna Schiaffino); TotalScope, Technicolor. — LA GUERRA SECRETA DE SOR CATERINA. (Aut. mayores).

RIVOLI — Desde las 3'15:  
(Local climatizado)  
VENUS IMPERIAL (Gina Lollobrigida); Technicolor, Technirama. — AL FILO DE LA LEY (McDonald Carey). (Autorizado mayores)

VICTORIA. — Desde las 6'00:  
EL MONSTRUO DE CRETA (Bob Mathias y Rosanna Schiaffino); TotalScope, Technicolor — LA GUERRA SECRETA DE SOR CATERINA. (Aut. mayores)

**HOY** ★ RIALTO  
★ ORIENTAL  
★ DORADO  
★ VICTORIA

**Emocionante  
aventura  
mitológica!**

Ante las abiertas fauces del idolo pagano se ofrecían al monstruo las virgenes que aplacarían su cólera.



**BOB  
MATHIAS  
ROSANNA  
SCHIAFFINO  
ALBERTO  
LUPO  
RICK  
BATTAGLIA**

**EL MONSTRUO  
DE CRETA**

TOTALSCOPE DIRECTOR: SILVIO AMADIO  
TECHNICOLOR UNITED ARTISTS

COMPLEMENTO:  
«La guerra secreta de Sor Caterina»

**SALA RIVOLI**

UN ACONTECIMIENTO EXTRAORDINARIO  
UN TRIUNFO CLAMOROSO  
CONSTITUYO EL ESTRENO AYER

No es una simple película histórica...  
Es un encendido CANO AL AMOR

★

En el mismo programa:  
**AL FILO DE LA LEY**  
(Sólo para mayores)

**¡GRAN EXITO!**  
EN

**TEATRO PRINCIPAL**

**«LAS QUE TIENEN QUE SERVIR»**

de Alfonso Paso, por la Compañía de comedia de **Manolo Gómez Bur**  
con **JULITA MARTINEZ PAQUITA FERRANDIZ FRANCISCO PIQUER**  
(en el papel de Antonio)

**HOY**  
funciones 7 tarde y 10'30 noche  
Venta de localidades de 12 a 1 y a partir de las 5

Aparatos electro domésticos cedidos por **CASA JOSE BUADES • P. Rosario, 1**  
Mueblería: **MUEBLES MARTEL**

**PRECISAMOS**  
representante introducido en la industria de curtidos y calzado de la zona de Baleares para la venta de maquinaria de gran prestigio internacional. Dirigirse por correo con referencias a: ETS. K.O.A.M Avda Nazaret, 8.

LA SOLUCION DE SU TRANSPORTS

**ROA**

Distribuidor **TOMAS DARDER HEVIA**  
Av A Roselló, 70  
Forma de pago a convenir

**ESPECTACULOS**

*Crítica musical*

**Buen concierto de la Orquesta Sinfónica**

**Se despidieron los músicos de Infantería de Marina**

Una noticia desalentadora: los músicos de Infantería de Marina tan honrosa y entusiastamente unidos a los desvelos y quehaceres artísticos de nuestra Sinfónica, dieron su concierto de despedida. Su nuevo destino, les obliga a dejarnos, y en cierto modo a desprenderse de un ambiente musical del que son, podemos decir, sus más legítimos causantes y estupendos forjadores. A ellos — Rufino Campo, Francisco Luri, Barcala, Marquina, García Alvaraz, entre otros, de perenne admiración por sus innegables virtudes profesionales y humanas — el voto y el adiós — mejor, hasta la vista — en nombre de todos los melómanos mallorquines, incluido el de este crítico tantas veces portavoz de notables actuaciones.

Al parecer — noticia que palia efusivamente la anterior — los músicos de la Infantería cubrirán las vacantes producidas por la Marina. Nos alegra, pues además de que así la orquesta seguirá asien-

doles, estamos seguros de las también magníficas dotes musicales de los que a partir del concierto próximo, reemplazarán a los anteriores en la cuerda de viento.

**UN BUEN CONCIERTO**

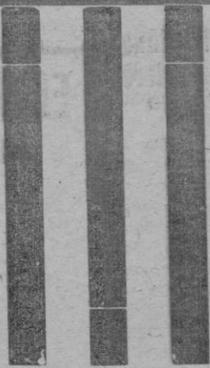
No cabe duda que el último concierto dado por la Sinfónica en el Principal fué uno de los mejores en los que va de temporada. El Mtro. Pérez Busquier consiguió también uno de sus más legítimos triunfos, mostrándose en todo momento capaz y responsable a manos de unas partituras no por conocidas, menos sensibles a la hora del matiz, de la afinación, y del contraste. La orquesta obedeció cumplidamente a la batuta, aunque siempre hemos creído que cuando desde el podio realmente se dirige a la obediencia es normalísima consecuencia en todo conjunto orquestal. Pérez Busquier anteayer, dió un gran paso en su carrera de maestro director, ya que reflejó unas dotes que sin duda tiene — aunque no siempre demuestra —: temperamento, entrega, vocación y responsabilidad, incluso en la «Patética» de Tchaikowski, partitura que la orquesta «desempeñó» en el archivo, de carácter sentimentaloides, pero que logra decir algo cuando la batuta así lo estima. Y Pérez Busquier la estimó en grado sumo, haciéndola estimar también a los numerosos oyentes. No obstante se nos permitía subrayar una nota de mal gusto, a través de la audición tchaikowskiana, tanto por parte del público como por la del director: ese funesto aplauso después del famoso tercer movimiento de la sinfonía. Culpables: el público por el hecho de que a estas alturas todavía se atreve a romper con su aplauso la unidad de una obra orquestal, como si de arias italianas se tratara. Segundo culpable: sin duda el Mtro. Pérez Busquier, ya que una vez terminado el movimiento, bajó la batuta — cuando era más prudente el levantarla como indicio de principio de otro movimiento — esperando los consabidos aplausos (merecidos, pero fuera de lugar en aquellos momentos).

**MOZART**

Se interpretó la Sinfonía «Haffner» de Mozart. Un buen acierto, pues esta sinfonía junto a las del último ciclo, constituye en la vida de Mozart una notable prominencia artística. Pese a que la obra la hizo con cierto desagrado y enfado — el primer movimiento de la obra es una buena prueba de ello —, por encargo del famoso príncipe Leopoldo, dedica a festejar el ascenso político de Haffner, alcalde por aquellas fechas de Salzburgo. Es una sinfonía propiamente vienesa, en la que Mozart imprime su indudable gesto de genialidad. Pérez Busquier, y junto a él la orquesta, supieron ambientar la obra, contrastándola y matizándola en lo que tiene de intrascendente y de trágica a la vez, cuidando también la afinación. La obertura «Alceste» de Gluck, abrió con justeza y acopló la velada musical, en la que repetimos, el director marcó pauta de profesionalidad memorable. Completamente agotado, al final del concierto, Pérez Busquier recibió los aplausos del público. Se los merecía, en verdad. Esperamos que sea ejemplo para próximas audiciones.

Aguiló de Cáceres.

TRES  
SON  
UNA  
MULTITUD  
¡SOLO  
DOS  
PUEDEN  
JUGAR!



PETER SELLERS  
**Juego para Dos**  
(ONLY TWO CAN PLAY)  
MAJ ZETTERLING - VIRGINIA MASKELL  
Y RICHARD ATTENBOROUGH  
DIRECTOR SIDNEY GILLIAT - PRODUCCION INTERNACIONAL FILMÉ

¿Se puede jugar con el matrimonio?



No hay duda de que el matrimonio, es una cosa muy seria que en breve nos presentará Cifesa.

que en ningún caso puede ser tomado a juego; pero, si alguno mal informado sobre el supremo vínculo se dispusiese a jugar, no debe olvidar que es un juego en el que sólo pueden intervenir dos personas: marido y mujer. Si los jugadores son tres, ya hay que vulnerar todas las reglas del juego. A la larga, pierden todos los que forman la partida.

Esta amarga experiencia la recibió muy a su costa, John Lewis, después de una serie de peripecias que no dudamos servirán de escarmiento a tantos Profumos como andan por el Mundo. No reiremos mucho con todo lo que ocurre en "Juego para dos", pero, sacaremos una provechosa enseñanza.

Peter Sellers, Maj Zetterling, Virginia Maskell y Richard Attenborough, son los principales intérpretes de esta hilarante película que ha dirigido Sidney Gilliat y

¿Se le cae el  
cabello?  
¿Tiene  
caspa  
o grasa?



Solicite informes a:  
«HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO»  
calle Sánchez Madrigal, 4  
MURCIA  
Con Direcció facultativa  
Cens. Sanit. núm. 19.243



ILLENOS ABSOLUTOS  
CON

CARY  
GRANT  
JAYNE  
MANSFIELD  
SUZY  
PARKER



**BESALAS  
POR MI**

CINEMASCOPE  
COLOR POR DELUXE  
DIRECTOR: STANLEY DONEN

¡PICANTE!  
¡DIVERTIDAI  
¡DELICIOSAI

En el mismo programaz  
**ESCALA EN TOKIO**

LANA TURNER  
JEFF CHANDLER  
Cinemascope — Technicolor  
(AUT. MAYORES)



LOCAL CLIMATIZADO

**SIGUE EN PLENO  
EXITO EN SU  
2.ª SEMANA  
TRIUNFAL**

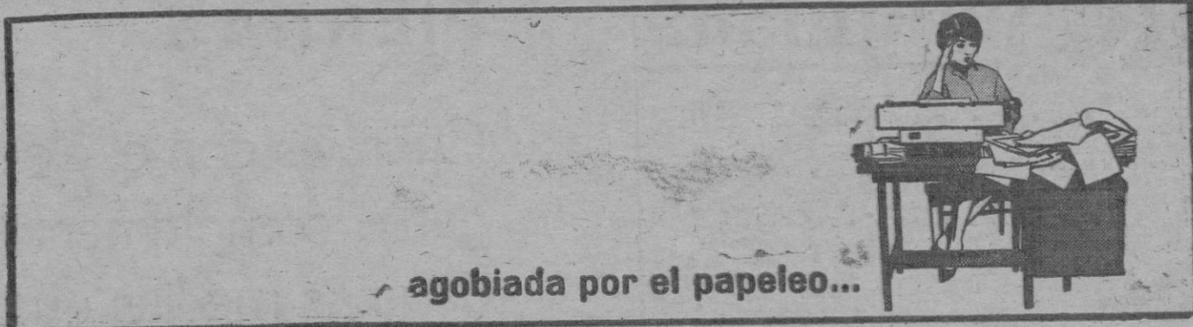


CARMEN  
AMAYA  
SARA LEZANA  
DANIEL MARTIN  
ANTONIO PRIETO  
JOSE M. MARTIN  
MARGARITA LOZAN

**LOS TARANTOS**

UNA PELICULA DE ROVIRA BELETA  
UNA PRODUCCION TECIGRA S.A.  
EASTMANCOLOR

**LA MAS BELLA TRAGEDIA DE AMOR  
EN UNA PELICULA INSOLITA  
(SOLO PARA MAYORES)**



agobiada por el papeleo...

archivadores

**RONEO**  
ordenaran para Vd.



Calidad con la  
garantía del acero



A veces se pierde más tiempo buscando un papel que escribiéndolo... Aumente la eficacia de su secretaría con los Archivadores Roneo que suprimen radicalmente los errores de clasificación y economizan el tiempo de búsqueda.

Fabricados por "Roneo Unión Cerrajera", S. A. Mondragón (Guipúzcoa)

Distribuidor exclusivo para Baleares: **CASA GILET**  
Vía Alemania 5, 7 y 9 - Teléf. 26540 - PALMA DE MALLORCA

Gobierno Civil de Baleares

**Campaña Navidad y Reyes 1963-1964**

SEPTIMA RELACION

	Pesetas
Suma anterior	56.399'—
Pensión Levante	50'—
Crédito Balear	1.000'—
Antonio Buades Ferrer	1.000'—
Hotel Perelló — Porto Cristo	1.000'—
Gaspar Reynés Font	50'—
Luis Saenz de Bujanda	100'—
Radio Mallorca	1.000'—
Finisterre Compañía Seguros	500'—
Agencia Salom S.L.	250'—
Elviro Sans	100'—
Asistencia Palmesana	500'—
Hotel Buenos Aires	300'—
Banco Vitalicio de España	250'—
Foto Truyol	100'—
Hotel Palma	500'—
Hotel Copacabana	500'—
Hotel Isla del Sol	500'—
Miguel Munar Ques	100'—
Banca March	5.500'—
Dirección Banca March	1.500'—
Familia Sres. March	25.000'—
Gabriel Oliver Quetglas	100'—
Antonio Solivellas Llampagues	100'—
Jaime Solivellas Blanes	100'—
Rafael Solivellas Blanes	100'—
Andrés Buades Ferrer	500'—
Tomás Cano Cantallops	100'—
Pensión Americana	200'—
Mr. John Edwards	100'—
Suma y sigue	97.499'—

Palma de Mallorca, 4 de diciembre de 1963.

**Congregaciones Marianas de Jóvenes y de Caballeros**

**DOMINGO, DESAYUNO DE HERMANDAD**  
El próximo domingo, día 8, Fiesta de la Inmaculada, después de la Misa de comunión que se celebrará a las 8,30 de la mañana, en la Iglesia de Montesión, tendrá lugar, en el comedor del Colegio, un desayuno de hermandad y compañerismo, al que se invita a todos los miembros de las Congregaciones, de Caballeros y de Jóvenes, actuales o Antiguos congregantes.

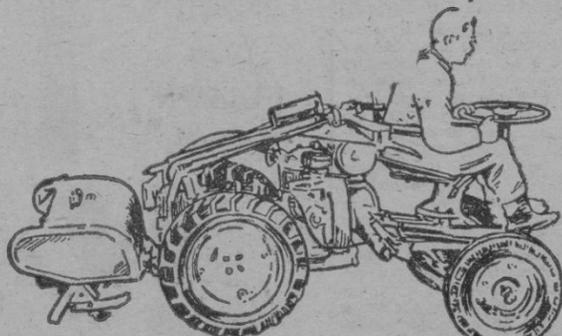
El ticket procuren encargarlo estos días en el local de la respectiva Congregación (teléfonos 14120 y 12413) o en la portería de Montesión (Tel. 11300).

**Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares**

Todas las prendas de abrigo, de uso personal y de cama, pignoras en este Monte de Piedad con anterioridad al día primero de los corrientes, pueden ser retirados gratuitamente por sus dueños que lo soliciten, hasta el día 31 de enero próximo.

**El Motocultor PASQUALI**

le solucionará el problema de sus tierras incluso el del arbolado bajo



10 H. P. a gas oil o petróleo agrícola  
**Comercial CRUELLAS**  
Arco de la Merced, 29

**Delegación del Ministerio de Educación Nacional**

**OPOSICIONES MAGISTERIO**  
El Boletín Oficial del Estado de 2 de los corrientes publica la correspondiente Orden Ministerial convocando oposiciones a ingreso en el Magisterio Nacional.

Las instancias redactadas con arreglo al modelo que publica el citado Boletín Oficial deberán presentarse en la Delegación Administrativa de Educación Nacional en el plazo que finalizará el día 9 de enero próximo.

**COBRANZA DE COMEDORES ESCOLARES**

Se hace público para los maestros y Centros interesados que a partir del próximo día 9 de 12 a 1,30 de la mañana se harán efectivos en la Delegación Administrativa de Educación Nacional, las subvenciones para los Comedores del S.E.A.N. y gratificaciones de Directores y Maestros.

En el tablón de anuncios de la Delegación Administrativa se hallan expuestos las normas sobre inversiones y justificación de las correspondientes cuentas.

Lea «Baleares»



**Religiosas**

**CULTOS PARA MAÑANA**

Primer Viernes de Mes consagrado al Sgdo. Corazón de Jesús.— San Nicolás de Bari, ob.

**Cuarenta Horas**

—Concluyen en el Centro Eucarístico, a Jesús Sacramentado. A las 8 Misa. A las 11 Exposición. Por la tarde a las 7, Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

—Concluyen en las Reparadoras, también a Jesús Sacramentado. A las 8 Misa y exposición del Sgdo. A las 6 Rosario ejercicio y reserva.

Cuarenta Horas en honor de la Inmaculada Concepción de la V. M. Madre de Dios, por sus Congregaciones.

—Continúan en los PP. Capuchinos, Exposición a las 5 de la tarde. A las 7,30 Rosario, Novena, sermón por el M. Rvdo. P. Pascual de Castellar, Capuchino y reserva.

—Empezan en S. Jaime, exposición del Sgdo. a las 4,30 de la tarde. A las 7,15 Rosario, Novena de la Inmaculada, sermón por el Ilmo. Sr. don Antonio Font Quetglas. A las 8 Misa vespertina.

—Empezan, en la Inmaculada Concepción, Exposición a las 5 de la tarde y Visita al Santísimo. A

las 7,40, Rosario, a las 8 Misa y sermón por el Rvdo. P. Miguel Piquer O. M.

—Empezan en Sta. Catalina Tomás. A las 9 de la mañana exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7,30 Rosario, Novena, sermón y a las 8 Misa vespertina.

—Empezan en las Teresas, Exposición a las 5 de la tarde. A las 7 Rosario, ejercicio del triduo y reserva de S. D. M.

**Actos religiosos**

—En S. Nicolás, solemne fiesta dedicada a su Titular. Por la noche a las 6,30 Vísperas solemnes y a las 7,30 Misa mayor en la que cantará las glorias del Santo Taumaturgo el Rvdo. don Bartolomé Guasp P. continuación del solemne Novenario de la Inmaculada y procesión eucarística.

«Ejercicio del Primer Viernes en honor del Sgdo. Corazón de Jesús» Se predicará.

—En la Catedral, a las 8,30 Misa del Primer Viernes con Comunión general.

—En las Pároquiales e iglesias se hará en la forma acostumbrada. Misa vespertina del Primer viernes se practicará.

—En los SS. Corazones, S. Miguel y Teresas a las 7,30. Sma. Trinidad, S. Sebastián, Montesión y S. Felipe Neri a las 8.

—En S. Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «Virgen de Lluca».

Visita etc.  
A la Virgen del Buen Camino, en Sta. Cruz.

**CULTOS:** Hoy y todos los jueves en la iglesia de la Misión, a las 7,30 de la tarde Santo Rosario y Novena Perpetua a la Virgen Milagrosa, para pedir y agradecer a la Virgen gracias recibidas.

**EL ENCANTO ESTA EN SUS PIERNAS**

Cúbralas con el elegante complemento de unas medias que aumenten su natural atractivo.



**LA MEDIA DE NYLON PERFECTA**

TRATADAS CON Sanitized®

**EN SUS DIFERENTES CREACIONES**

- EXTRAFINA máxima distinción. \* \* \* \* \*
- SUPERCRIстал doble malla. \* \* \* \* \*
- INDESMALLABLES sin posibilidad de carreras. \* \* \* \* \*
- HELANCA espuma superfina. \* \* \* NIKE MICROMESH finísima malla de red.

“ZAMBRA” EL COLOR DE MODA PARA OTOÑO E INVIERNO

FABRICACION DE J. ROSSELL. S. A

**CASA ROJALS**



MUDANZA - CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel. 12227-Palma

apura como ninguna...

**AFEITADORA**



SHAVEMASTER



555 MULTIVOLT

TRES cuchillas, en acero antiséptico y filo vaciado. TUNDIDOR para pelos largos del bigote y patillas.

**MULTIVOLT**

Puede conectarse en corriente alterna y continúa a cualquier voltaje, 125, 150 y 220 v.



**DISTRIBUIDOR OFICIAL EN ESPAÑA**

Le brinda también la espectacular serie Sunbeam de electro-domésticos del más reciente modelo:

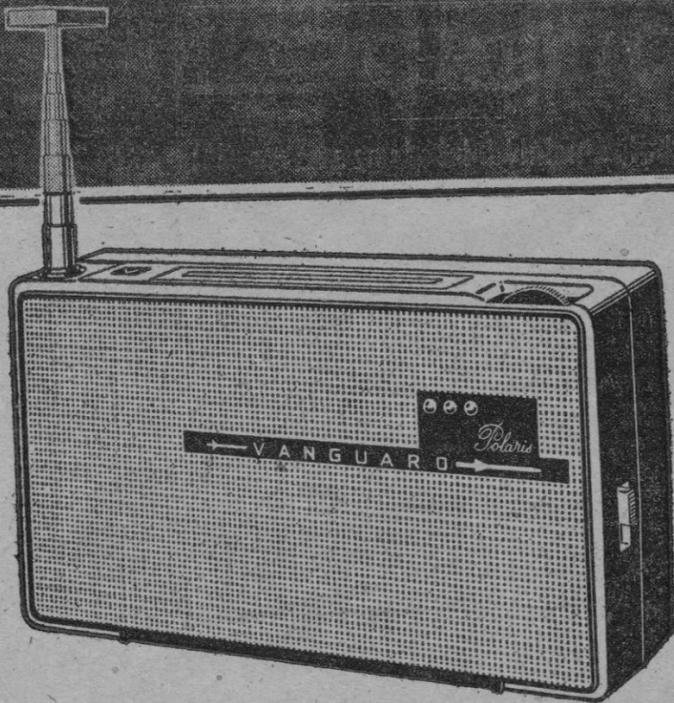
- ASPIRADORES
- PLANCHAS
- MANTAS
- BATIDORAS
- ABRELATAS
- CAFETERAS

Pida demostraciones en: **CASA CABOT** Plaza de la Reina, 9. — PALMA DE MALLORCA

# BUSQUE su transistor



El mejor



**Características:**

- 2 ONDAS - NORMAL Y CORTA
- 7 TRANSISTORES - 2 DIODOS
- PASO DE F. I. CON DOBLE SINTONIA
- ENSANCHE DE ONDA CORTA POR "AMPLIBAND"
- CONEXION EXTERNA PARA ALTAVOZ
- AURICULAR SUPLETORIO
- LUJOSO ESTUCHE DE CUERO
- EQUIPADO CON SEMI-CONDUCTORES *Miniwatt*

**SUPER-POLARIS**  
P. V. Público 2.603 Ptas.  
(Impuestos incluidos)

es un



LA MAS EXTENSA SERIE DE TRANSISTORES PARA OIR MEJOR

## «Kremlin sin Stalin»

Per W. LEONHARD

**W**OLFGANG LEONHARD es un periodista, un periodista de atento mirar, que sabe manejar documentos y ver, en cada acto político, lo que de verdad muestra al público y las verdaderas intenciones, las que quedan ocultas y misteriosas para el espectador común.

Es la técnica, saber ver para poder juzgar, empleada por Leonhard para darnos la visión más actualísima de la Rusia soviética, la visión, por lo tanto que más puede interesar y abrir los ojos al hombre de nuestros días.

Ese «Kremlin sin Stalin» abarca, en minuciosa panorámica, unos años ricos en acontecimientos, los que van desde 1952 hasta los días más inmediatos. Y,



STALIN

por lo tanto, los acontecimientos sobre los que nuestro autor monta sus fustas e inteligentes explicaciones del fenómeno ruso, son el encarcelamiento de los



LIBROS  
Y  
AUTORES

médicos del Kremlin, la muerte de Stalin, el fin de Beria y el XX Congreso con el discurso secreto de Krushev, etc., etc.

Con una impresionante documentación de primera mano, las conclusiones de Leonhard sobre cientos de aspectos tratados en su libro —desde el mando y la nueva clase, hasta los intelectuales y sus problemas, pasando por la producción agrícola y los problemas de abastos— nos dan imágenes muy reales, muy vivas de la Rusia actual.

Se diría que este libro «Kremlin sin Stalin» es, de verdad, un libro de respuestas. Una sola ojeada al sumario abre ante el posible lector un caudal de temas curiosos, interesantes que han de interesar forzosamente. Son constantes y oportunas las aclaraciones que el lector va hallando a medida que penetra en los capítulos del libro, bien repletos de datos, sobre cada tema tratado. — B.

«Kremlin sin Stalin», por W. Leonhard, Taurus Ediciones, Madrid, 1963.

## «Dentro del río», de Víctor Alperi

**A**STURIAS será siempre tema de novela. Honda y bronca, sensible y dulce a la vez, atrae y subyuga con sus dramas y sus ayatares, Víctor Alperi se acerca a ella con amor profundo, con emoción y tierna comprensión. Al río —ese camino que anda, según Pascal— dedica su obra, que tiene por escenario a su ciudad natal: Mieses, centro y eje de la cuenca minera. No hay en ella blanduras ni timideces. Todo está en el clima y en la situación de las gentes de hoy, bien lejos de autores de otro tiempo, muy respetables, como Concha Espina o Palacio Valdés. Como a hoy corresponde a un escritor de nuestra época. Víctor Alperi es un auténtico caso de vocación. Tanto cuando

do escribía con Juan Mollá, —como él premiado por Selecciones de Lengua Española, de Plaza Janes— como al hacerlo solo, sus novelas tienen originalidad y perspectiva. Y nunca conoció el desánimo. Hemos leído varias obras suyas presentadas a concursos en los que siempre quedaba finalista. Ahora redondea su presencia en el panorama literario con «Dentro del río». Narra con vigor y gran belleza formal, la tragedia de una familia asturiana. Y como fondo surge, potente, fértil y a veces cruel y desgarradora, la fuerza de esa tierra que tanto amamos y a la que Alperi entiende como pocos. Una obra de personalísimos acentos, que conmueve y alecciona.

JAVIER DEL RÍO

## «BUDA»

Por A. FOUCHER

**L**A colección de biografías «Gandesa», de Grijalbo, ya nos tiene acostumbrados al trabajo bien hecho, a la obra bien elegida y presentada al lector con mucho cuidado y seriedad científica.

Para el lector amante de la biografía de la figura bien elegida, esta de «Buda» será una nueva fiesta para el espíritu. El profesor A. Foucher, historiador y arqueólogo francés, no ha querido escribir un libro polémico, tampoco un libro propagandístico. Simplemente hacer historia con esa singular figura asiática que nació cien años antes que Sócrates y que precedió cinco siglos a la venida de Jesucristo.

«Buda» compone, de esa manera rigurosa, sin caídas en lo baladí, una figura enormemente sugestiva, una vida rica en acontecimientos espirituales —todos ellos enfocados a la búsqueda eterna del destino del hombre— que, sean cuales fueran nuestras creencias, nos enriquece espiritualmente conocer.

Los documentos escritos y los hallazgos arqueológicos, muy abundantes en años recientes, son los que han servido al profesor Foucher para darnos ese retrato cuidadoso, en todos sus aspectos de Buda —quien advirtió una y otra vez que no era más que un hombre— y que todo Asia ha considerado como un dios.

Esto último es el punto cen-

tral del drama, rasgo predominante de un destino, y punto en el que se sitúa el verdadero interés de su historia.

«Buda», al tiempo que la historia de ese hombre, riquísimo de experiencias espirituales, es también historia de ambiente y



costumbres de una época y de un país complejo para nuestra mentalidad. Casi quinientas páginas de amena lectura, acompañada de bellísimas láminas, es lo que nos brinda el autor de esta espléndida biografía de la singular personalidad de Buda Sakia Muni, nacido en un rincón nepalés en los tiempos de Confucio.

## MURIO EL AUTOR DE «CONTRAPUNTO»

# ALDOUS HUXLEY

**E**STE hombre terriblemente miope, bastante sabio y estúpido escritor que acaba de morir en Inglaterra es, después de todo, el novelista que a uno le hubiera gustado ser.

Sí, sí. Ya conozco las condenaciones que han caído sobre su visión del mundo y la excesiva intelectualidad de sus narraciones, y su parcialidad, y todo lo demás; pero, a pesar de todo...

Es uno de esos sentimientos que brotan de lo que uno lleva dentro de todavía niño; una especie de querer ir a la Luna cuando ir a la Luna no se les ocurría más que a los niños malcriados. Porque, para escribir como Huxley, hubiera sido necesario ser como él y vivir como él ha vivido. Y eso, para un escritor español, es todavía más difícil que ir a la Luna.

Por lo pronto, Huxley nació en un hogar donde se respiraban, a partes iguales, inteligencia y cultura. Y en un país donde no es indispensable, para ser moderno, estar al tanto, y seguir, la última moda francesa. Lo cual no quiere decir que no haya adorado a Francia, pero como inglés desde el otro lado del canal de la Mancha.

Luego, el sentido del humor. Que forma parte de la educación británica, y cuya falta, en las Islas, se considera casi como una grosería. Si siempre he admirado más a los sabios ingleses que a

los alemanes es porque aquellos son capaces de introducir un chiste en el tratado más científico, y porque comprenden que, en sus vacaciones, un gran matemático haya escrito «Alicia en el

país de las maravillas». Si lo que Huxley pensó y dijo de la realidad de su tiempo careciera del sentido del humor, hubiera sido seguramente, un escritor importante, pero insufrible.

Item más: su sentido crítico. Ya sé que hoy está de moda otra clase de crítica, que, porque no arranca sonrisas, resulta más irritable. Y de la que forma parte la descalificación de los hombres inteligentes. Yo no niego valor a la crítica apasionada y ciega de la sociedad, pero prefiero la inteligente y lúcida. «Contrapunto», a pesar de todo, sigue siendo una de las grandes novelas contemporáneas, una de las mejores producciones de este mundo engendrado por una guerra, amamantado por otra y disparado hacia la realización de las más increíbles utopías.

Ahora está de moda decir que el análisis es un procedimiento burgués. De donde se deduce que Huxley, gran analista, lo fue. Bueno, me da igual. El caso es que sus análisis, aún exagerados, me han ayudado a ver con más claridad la sociedad que me rodea y a entender el mundo en que vivo.

Huxley, ante el naufragio total de nuestro tiempo, clamaba por la salvaguardia de la libertad. ¿Quién no está de acuerdo con él? Estos días estamos presenciando el esfuerzo de unos miles de obispos católicos para lo mismo. Que Huxley no fuera creyente no quiere decir que, en último término, no pelease por algo grato a los padres conciliares. Pero me temo que además, pelease por la autenticidad. Cuando un hombre se dedica a destruir las máscaras preferidas de sus contemporáneos es porque, en el fondo, prefiere lo que las máscaras ocultan.

Este escéptico radical llevaba mucho tiempo en busca de algo firme en que creer. Repasó todas las místicas de este mundo, y si no las halló satisfactorias, dejó al menos constancia de buena voluntad, que ya no es poco. Si lo que más corroe al hombre es la mala conciencia, es seguro que Huxley no vivió corroído. Se habrá equivocado, pero no fue cobarde.

Y luego, ¡escribía tan bien! De acuerdo, de acuerdo que lo que hoy importa es escribir lo mejor posible. Pero yo, que soy sólo dieciséis años más joven que Huxley, adoro todavía el buen estilo, el estilo brillante, el buen idioma transido de cultura, todo eso, en una palabra, que me coloca, nada más que confesarlo, fuera de la circulación literaria.

Fue asimismo un gran crítico de arte, un gran catador de libros. Sus ideas, a veces peregrinas —no es la menos aquella del origen visceral de la pintura del Greco—, tienen siempre interés, hondura, y están expuestas con ingenio.

Lo último de lo que le estoy agradecido es de su visión de la vida norteamericana, ese mundo de «Viejo muere el cisne», que se nos antoja tan fantástico como el de «El mundo feliz», y que, sin embargo, es tan real como el de «Manhattan Transfer». El, y otros ingleses, nos han enseñado mucho a los europeos acerca de la dirección del mundo.

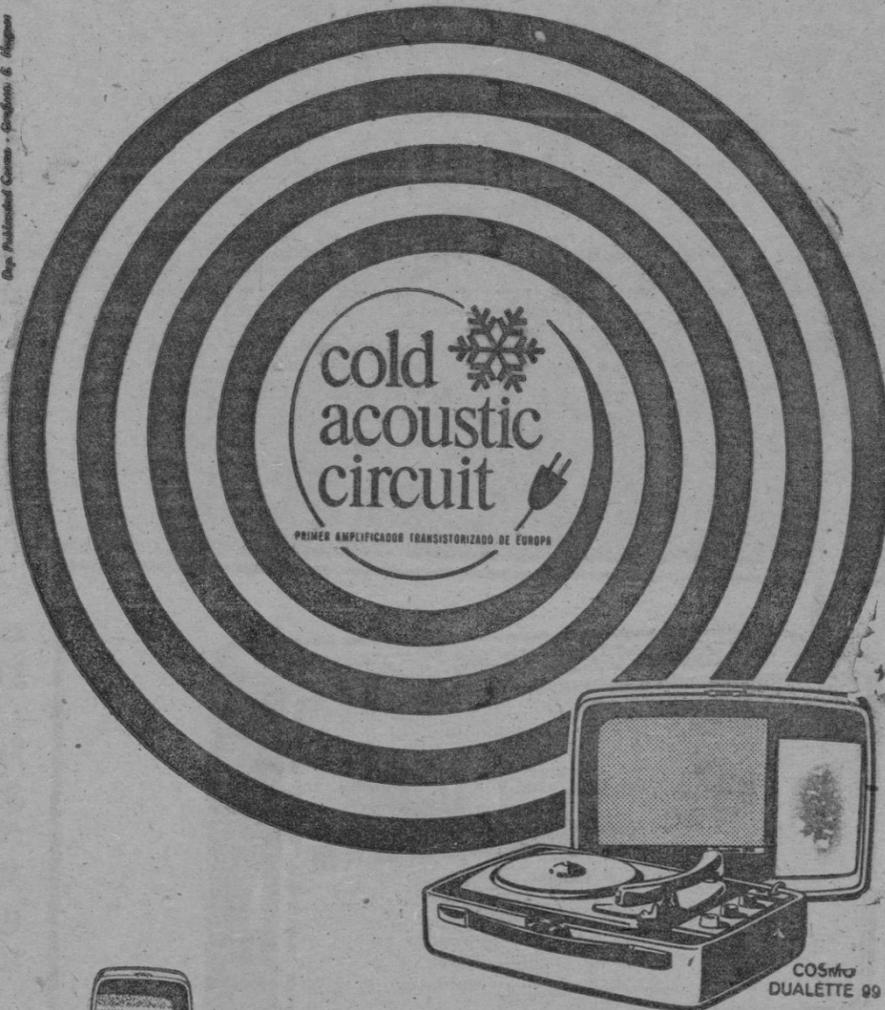
Con sesenta y nueve años, casi ciego, se ha ido de este mundo. Pertenece a una generación de hombres de gran talla que, si no alcanzaron la genialidad, fue porque llevaban dentro un demonio que les puso frenos y cortapisas. El de Huxley fue un demonio deshumanizado, excesivo. Que, como demonio, no morirá. Porque mientras los restos de Huxley —supongo— se inclinan su demonio sobrevivirá en sus libros, muestra de lo que puede la inteligencia por sí sola cuando llega al paroxismo.

¿Se habrá sonreído Dios también?

CLAUDIO  
(De «Ariba»)



ALDOUS HUXLEY



cold acoustic circuit

PRIMER AMPLIFICADOR TRANSISTORIZADO DE EUROPA



COSMO DUALETTE 99

### MILLONES DE VUELTAS y siempre fríos

Las altas temperaturas acortan la vida de los tocadiscos y son la causa de múltiples averías. Los nuevos tocadiscos Cosmo Dualette para corriente alterna dan millones de vueltas y **nunca se calientan**, porque llevan el primer amplificador transistorizado de Europa, «cold acoustic circuit», que garantiza exclusivamente a estos tocadiscos portátiles:

- sonido inmediato a la puesta en marcha,
- eliminación de averías,
- mejor calidad acústica,
- duración ilimitada de todas sus piezas,
- mayor potencia,
- reducción de dos tercios de consumo,
- desconexión total de la corriente al finalizar cada disco.

Nuevos tocadiscos

**COSMO**  
Dualette

*¡nunca se calientan!*

Está COSMO para mejor sonido

DELEGADO DE VENTAS EN BALEARES:

**RAUL A. SOLER SANCHEZ**

Juan Luís Estelrich, 35 - 3.º - 2.º - Teléfono 24704 - PALMA

**AERPONS** ENVIOS POR AVION  
servicio nacional e internacional  
TELEF. 14543 • CONSULTAR TARIFAS

TAPETES HULE Y PLÁSTICO  
CASA CODINA  
S. MOLINA, 8 PALMA

ARTE Y LETRAS

CORREO DE LAS LETRAS

«Teoría y realidad del otro» es el título de un libro en dos tomos del Académico, don Pedro Lain Entralgo que ha dado a la luz la Editorial Revista de Occidente. La misma forma parte de un trabajo de investigación realizado a expensas de la Fundación March.

Antonio Vázquez Campos, es el autor de un libro de ideas impreso en la Casa Ugina, de Madrid.

Dos biografías se unen dentro de un mismo volumen. La del matemático madrileño del siglo X, Malamer y la del poeta cordobés del siglo XI Ibn Hazam. De ambas es autor R. Fuentes Guerra.

El segundo y tercer volúmenes de la famosa obra del P. Isla, «Fr. Gerundio de Campazas», acaba de salir en la colección de «Clásicos castellanos» de la Editorial Espasa-Calpe. Es en realidad una edición crítica llevada a cabo por el profesor Russell P. Sebold a quien se debe la excelente introducción, así como las sagaces notas que acompañan al texto.

En la Editorial Gredos ha visto la luz el segundo volumen de la historia de la crítica moderna de René Wellek. Este segundo volumen se titula: «El romanticismo». La obra constará de cuatro volúmenes. La misma casa editorial nos ofrece «La formación de los dominios lingüísticos en la Península Ibérica», por Kurt Baldinger. Es un estudio sobre la formación de las distintas lenguas peninsulares.

La Editorial Labor lanza la reimpresión de la segunda edición del famoso «Atlas de anatomía humana», en tres tomos cuyo autor es Werner Spalteholz, profesor de la Universidad de Leipzig. Ha salido también de la misma casa editorial la cuarta edición de «Teoría de la música» (libro primero) por Joaquín Zamacois, insigne musicólogo.

Una novela que se realiza sobre el fondo social de la independencia de la India, es «La barrera», de John Masters, publicada por Editorial Brujerna. A la misma serie pertenece «La amarilla nostalgia», en la cual Jean Larteguy nos da la versión del adios francés a Indochina.

Para los adrecreistas ha salido una obra nueva en la Editorial Brujerna. Se titula «1.001 combinaciones de Mate», por Fred Reinfeid, que es una de las grandes autoridades mundiales en la didáctica del ajedrez.

PASTILLAS KODIN TOS-ANGINAS-RONQUERA

Lea «Baleares»

REVISTAS

«Nuestro Tiempo»

Este número de noviembre la revista «Nuestro Tiempo» publica una larga serie de trabajos llenos de interés.

Destacamos, por ejemplo, el sustancioso estudio dedicado a la atractiva figura de Jorge Santayana, el contradictor filósofo, cuyo primer centenario de su nacimiento se cumple el inmediato diciembre.

Otro excelente artículo es el dedicado a comentar la desaparecida figura del poeta Jean Cocteau, a través de las revistas y prensa. «Comunismo y países en desarrollo» es otro de los buenos artículos, tal como el titulado «Labour party a la vista».

«El futuro de la prensa» es otro de los trabajos que van de base de este número que, como siempre en «Nuestro Tiempo», lleva un atento panorama de actualidad, una abundante sección de crónicas, y las acostumbradas y muy bien hechas reseñas y críticas de libros nuevos.

«Nuestro Tiempo», con todo ofrece un rico sumario al lector.

CRITICA DE ARTE

Por GAFIM

JOSE MIRET, EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES

José Miret acude puntual a la cita con el público que le sigue y le admira. Miret se supera de año en año. Dentro del realismo que practica (lo suyo es algo más, bastante más que figurativismo), el pintor ha logrado un notable



Oleo, de Alain Bocher.

grado de perfección. Muchos dirán, con razón, que esta pintura de Miret está pasada de moda, que ya no se «llevarán» estos paisajes ni esos bodegones. De acuerdo, pero hay que vivir. El extraordinario luminista que hay en Miret, el notable analista de la luz del valle de Sóller, el sensible paisajista que había logrado una interpretación muy personal, dentro de un impresionismo clásico, de la naturaleza mallorquina, del color y del sabor de la isla, necesita vender sus cuadros y pinta para un público adicto. En una palabra y para terminar: Miret, en uso de su perfecto derecho de padre de familia, mejor diría, en cumplimiento de su obligación, practica una pintura comercial, pero dignamente, impecablemente, casi magistralmente. Confesemos sin embargo que esta coliflor maravillosamente bien pintada, estas perlas, esta cesta con setas, todos estos ele-

mentos del bodegonismo más exigentemente tradicional, por bien pintados que estén, quedan desplazados. La gente ha reaccionado, evidentemente, contra el «néant» abstracto, pero algo o mucho ha quedado de estos cuarenta años de «ponyir i ponyir», algo o mucho que naturalmente notamos a faltar en pinturas como las de Miret, quien sigue, impávido, su camino, como si nada hubiese pasado. De todos modos, hay que admirar esta impavidez, esta serenidad del artista. Es posible que al final este pompierrismo tradicionalista no sea tan comercial como parece a primera vista.

ALAIN BOCHER, EN MINORICA

Por paradoja, Alain Bocher, a quien la pasada temporada saludamos con simpatía con ocasión de su primera exposición en Palma, presenta en un establecimiento de tipo comercial —mitad galería de arte, mitad tienda de calzado— una colección de pinturas anticomerciales en grado sumo. Al gusto, tan francés, por el orden y la lógica, del año pasado, ha sucedido un expresionismo iconoclasta del que son sus mejores símbolos estos primeros planos de desnudo femenino, puestos en evidencia de forma atroz y muy eficaz y estos prismas solitarios, señeros y enigmáticos, en la dramática desnudez del paisaje. Por una parte, pensamos en el Goya expresionista y negro; por otra convenimos en el tremendo dramatismo de este molino desmantelado, simbólico, «local», cuando como en este caso una naturaleza bella no es más que la remota inspiradora de la idea cuya elaboración sufre mil trágicos procesos al convertirse en artística realidad.

La pintura de Alain Bocher es, no cabe duda, la traducción, más o menos acertada, de un proceso anímico nada banal. Significa algo propio, significa algo más que la alegre y cómoda vida del turista que se pasea por el mundo con un pincel en la mano.

SALON DEL MAESTRO

En el Círculo de Bellas Artes tiene lugar el Salón del Maestro que agrupa una serie de obras —oleos, acuarelas y dibujos— todas ellas originales de diferentes maestros que sienten la noble inquietud artística.

Con la calidad de las obras, que forman un conjunto de muy discreto nivel, habida cuenta la no profesionalidad de los exponentes, hay que alabar sin reservas la idea de los organizadores del salón. Con esta plausible manifestación artística se demuestra ampliamente que el cultivo del arte no es cosa de locos, sino algo que nace como expresión del mejor y más noble quehacer cultural del hombre. Esta exposición y la especial dedicación pedagógica de los expositores lo demuestran amplia y felizmente.

DOS NOTICIAS

Rosa Palau ha expuesto una tela titulada «Camp de Mar», en el IX Salón de Otoño, organizado por el Ateneo Mercantil de Valencia. Para dar una idea de lo exigente que ha sido el Jurado (o de la maldad de las obras presentadas), diremos que de trescientas y pico solo fueron admitidos y catalogados veinticinco cuadros.

Bernardo Ribot ha tenido un extraordinario éxito de venta y de crítica en una reciente exposición celebrada en Hamburgo, donde ha recibido ventajosísimas, casi fabulosas propuestas de tipo comercial.

Nos satisface muchísimo los éxitos de nuestros pintores fuera de la isla. El hecho viene a demostrar una vez más aquello tan manido, pero tan cierto, de que nadie es profeta en su tierra.

«Crónicas de la rinconada»

Elegido Selecciones de Lengua Española

El Director de «Selecciones de Lengua Española» de la Editorial Plaza & Janés se complace en comunicar la publicación de la obra



LAUTARO SILVA

«Crónicas de la rinconada», de Lautaro Silva, como Selección del mes actual, dotada, al igual que las anteriores, con el anticipo de 50.000 pesetas.

EL AUTOR

Lautaro Silva Cabrera nació en Santiago de Chile en 1917. Escri-

tor, periodista y ensayista, ha sido director de «La Tribuna» y de otras revistas importantes. En 1962 recibió el premio «Carlos Septién» de periodismo. Obras publicadas en América: «Río loco», «Chile al día», «Dinastía de inquilinos», «Pandemonium», «La herida roja de América». En prensa: «Los soviets americanos» y «Panorama lírico de Chile». Obras publicadas en España: «Regímenes, ambientes e ideas políticas en Iberoamérica», «Latinoamérica al rojo vivo», «El comunismo en las Américas», «La aventura fidelista en Cuba» y «Cuba, la doctrina Monroe y el interamericanismo».

LA OBRA

«Crónicas de la rinconada» no debe ser considerada novela; sin embargo, es tal la fascinación que la descripción anecdótica de su conjunto ejerce sobre el lector, que pronto su protagonista principal, «la tierra», se convierte de un modo imperceptible en «esa hembra leal y agradecida» con la que, según apunta el propio escritor, todo hombre sueña. Pocas obras han alcanzado una belleza de estilo y una exposición tan emotiva como «esas crónicas» que «Selecciones de Lengua Española» ofrece hoy al público, y que sólo por atenernos a un rigorismo preceptivo no denominamos novela.

La crítica

(Viene de la página 20) rriaria cierta novedad. Pero a estas alturas «descubrir» el recurso del relator que hizo famosa aquella obra, donde también hay, para mayor parecido, la pareja de novios que se casa, nos parece impropio de un autor con inventiva y recursos. La verdad es que el personaje guía, que habla constantemente al público, se pone francamente pesado, porque nada de lo que dice, aparte de explicar trivialísimamente el curso del asunto, encuentra un adarme de ingenio, de originalidad y de gracia.

La eterna riña, la trifulca, la incompatibilidad matrimonial, que desde hace algún tiempo a esta parte parece ser obsesión de todo el teatro de Paso, alimenta también el curso de la trama, con las casadas alusiones a la Mediolana y a los medicamentos, que en pequeñas dosis no están mal, pero que abusivamente cansan y fatigan.

También hay en la obra unas parodias o caricaturas muy triviales y superficiales de las intervenciones de los periódicos y de la televisión; pero no inspiradas por un humor intelectual fino e irónico, sino por una burla chabacana, tanto como la alusión cómica-taurina, de libro de revista malo y viejo. En suma, el señor Paso, en lugar de apoyarse en su popularidad para elevarlo, dignificar y engrandecer el nivel del teatro, se empeña en todo lo contrario: en rebajarlo y disminuirlo, en hacerlo cada vez más banal, y al alcance y halago de la galería, y en repetir hasta la saciedad los temas ya gastados y super-explotados en otras de sus anteriores comedias. Como no parte en redondo, no vamos a poder concederle ya ni el menor margen de confianza...» (Exclusiva para PYRESA) N. de la Redacción de PYRESA.— Manuel Díez-Crespo a lo largo de veinte años de profesión de escritor y periodista, ha obtenido el Premio Nacional de Crítica de Teatro, y el Nacional de Literatura, entre otras distinciones. Ello sería bastante para demostrar su radical independencia y juicio insobornable, como asimismo,

su objetividad al enjuiciar las obras.

BRASIL

(Viene de la página 20) de Sucre, Reboré y Santa Cruz de la Sierra existen grandes plantaciones de coca. La planta, de donde se extrae la cocaína, existía en Bolivia en estado nativo, pero hoy ya se cultiva, como fuente de riqueza. Los indios bolivianos engañan el hambre masticando hojas de coca. Pero, lo que sale de aquel país con destino al extranjero es la droga industrializada, el alcaloide en pastillas blancas, o en polvo refinado, que es su forma más cara.

De Bolivia, la cocaína es contrabandeada para decenas de países, entre los cuales el Brasil, que es un vecino con frontera abierta. En Brasil, la droga entra a través de las ciudades de Porto Velho, Manaus, Cuiabá, Guajaramirim, Deurades, Aquidnada y Corumbá, con destino a Río de Janeiro y San Pablo. En Guajaramirim, en la frontera Brasil-Bolivia quien dirige el contrabando es Juan del Puerto, de nacionalidad boliviana. El ofrece verdaderas fortunas a viajeros para que conduzcan clandestinamente la droga, disimuladamente en sus equipajes. Es un comercio altamente provechoso para él. Un kilo de cocaína adquirido en Bolivia por un millón de cruzeiros y vendido parceladamente en Brasil, produce entre 60 y 80 millones de cruzeiros (de 6 a 8 mil cruzeiros el gramo).

Una de las llamadas rutas de la cocaína es la que, saliendo de Santa Cruz de la Sierra, por el ferrocarril Madeira-Mamoré, alcanza Porto Velho, capital de Rondonia, desde donde se lleva en avión hasta Manaus y, desde allí, hacia Belem do Para, Río de Janeiro, y San Pablo. Recientemente, viene siendo también utilizada una ruta que conduce directamente a Brasilia, a través de la carretera Brasilia-Acre. Esta ruta se hace libremente, una vez que la Policía no tiene medios para reprimir el contrabando en puntos tan distantes.

(Continuará)

DICIEMBRE - ENERO ¡Navidades! - ¡Año Nuevo! - ¡Reyes! Prepárese con tiempo para disfrutar de unas FELICES FIESTAS, adquiriendo artículos prácticos y útiles para su HOGAR. Vea exposición en nuestra: Central: Sindicato, 62 y Hostales, 37 Sucursal: Avda. Al. Rosselló, esquina Héroes de Manacor. FERRETERIA ALBERTI

REPRESENTANTE Para Baleares. Busca primera marca Nacional de ELECTRODOMESTICOS Debe dominar este ramo, clientes, competencia, rutas, etc., En ejercicio mínimo de la profesión de un año, moralidad, organización y alto espíritu de servicio al cliente, edad máxima 35 años. Disponemos almacén propio y demás servicios en Palma. IMPORTANTES CONSECUENCIAS ECONOMICAS. Escribir con amplio historial y foto al número 9783. — Vergara, 11. — BARCELONA (2).

Perkeo AUTOMAT Cid Publicidad

SI ES USTED UN AFICIONADO EXIGENTE ESTE ES SU PROYECTOR

EXIJA



- Proyector automático para diapositivas de 18x24 a 4x4.
• Lámparas de 300 y 500 w. y de luz fría.
• 4 objetivos intercambiables de 50, 85, 100 y 125 m/m.
• Cable de mando a distancia.
• Selector de voltaje.
• Reductor de voltaje para aumentar duración de la lámpara.

PORQUE SU OBJETIVO ES UNA MARAVILLA, Para cualquier consulta, dirijase, a través de su proveedor, al SERVICIO TECNICO VOIGTLÄNDER

Representación General para España GEVAERT ESPAÑOLA, S. A.

# La lucha contra el envejecimiento

## Se espera prolongar la vida humana hasta los 150 años

**E**L JURAMENTO PRESTADO EN MOSCU, EN EL VERANO DE 1959, POR MAS DE MIL SABIOS PROCEDENTES DE TODO EL MUNDO, FUE REALMENTE ATRACTIVO: JURARON SOLEMNEMENTE QUE DEDICARIAN TODOS SUS ESFUERZOS A INVESTIGACIONES QUE INTERESAN PERSONALMENTE A CADA INDIVIDUO, CUALQUIERA QUE SEA LA CLASE SOCIAL A QUE PERTENEZCA O LA OPINION QUE SUSTENTE: LA PROLONGACION DE LA VIDA. «ESTAMOS EN VESPERAS DE ACONTECIMIENTOS EXTRAORDINARIOS —SE DIJO ENTONCES—, DE AHORA EN ADELANTE, CADA UNO DE NOSOTROS PUEDE ABRIGAR LA ESPERANZA DE VIVIR 150 AÑOS».

**Dormir bien es factor importante**

A fines del siglo XVIII, la duración media de la vida humana no rebasaba los 34 años. Desde entonces se han obtenido grandes progresos; sobre todo, en los últimos tiempos, gracias a las vacunas y a los antibióticos, y actualmente llega ese promedio de la vida humana a unos 70 años. Ahora bien, este límite hoy admitido, es rechazado por algunos biólogos, los cuales responden lo siguiente cuando se les habla de que algún hombre ha llegado a cumplir 130 o 150 años: «Es un hombre como los demás... ¿Qué nos prueba? Que

los hombres fallecen prematuramente». Numerosos gerontólogos de diversas nacionalidades sostienen que el progresivo declinar de las fuerzas vitales no debería entrañar en modo alguno los achaques que invalidan a muchos ancianos. En los estudios efectuados en Rusia sobre varios centenarios se observó primeramente que todos estos, sin excepción, procedían de comarcas montañosas. No se trata de una casualidad. Lo que sucede es que en la montaña el aire es más puro y, sobre todo, con-

tiene menos oxígeno que en la llanura, lo que exige un entrenamiento más intenso de los pulmones. Uno de los factores esenciales del envejecimiento reside en el pulmón. Un niño, hasta los 3 o 4 años, puede absorber a cada inspiración 1.500 centímetros cúbicos de aire con el 20 por 100 de oxígeno puro en los alvéolos pulmonares. Un adulto normal no inspira más allá de 400 centímetros cúbicos y, en los alvéolos, la concentración no rebasa el 14 por 100 de oxígeno; además, se estanca en ellos permanentemente 6 por 100 de gas carbónico. Paulatinamente, el aminoramiento de las

combustiones que resulta de esta disminución origina un engrasamiento de todos los tejidos orgánicos. La gran ambición de los especialistas sería, evidentemente, restituir al pulmón del adulto la totalidad de su rendimiento teórico, aumentando automáticamente de esta manera la duración de la existencia humana.

**FACTORES DE LONGEVIDAD**

De todas formas, se ha comprobado que un juicioso entrenamiento prolonga la juventud del tejido pulmonar. El profesor Efimov preconiza ciertos ejercicios: 300 metros de carrera pedestre todas las mañanas como máximo, o algunos minutos de marcha acelerada. Al cabo de 20 pasos se dobla la velocidad; 20 pasos más lejos, se recobra el ritmo inicial, y así sucesivamente. Luego, es menester tenderse durante un cuarto de hora.

El segundo factor del envejecimiento reside en la circulación. Aunque numerosos ancianos tengan indemnes los vasos más gruesos, los finos vasos capilares están llamados a contraerse y a endurecerse y su tejido no permite ya las comunicaciones químicas normales. Un científico ha analizado esta cuestión proponiéndose restituir a los vasos capilares su flexibilidad. Para ello estudió especialmente el maravilloso poder de las picaduras de las abejas, tan conocido de los apicultores. No sólo ha analizado este veneno particular, sino otros, el de las serpientes y las arañas, descubriendo así una sustancia química, la hialuronidasa, que en experiencias de laboratorio reveló la propiedad de dilatar los vasos capilares. Luego se hizo a experimentación en el hombre, escogiéndose individuos de ambos sexos de 70 años de edad, comprobándose merced a medidas tomadas con precisión que la permeabilidad de los vasos capilares aumentaba notablemente y que una sorprendente mejoría del estado general se manifestaba en dichos individuos.

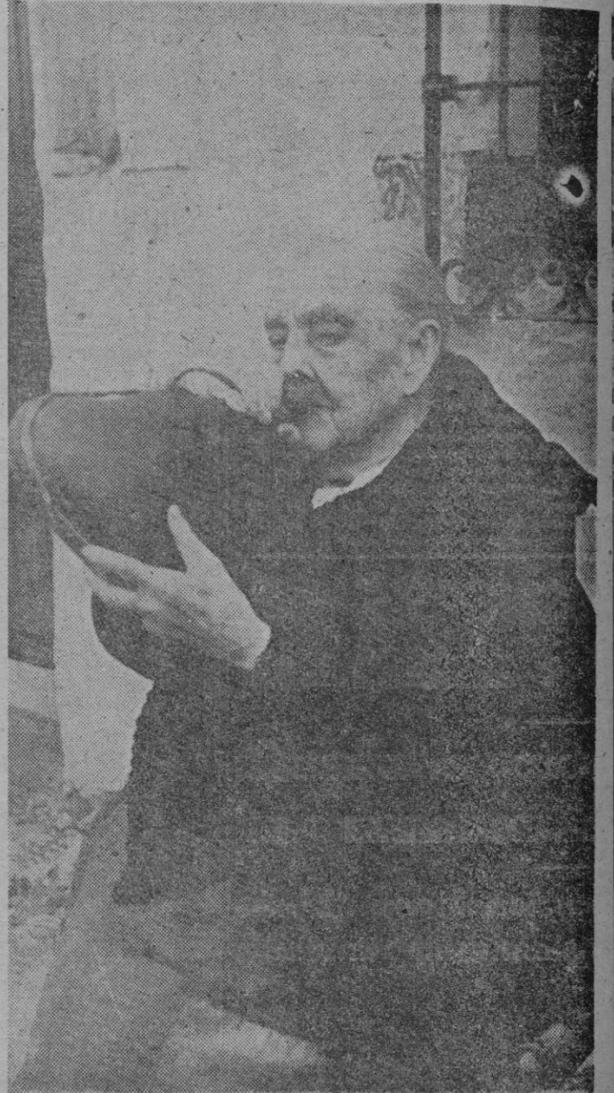
Existe otro factor de longevidad: el sueño. Entre los ancianos que fueron presentados al examen de los sabios del congreso de Gerontología, un matrimonio —el marido, con 125 años, y la esposa, con 127— afirmó a los investigadores que dormían cuanto podían. El psiquiatra doctor Braines apoyó con vigor la tesis del sueño prolongado y de sus virtudes rejuvenecedoras. Cuando dormimos, el sistema nervioso descansa. Las investigaciones rusas han demostrado (con el electroencefalograma) que el cerebro del anciano es diferente, funcionalmente, del cerebro del adulto. En el adulto, la frecuencia de las oscilaciones eléctricas fundamentales es de 21 por segundo, aminorándose más tarde, hasta 8, a una cierta edad. Se pueden emplear diversas técnicas para que el cerebro recobre su ritmo normal. Los mejores resultados han sido obtenidos con inyecciones de novocaina (o clorhidrato de procaína). Dice que Kruschew recurre a este tratamiento.

Existe aún una nueva arma en este pacífico combate: la vitamina de juventud, descubierta por el doctor Mirek. Dicha vitamina había escapado hasta ahora a los análisis químicos clásicos, pero su presencia en las frutas ha sido revelada por nuevos analizadores de resonancia magnética. Se presenta en unas cantidades tan ínfimas que una síntesis industrial es necesaria para que puedan aplicarse tratamientos de choque.

Los científicos que estudian estas cuestiones se hallan decididos a ir mucho más allá en sus investigaciones. Los trazadores radiactivos han demostrado que nuestro organismo se renueva íntegramente, átomo por átomo, en menos de diez años. ¿Por qué habrá de cesar esta renovación, que constituye cada vez un nuevo renacer, a una época determinada de la vida?

Es perfectamente posible imaginar que los ácidos nucleicos, que se reproducen idénticos en el transcurso de toda una existencia, sean retirados e inyectados a un individuo envejecido. ¿Podremos quitarnos mañana el rostro de la vejez, como si nos quitásemos una careta?

ALAIN-GUY



LA SOLANA. — DONA MANUELA GOMEZ PIMPOLLO, DE 104 AÑOS DE EDAD, SENTADA A LA PUERTA DE SU CASA Y CON LA TIPICA BOTA DE VINO EN LOS LABIOS. POSEE UNA GRAN LUCIDEZ MENTAL Y GOZA DE BUEN APETITO (Foto CIFRA)

# BRASIL declara la guerra a los estupefacientes

## Desde la cocaína, vicio de ricos a la marihuana, vicio de pobres

### La ruta de la cocaína «el polvo blanco» empieza en Bolivia y termina en Río de Janeiro y San Pablo

(I)

**R**ÍO DE JANEIRO. — (Especial para PYRESA).— Hasta hace poco tiempo, la represión al uso y tráfico de drogas se hacía exclusivamente por las Policías de los Estados de la Federación. Debido a la falta de personal especializado en la materia, puede decirse que durante años los contraventores podían trabajar a gusto en todo el territorio nacional sin miedo a ser cogidos en flagrante delito. Tales deficiencias hicieron posible que el uso de estimulantes y estupefacientes haya llegado a convertirse en una verdadera calamidad pública. Según denuncias, ya comprobadas y hechas públicas, hasta en las carreras de caballos y en el fútbol eran usados estimulantes. Pero además del «dopping» en el fútbol y en las carreras de caballos, existe un problema todavía más grave que es el del tráfico y el del uso indebido de varias drogas, principalmente cocaína, morfina y heroína.

de una rigurosa selección, en la cual se tuvo en cuenta la identidad moral, equilibrio mental, coeficiente de inteligencia, preparación intelectual, capacidad técnica (cursos en el FBI), temperamento, carácter, argucia, valentía, defensa personal y otros requisitos más.

Estas investigaciones que ahora se están realizando podrán conducir a la implantación de una nueva modalidad en el campo de la investigación criminal, superando viejos métodos todavía en uso por la policía brasileña.

Los agentes federales designados para la represión al tráfico y uso de narcóticos se encuentran en Río de Janeiro desde el 20 de septiembre. Se reúnen en local cuya situación fue guardada en el máximo secreto y sus identidades están rigurosamente protegidas. La sede oficial, de este choque especial de combate a los estupefacientes está situada en el 5º piso del Ministerio de Justicia, donde actúa el delegado Carlos Alberto Gar-

parte de la acción es extensiva, con acceso a la prensa, y la otra, totalmente secreta.

**LA POLICIA APRIETA EL CERCO**

Hasta el presente momento ya fueron oídas cerca de 70 personas, veinte de las cuales, bajo el más riguroso secreto. Seis apuntaron las causas y los efectos del tráfico ilícito de estupefacientes en Brasil. Cuatro aclararon el criminal desvío de narcóticos y estimulantes de laboratorios, farmacias, hospitales, sanatorios y clínicas. Diez depusieron sobre el uso de estimulantes en el fútbol brasileño. Quince abordaron el uso y la venta de estupefacientes, marihuana y estimulantes en la Zona Sur. Cinco hicieron referencia a la ruta de la haxix (en brasileño maceña), desde el Estado de Alagoas hasta las llamadas «bocas de humo» de la Guanabara. Tres mostraron la ruta de la cocaína desde el extranjero hasta los «consumidores» de Río de Janeiro y San Pablo. Otros hablaron sobre el uso de los estimulantes en las carreras de caballos. Y los demás se refirieron al uso de drogas por menores, amenazas de muerte recibidas por periodistas y a un crimen ocurrido recientemente en Copacabana.

Independientemente de las declaraciones citadas, el delegado Carlos Alberto García está montando una amplia red de informados que recogen datos a ser utilizados por los agentes federales. A su entender, el problema de los estupefacientes ya está localizado en el Estado de la Guanabara y las perspectivas son muy buenas en lo que dice relación con el éxito de las investigaciones. Las soluciones podrán encontrarse a corto y a largo plazo, partiendo las averiguaciones tanto de las causas hacia los efectos y viceversa. Los efectos serán de diversos tipos: penales, técnicos (perfeccionamiento de la represión), médicos (tratamiento y recuperación de los viciados) y sociales.

Divulgadas ya las primeras noticias sobre la campaña, comenzó a reinar cierta tranquilidad y nerviosismo en los «infiernos» de Copacabana, apuntados por el Dr. Decio Parreiras, del Servicio de Represión de los Tóxicos, como antros de envenicados, ya en estupefacientes, ya en estimulantes.

**LA RUTA DE LA COCAINA**

La cocaína es fuente de grandes especulaciones por el hecho de no ser producida en el Brasil, llegando a este país por la vía del contrabando. El principal país productor del «polvo blanco» (como se le llama comúnmente) en América del Sur, es Bolivia. En las inmediaciones (Continúa en página 19)



BRASIL

La iniciativa de la campaña, que ahora se está llevando a cabo, partió del Coronel Carlos Cairoli, jefe del Departamento Federal de Seguridad Pública. Antes de lanzarla, reunió en Brasilia un grupo de juristas y técnicos en este problema a fin de coordinar una acción de ámbito nacional, con el auxilio de órganos federales, estatales, municipales, de economía mixta y particulares. La responsabilidad de las investigaciones en el Estado de la Guanabara recayó en el Delegado Carlos Alberto García, cuyos agentes bajo sus órdenes fueron elegidos después

cia. Pero existe otra sede secreta, localizada en algún punto de la ciudad, donde van los agentes federales para sus investigaciones. Después de «registrado» al Estado de la Guanabara, la investigación proseguirá en San Pablo, Paraná, Moto Grosso, Alagoas, etc. En todas estas unidades federativas las investigaciones serán realizadas a través de establecimientos militares, y bajo su protección.

El plan de campaña prevé todas las fases de las investigaciones concernientes a la Policía, tales como averiguaciones, interrogatorios, prisiones etc. Una

# LA CRITICA

(El empresario del Infanta Isabel, no quiere que yo presencie sus estrenos)

Por M. DIEZ-CRESPO

**Y**o lo he comprendido muy bien, y se lo agradezco de todo corazón. El empresario del Infanta Isabel, no quiere que yo presencie los estrenos que tienen lugar en su teatro. Se lo aconsejó Alfonso Paso; quien por cierto, ya ha querido que tomen esas medidas otros empresarios, cuando él estrena. Pero el caritativo acontecimiento, no se había producido hasta ahora. En esta ocasión, el empresario del Infanta Isabel ha sido fiel a la consigna del príncipe de este nuevo renacimiento de la escena española, y no me ha mandado entradas para el último estreno del lamentablemente prolífico autor.

Insisto en que le agradezco en principio, esa decisión tan llena de caridad hacia mi persona. Tanto el señor Paso como el empresario del Infanta Isabel, conocen muy bien mi sensibilidad, y no quieren que este cronista se vea sometido a la terrible tortura que representa presenciar el desarrollo de una comedia de don Alfonso Paso. En verdad que esto para una persona de mediana sensibilidad, es algo abrumador. Las comedias de este autor, son un cúmulo de vulgaridades, de ripios —también hay ripios en prosa— de lugares comunes, a veces también de ordinarios. Y este atentado contra la cultura de un país, supone un hondo sacrificio para quien no pertenece a ese mundo del disparate y de la chabacanería. Y como don Alfonso Paso, tiene la manía de escribir comedias como quien hace churros, y tiene la suerte —¡é!— de que se las estrenen todas, he aquí un panorama turístico para el crítico teatral, de cuya lamentable visión quieren liberarme el

autor y en parte, el empresario del Infanta Isabel. Mi agradecimiento más profundo y sincero a los dos. Pero desgraciadamente, yo tengo, entre otras obligaciones, la de informar a unos lectores sobre los acontecimientos escénicos de la semana. Y mientras esto ocurra, yo tendré que seguir sometido a esa prueba feroz, a esa tortura de presenciar las representaciones de las comedias del señor Paso. ¡Y a sufrir se ha dicho! Pese a las buentísimas intenciones del autor, de cuyo linaje literario yo siempre desconfié mucho, aunque no así de su persona.

El señor Paso, con su teatro que él denomina de «denuncias», pretende presentar al público los vicios y achaques de una sociedad caduca. Pero yo veo que este autor carece de los más elementales principios de objetividad. ¿Cabe algo más caduco que el llevar a la práctica esos procedimientos inquisitoriales para vengarse de la crítica adversa? ¿Es que el señor Paso cree que la crítica puede dejar de ser libre, con el empleo de esas argucias de colegial? Por ser este procedimiento tan pueril como sus comedias, nos permitimos sonreír ligeramente. Y hoy para no incurrir en algo que pudiera hacer cándida mi opinión sobre su comedia «Si quieres, estrenada en el Infanta Isabel, me permito recoger unos párrafos del diario «Pueblos». Yo, asistí a la segunda representación de esta comedia al día siguiente. Pero... lean ustedes lo que dice, el crítico precitado:

«Si Thornton Wilder no hubiera escrito y estrenado hace muchos años «Nuestra ciudad», la obra de Alfonso Paso encendible visión quieren liberarme el

(Continúa en página 19)